бе́гать (*напр. о бешеной собаке*); 2) своди́ть с ума́, пленя́ть; ~ه الحبّ он безу́мно влюблён; 3) безу́мно люби́ть (*кого*), сходи́ть с ума́ (*по ком* بِ); ~ بها عشقا (حبّا) он её люби́л до безу́мия; 4) жа́ждать; ◇ ~ على وجهه идти́ куда́ глаза́ глядя́т; II هَيَّمَ 1) сбива́ть с пути́, пу́тать; 2) своди́ть с ума́, лиша́ть рассу́дка (*о любви*); X إِسْتَهَامَ *страд.* быть си́льно влюблённым

— أَهْيَمُ *ж.* هَيْمَاءُ *мн.* هِيمٌ жа́ждущий, испы́тывающий жа́жду

— مُسْتَهَامٌ си́льно влюблённый

— مَهَامَةٌ пусты́ня

— هَائِمٌ *мн.* هُيَّامٌ 1) блужда́ющий; 2) безу́мно влюблённый; ◇ ~ على وجهه иду́щий куда́ глаза́ глядя́т

— هُيَامٌ, هِيَامٌ 1) безу́мная любо́вь; 2) си́льная жа́жда

— هَيَمَانٌ 1) безу́мная любо́вь; 2) блужда́ние

— هَيْمَانُ *ж.* هَيْمَى си́льно влюблённый

— هَيُومٌ 1) сби́тый с пути́; 2) озада́ченный, смущённый

هَيْمَنَ 1) говори́ть ами́нь; 2) бере́чь (*кого*), пе́чься, забо́титься (*о ком-чём* على); 3) ве́дать (*чем* على); осуществля́ть надзо́р, контро́ль, вести́ наблюде́ние (*за кем-чем* على); 4) главе́нствовать (*над кем-чем* على)

— مُهَيْمِنٌ 1) попечи́тель; храни́тель, блюсти́тель; 2) контролёр

— هَيْمَنَةٌ 1) попече́ние, забо́та; 2) надзо́р, наблюде́ние, контро́ль; 3) руково́дство, главе́нство; гегемо́ния

هَيْمُوغْلُوبِينٌ гемоглоби́н

(هين) II هَيَّنَ облегча́ть, де́лать облегче́ние; هَيِّنْ نفسك ولا تُهَيِّنْ بهيمتك *нар. погов.* де́лай облегче́ние себе́, но не свое́й скоти́не

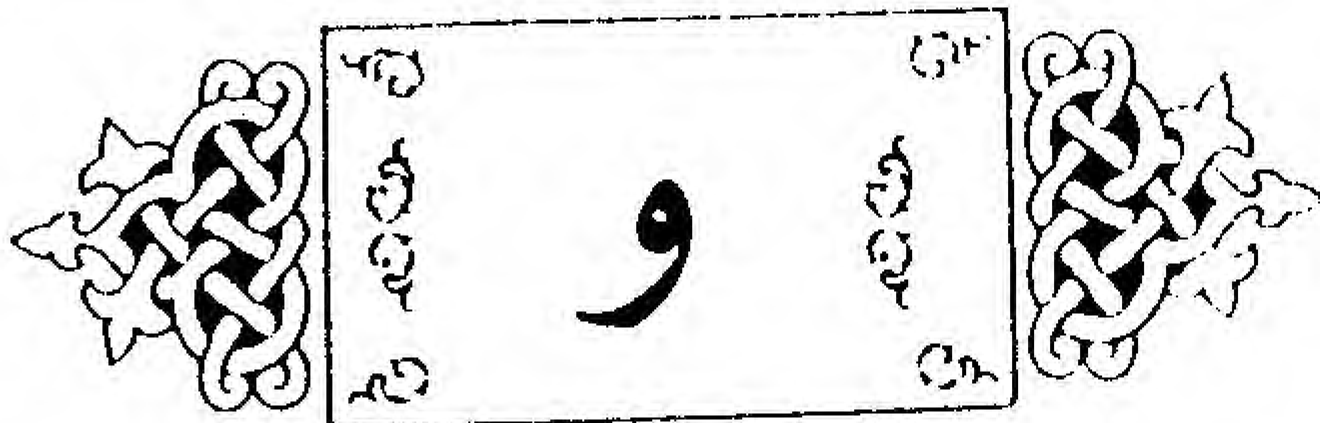
هَيِّنٌ, هَيْنٌ *см.* هون

هِينَةٌ *см.* هون

هَيْنَمَ ти́хо бормота́ть; ~ بِكلام ти́хо бормота́ть слова́

— هَيْنَمَةٌ ти́хое бормота́нье

هَيْهَاتَ, هَيْهَاتِ, هَيْهَاتُ как далеко́!, кака́я больша́я ра́зница!; ~ ان... нельзя́ ожида́ть, что́бы...; вря́д ли, едва́ ли...; ~ و ان يفوتها شيء едва́ ли она́ что-л. пропу́стит; ~ ان يفعل ذلك له вря́д ли (едва́ ли) он сде́лает э́то; ~ ان ينجح هذا الاقتراح едва́ ли пройдёт э́то предложе́ние; ◇ ~! لكن но увы́!



و (وَاوٌ) вāв (*двадцать седьмая буква арабского алфавита; служит знаком долготы для даммы; является носителем хамзы; цифровое значение 6*)

و : و. ا. ع. *сокр. от* وكالة الانباء العربيّة *см.* وِكَالَةٌ

وَ¹ 1) и, да; رجال ونساء мужчи́ны и же́нщины; انت واذا ты и (да) я; 2) *мат.* плюс; خمسة واربعة пять плюс четы́ре; 3) с; انّ ذلك لا يتّفق ورغباتِه э́то не схо́дится с его́ жела́ниями; 4) при, в то вре́мя как, когда́; والحالة هذه... при тако́м положе́нии...; в тако́м слу́чае...; يفتح الباب وهو موجس он с опа́ской открыва́ет дверь; 5) а; والّا а и́наче; وبعدُ а да́льше, а зате́м (*обычно в письмах, при переходе к сущности*); 6) как мно́го!, ско́лько!; وكأس شربت! ско́лько же ку́бков я вы́пил!; ◇ وإن хотя́ и, е́сли и; ولو хотя́ и; وَلَكِنْ *или* وَلَكِنَّ но

وَ² *частица клятвы*; واللّهِ! кляну́сь Алла́хом!, ей-бо́гу!

— وَا *частица выражения чувства сожаления, удивления, радости; употребляется перед именем с окончанием* اه; وَا أَسَفَاهُ! увы́!; как жаль!; وَا فَرْحَتَاهُ! кака́я ра́дость!; وَا خَجْلَتَاهُ! како́й стыд!

وَابُورٌ *мн.* ـاتٌ — маши́на; парова́я маши́на; парово́з; *тж.* ~ البحر парохо́д; ~ رقّاص винтово́й парохо́д; ~ الركاب пассажи́рский парохо́д *или* по́езд; ~ الطارة колёсный парохо́д; ~ القطر букси́рный парохо́д; ~ بخارى парова́я маши́на; ~ بريموس *или* ~ الجاز (الغاز) при́мус; ~ الحرث тра́ктор; ~ الحريق пожа́рная маши́на; ~ الحليج хлопкоочисти́тельная маши́на; ~ الرىّ ороси́тельная маши́на; ~ الزلط парово́й като́к; ~ الطحين ме́льница; ~ السبيرتو спирто́вка; ~ المياه водоподъёмная маши́на; ~ البضاعة това́рный по́езд; ~ العادة при́городный по́езд; ~ ورديّة маневро́вый парово́з

وَاطٌّ=وَاتٌ

وَاحَةٌ, وَاحٌ *мн.* اتٌ— оáзис

— وَاحِيٌّ жúтель оáзиса

وَاد *нар.* пáрень

وَاطٌّ *эл.* ватт; ساعة ~ ватт-час

وَاقٌ *тж.* ~ أبو ال *зоол. собир.* выпь

— وَاقَةٌ *зоол.* выпь

وَاهًا, وَاهَا, وَاهِ, وَاهْ *частица для выражения удивления, восхищения* (*с* بـ *и* لـ) *и сожаления* (*с* على); واها به! *или* واها له! как он хорóш (великолéпен)!; ~ عليه! увы́, как жаль егó!; واها على ما فات! как жаль, что э́то упу́щено!

وَاوِيٌّ *мн.* وَاوِيَّةٌ шакáл

وَأْبَةٌ *мн.* اتٌ— вáаба (*мера ёмкости, равная* $^{1}/_{8}$ *ардебба, или 16 кадахам, или 33 л*)

I وَأَدَ (*u*) وَأْدٌ 1) закáпывать зáживо (*новорождённую девочку — у древних арабов*); 2) *перен.* хорони́ть зáживо; ~ أمله похорони́ть свою надéжду; V تَوَأَّدَ дéйствовать мéдленно, не спешá; VIII إِتَّأَدَ 1) мéдлить, не спеши́ть (*в чём* فى); 2) поступáть осмотри́тельно

— تُؤَدَةٌ 1) ти́хий ход; 2) медли́тельность, спокóйствие; 3) осмотри́тельность; 4) вы́держка, хладнокрóвие, стóйкость; ~ على *или* ~ فى *или* ~بـ спокóйно, вы́держанно; ~بـ عمل وبروية дéйствовать рассуди́тельно и осмотри́тельно

— مَوْءُودَةٌ, مَوْؤُودَةٌ зáживо погребённая (*о новорождённой девочке — у древних арабов*)

— وَأْدٌ шум (*от падения чего-л. тяжёлого*)

— وَئِيدٌ мéдленный, спокóйный, осмотри́тельный; ا~ мéдленно, спокóйно, осмотри́тельно

— مَوْؤُودَةٌ=وَئِيدَةٌ

I وَأَرَ (*u*) وَأْرٌ пугáть, спу́гивать; X إِسْتَوْأَرَ в стрáхе убегáть

I وَأَلَ (*u*) وَأْلٌ искáть убéжища (*где* الى)

— مَوْئِلٌ 1) убéжище, пристáнище; 2) мéсто сбóра, схóдки; 3) средотóчие

(وأم) III وَاءَمَ 1) жить дру́жно, в соглáсии, в ладу́; 2) соотвéтствовать, подходи́ть; гармони́ровать; VI تَوَاءَمَ гармони́ровать друг с дру́гом

— مُوَاءَمَةٌ соглáсие, единоду́шие, мир; гармóния

— مُوَاءَمَةٌ=وِئَامٌ; لو لا ال~ لهلك الأنام *посл.* éсли бы не соглáсие, то поги́бли бы лю́ди

وَأْوَأَ 1) заикáться; 2) лáять (*о собаке*); выть (*о шакале*)

— وَأْوَأَةٌ 1) заикáние; 2) лай, вой

I (وبأ) وَبِئَ (*a*) وَبْءٌ, وُبُوءٌ *или* وَبُؤَ (*y*) وَبَاءٌ, وَبَاءَةٌ быть заражённым чумóй; وُبِئَ *страд.*=وَبِئَ; وَبَأَ (*a*) وَبْءٌ дéлать знак рукóй; укáзывать (*на кого-что* الى); IV وَبَأَ=أَوْبَأَ

— مَوْبُوءٌ 1) заражённый чумóй, чумнóй; 2) заражённый (*напр. о семенах хлопка*)

— وَبَأٌ *мн.* أَوْبَاءٌ чумá; зарáзная эпидеми́ческая болéзнь

— وَبَاءٌ *мн.* أَوْبِئَةٌ 1) чумá; 2) холéра; 3) *тж.* ~ وافد зарáзная эпидеми́ческая болéзнь, эпидéмия; ~ الكوليرا эпидéмия холéры; ~ مستوطن эндеми́ческая болéзнь; علم الأوبئة эпидемиолóгия

— وَبَائِيٌّ 1) чумнóй; 2) эпидеми́ческий, распространя́ющий зарáзу; ~ة أبخرة зарáзные испарéния

— وَبَائِيَّاتٌ *мн.* зарáзные заболевáния; علم الوبائيّات эпидемиолóгия

— وَبِيءٌ, وَبِيٌّ 1) чумнóй; 2) заражённый

(وبخ) II وَبَّخَ укоря́ть, порицáть, брани́ть; дéлать вы́говор; ◇ ~ه ضميره егó му́чила сóвесть

— تَوْبِيخٌ *мн.* اتٌ— (стрóгий) вы́говор; (стрóгое) замечáние; порицáние

I وَبِرَ (*a*) وَبَرٌ быть покры́тым мя́гкими волосáми; быть покры́тым густóй шéрстью, пушкóм; IV أَوْبَرَ быть волосáтым; быть покры́тым густóй шéрстью

— أَوْبَرُ *ж.* وَبْرَاءُ *мн.* وُبْرٌ покры́тый мя́гкими волосáми, волосáтый; покры́тый шéрстью, пушкóм

— مُوَبَّرٌ мохнáтый, шерсти́стый, ворси́стый (*о ткани и т. п.*)

— وَبِرٌ покры́тый шéрстью, пушкóм; мохнáтый

— وَبْرٌ *мн.* وِبَارَةٌ, وِبَارٌ, وُبُورٌ *зоол.* дамáн, жиря́к (lapin hyrax)

— وَبَرٌ *мн.* أَوْبَارٌ 1) мя́гкие вóлосы (*на коже*); 2) шерсть, пушóк, подшёрсток; ~ طويل ال длинноволокни́стый (*о хлопке*); ~ الجمل верблю́жья шерсть; 3) *тж.* أَوْبَارٌ ворс (*ткани*); ~بـ قماش пуши́стая ткань; ◇ ~ اهل ال кочéвники, беду́ины (*ср.* اهل المدر *см.* مَدَرٌ)

— وَبَرَةٌ 1) шерсти́нка; 2) ворси́нка

وَبَشٌ *мн.* أَوْبَاشٌ ни́зкий человéк; хулигáн; *мн.* сброд, подóнки, молóдчики, хулиганьё; ◇ أوباش الكلام вздор, галиматья́

— أَبَاشَةٌ сброд, подонки

— أَوْبَاشِيَّةٌ хулигáнство

I وَبَقَ (*и*) وُبُوقٌ *или* وَبِقَ (*а*) مَوْبِقٌ гибнуть, погибáть; IV أَوْبَقَ 1) губи́ть, приводи́ть к ги́бели; 2) унижáть

— مَوْبِقٌ *мн.* مَوَابِقُ 1) мéсто ги́бели; 2) тюрьмá

— مُوبِقَةٌ *мн.* —اتٌ 1) серьёзное (право)нарушéние, наси́лие, преступлéние; 2) смéртный грех; ركب الموبقات пренебрегáть опáсностями; فعل الموبقات твори́ть мéрзости

I وَبُلَ (وبل) (*у*) وَبَالَةٌ ,وَبَالٌ быть нездорóвым (*напр. о климате*); وَبَلَ (*и*) وُبُولٌ ,وَبْلٌ лить (*о дожде*); ~ت السماء прошёл ли́вень

— وَابِلٌ проливнóй дождь, ли́вень; ~ من الرصاص *образн.* град пуль; امطر عليه ~ا من الشتم *образн.* осыпáть когó-л. потóком ругáтельств

— وَابِلَةٌ *анат.* мыщелок

— وَبَالٌ 1) нездорóвый кли́мат, нездорóвые услóвия; 2) зло, бедá; 3) вред, пáгубность, губи́тельность; тя́жесть (*чего-л.*); тяжёлые послéдствия

— وَبْلٌ ли́вень

— وَبِيلٌ[1] 1) нездорóвый, злокáчественный; 2) врéдный, губи́тельный, пáгубный; тя́жкий

— وَبِيلٌ[2] 1) большáя пáлка; 2) вабиль (*палка, которой ударяют по билу*)

— وَبِيلَةٌ *мн.* وُبُلٌ вязáнка хвóроста, дров

I وَبَهَ (*а*) وَبْهٌ=أَبَهَ; لا يُوبَه به (له) незначи́тельный, невáжный; IV أَوْبَهَ обращáть внимáние (*на кого-что* ل, ب)

I وَتَدَ (*и*) وَتْدٌ вбивáть, вколáчивать, втыкáть (*напр. кол*); ◇ ~ في بيته оставáться дóма; II وَتَّدَ 1)=I; 2) забивáть вéшки; ◇ ~ في بيته оставáться дóма; IV أَوْتَدَ=I

— تَوْتِيدٌ забивáние кóльев, кóлышков; установка вéшек

— وَتِدٌ ,وَتَدٌ *мн.* أَوْتَادٌ 1) (палáточный) кол, кóлышек; вéшка; ~ المسّاح кóлышек землемéра; 2) столб; صمتوا كأنّ السنتهم رُبِطت الى اوتاد *образн.* они́ молчáли, слóвно языки́ проглоти́ли; ◇ اوتاد الارض гóры; اوتاد البلاد столпы́ страны́

I وَتَرَ (*и*) وَتْرٌ ,تِرَةٌ 1) натя́гивать (*струны*); 2) обижáть, ущемля́ть; II وَتَّرَ 1) си́льно, тýго натя́гивать (*напр. струны*); 2) напрягáть; обостря́ть; ~ العلاقات بين... وبين... обостря́ть отношéния мéжду... и...; III وَاتَرَ 1) перемежáть (*работу*); 2) посылáть оди́н за други́м (*напр. письма*); IV أَوْتَرَ 1) тýго натя́гивать (*напр. тетиву лука*); 2) дéлать (*что-л.*) нечётное числó раз; V تَوَتَّرَ 1) тýго натя́гиваться (*о струне, верёвке*); 2) обостря́ться, станови́ться напряжённым (*о положении*); напрягáться, станови́ться натя́нутыми (*о нервах*); ~ت العلاقات بين... وبين... отношéния обостри́лись мéжду... и...; VI تَوَاتَرَ непреры́вно приходи́ть, послéдовательно поступáть, прибывáть подря́д; слéдовать друг за дрýгом; повторя́ться

— تَتْرَى оди́н за други́м, друг за дрýгом, подря́д, послéдовательно

— تِرَةٌ месть, отмщéние

— تَوَاتُرٌ 1) слéдование оди́н за други́м; 2) послéдовательность; непреры́вность; повторя́емость, частóтность; على الـ~ послéдовательно, подря́д; непреры́вно; 3) *физ.* частотá

— تَوَتُّرٌ 1) напряжённость, натя́нутость, обострéние; الـ~ الدّولى междунарóдная напряжённость; الـ~ السياسىّ полити́ческая напряжённость; ~ العلاقات обострéние отношéний; الـ~ العصبىّ нéрвное напряжéние; 2) *эл.* напряжéние; الـ~ الكهربائىّ электри́ческое напряжéние; خطّ الـ~ العالى *или* خطّ عالى الـ~ ли́ния высóкого напряжéния

— مُتَوَاتِرٌ 1) слéдующий друг за дрýгом; 2) послéдовательный, непреры́вный; 3) *юр.-богосл.* заслýживающий довéрия, несомнéнный; الحديث الـ~ достовéрный хади́с

— مُتَوَتِّرٌ (тýго) натя́нутый; напряжённый

— مَوْتُورٌ **1.** оби́женный, ущемлённый; затаи́вший злóбу, áлчущий мéсти; **2.** тот, кто потеря́л бли́зкого рóдственника и не отомсти́л

— وِتْرٌ ,وَتْرٌ 1) нечётный, непáрный; одинóчный; 2) витр (*название молитвы, которую читают паломники на горе Арафат во время хаджжа*)

— وَتَرٌ *мн.* أَوْتَارٌ 1) струнá; لمس الـ~ الحسّاس затрóнуть, задéть чувстви́тельную струнý; ضرب على اوتارهم подражáть комý-л.; 2) тетивá (*лука*); 3) сухожи́лие; اوتار الحنجرة голосовы́е свя́зки; 4) *мат. тж.* ~ القوس хóрда; гипотенýза; مربّع الـ~ квадрáт гипотенýзы; 5) *шахм.* диагонáль; ~ طويل дли́нная диагонáль; ~ قصير корóткая диагонáль

— وَتَرَةٌ ,وَتَرٌ *мн.* وَتَرَاتٌ 1) плáвательная перепóнка; ذوات الـ~ с перепóнчатыми лáпами; ~ الاصابع перепóнка

ме́жду па́льцами; 2) хрящ у́ха, но́са; الأنف ~ носова́я перегоро́дка

— وَتَرِيٌّ стру́нный; فرقة موسيقى ~ة стру́нный орке́стр; الآلات الـ~ة стру́нные инструме́нты

— وِتْرِيٌّ, وَتْرِيٌّ нечётный; عدد ~ нечётное число́

— وِتْرِيَّةٌ, وَتْرِيَّةٌ нечётность

— وَتِيرَةٌ мн. وَتِيرَاتٌ, وَتَائِرُ 1) образе́ц; على ~ واحدة одина́ково, однообра́зно; على ~ واضحة я́сно; 2) мане́ра, о́браз де́йствия; ~ العمل те́мпы рабо́ты; وتائر النموّ те́мпы ро́ста; بوتائر (بوتيرات) سريعة бы́стрыми те́мпами; بـ~ متعاظمة всё возраста́ющими те́мпами; 3) перегоро́дка (*носа*); перепо́нка (*между пальцами*); 4) тропи́нка (*у подножия горы*)

وَتِينٌ[1] мн. وُتُنٌ, أَوْتِنَةٌ ао́рта

— وَتِينٌ[2] сидя́щий неподви́жно

(وتى) III وَاتَى быть благоприя́тным; быть попу́тным (*о ветре*); подходи́ть, соотве́тствовать (*ср.* أتى III)

— مُوَاتٍ ж. مُوَاتِيَةٌ благоприя́тный, попу́тный; подходя́щий, соотве́тственный

I (وثأ) وَثَأَ (*а*) وَثْءٌ 1) поража́ть, ушиба́ть, конту́зить; 2) растяну́ть свя́зки; وَثِئَ (*а*) وَثَأَ быть ушибленным, конту́женным; IV أَوْثَأَ=وَثَأَ

— وَثَاءَةٌ 1) уши́б; конту́зия; 2) растяже́ние свя́зок

— وَثَاءَةٌ=وَثْءٌ

— وَثِيءٌ ушибленный, конту́женный

I وَثَبَ (*и*) وَثْبٌ, وُثُوبٌ, وَثَبَانٌ 1) пры́гать, подпры́гивать; вспры́гивать, вска́кивать, подска́кивать; перепры́гивать (*через что* فوق); ~ واقفا вскочи́ть, бы́стро подня́ться; 2) воспря́нуть; 3) броса́ться, набра́сываться (*на кого* على); 4) соска́кивать (*с чего* من, عن); 5) стреми́ться (*к чему* الى); 6) покрыва́ть (*о жеребце* — على); 7) восстава́ть, поднима́ться (*против* ضدّ); II وَثَّبَ 1) заставля́ть пры́гать, заставля́ть вска́кивать; 2) натра́вливать, подстрека́ть; ◇ ~ الخيال возбужда́ть фанта́зию; III وَاثَبَ 1) опереди́ть (*кого-л.*) в нападе́нии; 2) напада́ть друг на дру́га; IV أَوْثَبَ=II; V تَوَثَّبَ 1) броса́ться, напада́ть (*на кого* على); يتوثّب السؤال على فمي... *образн.* у меня́ напра́шивается вопро́с...; 2) вска́кивать; 3) быть бо́дрым, жизнера́достным, по́лным жи́вости; 4) спеши́ть, стреми́ться (*к чему* الى, لـ); ~ للتحرّر стреми́ться к освобожде́нию; ◇ ~ عليه فى ارضه незако́нно поселя́ться на чье́й-л. земле́; VI تَوَاثَبَ 1) подпры́гивать, продвига́ться прыжка́ми; 2) наска́кивать друг на дру́га

— تَوَثُّبٌ 1) вска́кивание; 2) бо́дрость, жизнера́достность, жи́вость

— مُتَوَثِّبٌ 1) броса́ющийся, напада́ющий; 2) вска́кивающий; 3) жизнера́достный, живо́й, по́лный сил, энерги́чный; الـ~ العقل живо́й ум

— وَثَّابٌ[1] 1) пры́гающий; 2) бога́тый, пы́лкий (*о фантазии*); 3) сме́лый, предприи́мчивый; 4) стремя́щийся (*к чему* الى); ~ الى العلى честолюби́вый

— وَثَّابٌ[2] *мед.* невралги́я

— وَثْبٌ пры́ганье; подпры́гивание; الـ~ العالى *спорт.* прыжки́ в высоту́; الـ~ الطويل *спорт.* прыжки́ в длину́; الـ~ بالزانة *спорт.* прыжки́ с шесто́м; نزل من... ~ا спры́гнуть с чего́-л.

— وَثْبٌ=وَثَبَانٌ

— وَثْبَةٌ мн. وَثَبَاتٌ 1) прыжо́к, скачо́к; بـ~ واحدة одни́м скачко́м, одни́м прыжко́м; ~ هُزُوِيَّةٌ са́льто-морта́ле; ~ الفكر *перен.* взлёт мы́сли; 2) выступле́ние (*революционное*); подъём, пробужде́ние, движе́ние; ~ تحريرية освободи́тельное движе́ние

— وِثْبَةٌ мане́ра вска́кивать; وثب ~ الاسد он вскочи́л как лев

— وَثْبٌ=وُثُوبٌ

— وَثْبٌ=وَثِيبٌ

I (وثر) وَثُرَ (يَوْثُرُ) وَثَارَةٌ быть мя́гким (*напр. о постели*); وَثَرَ (*и*) وَثْرٌ мя́гко стлать (*постель*); II وَثَّرَ=وَثَرَ

— مُوَثَّرٌ изне́женный

— مِيثَرَةٌ мн. مَيَاثِيرُ, مَوَاثِيرُ поду́шка

— وِثَارٌ мя́гкость посте́ли

— وَثْرٌ шо́рты

— وَثِيرٌ, وَثْرٌ мя́гкий

I (وثق) وَثِقَ (*и*) وُثُوقٌ, ثِقَةٌ, مَوْثِقٌ ве́рить, доверя́ть (*кому*), полага́ться (*на кого* بـ); مصادر يُوثَقُ بها *страд.* достове́рные исто́чники; وَثُقَ (*у*) وَثَاقَةٌ 1) быть кре́пким, твёрдым, про́чным, надёжным; 2) быть уве́ренным, убеждённым (*в чём* من); II وَثَّقَ 1) укрепля́ть, уси́ливать, упро́чивать; ~ العلاقات укрепля́ть отноше́ния; 2) заверя́ть, удостоверя́ть, утвержда́ть (*напр. подписью документ*); ~ الوثيقة скрепи́ть по́дписью докуме́нт; III وَاثَقَ свя́зывать

друг дру́га усло́вием, до́гово́ром; заключа́ть до́гово́р; IV أَوْثَقَ связывать (*чем* بِ); ~ه بالحبال связа́ть кого́-л. верёвками; V تَوَثَّقَ 1) становиться кре́пким, укрепля́ться, упро́чиваться; ~ت عرى الصداقة بين... وبين... укрепи́лись у́зы дру́жбы ме́жду... и...; 2) получа́ть уве́ренность, твёрдость (*в чём* فى); ~ فى الامر уве́ренно де́йствовать в чём-л.; X إِسْتَوْثَقَ 1) удостоверя́ться (*в чём*), убежда́ться в достове́рности, надёжности (*чего* من); 2) укрепля́ться, станови́ться про́чным (*о связях, узах*)

— أَوْثَقُ *ж.* وُثْقَى са́мый кре́пкий, надёжный; العروة الوثقى крепча́йшая связь (*подразумевается ислам*)

— تَوْثِيقٌ 1) укрепле́ние, усиле́ние, упро́чение; 2) подтвержде́ние, завере́ние (*подписью*); مكتب الـ~ нотариа́льная конто́ра

— ثِقَةٌ[1] ве́ра, дове́рие, уве́ренность (*в ком-чём* بِ, فى); بِ~ *или* فى ~ уве́ренно; ~ه فى نفسه уве́ренность в себе́; الـ~ بالنفس ве́ра в себя́; عدم الـ~ недове́рие; اعلان عدم الـ~ выраже́ние недове́рия; اهل الـ~ надёжные лю́ди; لى وطيد الـ~ بان... *или* انا على ~ وطيدة بان... я твёрдо уве́рен, что...; اخو ~ заслу́живающий дове́рия; نال الـ~ заслужи́ть дове́рие; كان عظيم الـ~ بمستقبل الشعب глубоко́ ве́рить в бу́дущее наро́да; فقد الـ~ потеря́ть ве́ру (*во что* بِ); وضع الـ~ فيه *или* وضع فيه ~ه обле́чь кого́-л. свои́м дове́рием

— ثِقَةٌ[2] *мн.* ثِقَاتٌ ве́рный челове́к; лицо́, заслу́живающее дове́рия; авторите́тное лицо́; авторите́т (*в чём* فى); هو ~ فى... он большо́й авторите́т в...

— مَوْثِقٌ *мн.* مَوَاثِقُ до́гово́р

— مُوَثِّقٌ 1. 1) укрепля́ющий, усили́вающий; 2) скрепля́ющий, заверя́ющий, подтвержда́ющий; 2. *тж.* ~ العقود нота́риус

— مَوْثُوقٌ заслу́живающий дове́рия; ~ به достове́рный; من المصادر الـ~ بها из достове́рных исто́чников; الاخبار الـ~ بها достове́рные све́дения

— مِيثَاقٌ *мн.* مَوَاثِيقُ 1) до́гово́р, пакт; ~ بعدم الاعتداء пакт о ненападе́нии; ~ السلام Пакт ми́ра; 2) уста́в; 3) ха́ртия; الـ~ الاكبر *ист.* Вели́кая ха́ртия; ~ الامم المتّحدة ха́ртия Объединённых На́ций

— مِيثَاقِيَّةٌ *ист.*earти́зм

— وَاثِقٌ уве́ренный (*в чём* من)

— وَثَاقٌ, وِثَاقٌ *мн.* وُثُقٌ 1) верёвка; شدّ ~ه связа́ть кого́-л.; حلّ (فكّ) ~ه развяза́ть кого́-л.; 2) око́вы, у́зы, связь

— وَثَاقَةٌ кре́пость, про́чность, надёжность

— وَثَائِقِيٌّ документа́льный; فيلم ~ документа́льный фильм

— وَثِقٌ 1) кре́пкий, про́чный, твёрдый; العرى ~ неразры́вный; 2) надёжный, заслу́живающий дове́рия

— وُثُوقٌ ве́ра, дове́рие

— وُثُوقِيٌّ 1. фидеисти́ческий; 2. фидеи́ст

— وُثُوقِيَّةٌ фидеи́зм

— وَثِيقٌ *мн.* وِثَاقٌ кре́пкий, про́чный, си́льный; ارتباط ~ те́сная связь; ~ الصلة بِ... име́ющий про́чную связь с...; ~ الارتباط кре́пко свя́занный (*с кем-чем* بِ)

— وَثِيقَةٌ *мн.* وَثَائِقُ докуме́нт, акт; ~ الملكيّة докуме́нт, устана́вливающий пра́во со́бственности; ~ التأمين по́лис; ~ الزواج свиде́тельство о бра́ке

وَثْلٌ верёвка из па́льмовых воло́кон, пенько́вая верёвка

وَثْلٌ=وَثَائِلُ *мн.* وَثِيلَةٌ, وَثِيلٌ —

وَثَنٌ *мн.* أَوْثَانٌ и́дол, исту́кан; عبادة الاوثان идолопокло́нство

— وَثَنِيٌّ 1. язы́ческий; 2. язы́чник, идолопокло́нник

— وَثَنِيَّةٌ язы́чество, идолопокло́нство

I وَجَّ (*a/y*) وَجٌّ (*ср.* أَجَّ) 1) горе́ть, пыла́ть; 2) убега́ть

I وَجَأَ (يَجَأُ) وَجْءٌ 1) бить, ударя́ть (*напр. кинжалом, кулаком*); дава́ть шлепка́; 2) оскопля́ть, холости́ть

I وَجَبَ[1] (*u*) وَجْبٌ, وُجُوبٌ (وجب) 1) сле́довать, надлежа́ть (*кому*), быть обяза́тельным, явля́ться до́лгом (*для кого* على); يجب عليه ان... он до́лжен...; ему́ сле́дует...; كما يجب как сле́дует, как надлежи́т; 2) заходи́ть (*о солнце*); 3) вва́ливаться (*о глазах*); وَجَبَ[2] (*u*) وَجِيبٌ, وَجَبَانٌ уча́щённо би́ться (*о сердце*); وَجَبَ (*u*) وَجْبَةٌ 1) па́дать с шу́мом, обру́шиваться; 2) есть оди́н раз в день; وَجُبَ (*y*) وُجُوبَةٌ испы́тывать боя́знь, проявля́ть трусли́вость; II وَجَّبَ 1) вменя́ть в обя́занность, де́лать обяза́тельным; 2) есть оди́н раз в день; ◇ ~ الضيف ока́зывать раду́шный приём го́стю; III وَاجَبَ присужда́ть (*что-л. стуком на аукционе*), признава́ть (*что-л.*) про́данным (*кому* لِ); IV أَوْجَبَ 1) де́лать обяза́тельным; обя́зывать, вменя́ть в обя́занность; 2) быть причи́ной (*напр. пожара*); вызыва́ть (*напр. сожаление*); 3) признава́ть, подтвержда́ть; ~ له حقّه отда́ть до́лжное

кому́-л.; 4) есть оди́н раз в день; V تَوَجَّبَ 1) станови́ться обяза́тельным (*для кого*), вменя́ться в обя́занность (*кому* على); يتوجّب عليه ان... он до́лжен...; 2) (по)тре́боваться (*для кого* على); 3) причита́ться (*кому* ل); X إِسْتَوْجَبَ 1) тре́бовать (*напр. расходов*); 2) заслу́живать (*напр. наказания* للتأديب); 3) счита́ть необходи́мым, обяза́тельным

— إِيجَابٌ 1) вмене́ние в обя́занность; обяза́тельность; لاجراء ال~ для выполне́ния всего́, как поло́жено; 2) призна́ние, утвержде́ние, положи́тельное отноше́ние, согла́сие, подтвержде́ние; بال~ положи́тельно, утверди́тельно; اجاب بال~ (ردّ) отве́тить утверди́тельно; 3) соотве́тствие; ~ا لـ... в соотве́тствии с..., согла́сно с...; مراجع ال~ надлежа́щие (соотве́тственные) инстру́кции; 4) *юр.* предложе́ние; ال~ والقبول предложе́ние и приня́тие

— إِيجَابِيٌّ 1. 1) положи́тельный, утверди́тельный (*об ответе*), позити́вный; ~ا положи́тельно; الحياد ال~ *полит.* позити́вный нейтралите́т; الفلسفة ال~ة позити́вная филосо́фия, позитиви́зм; 2) *эл., мат.* положи́тельный; القطب ال~ положи́тельный по́люс; الكمّيّة ال~ة положи́тельное коли́чество, положи́тельная величина́; 2. *мн.* ~ات 1) *фото* позити́в; 2) положи́тельная сторона́ (*чего-л.*)

— إِيجَابِيَّةٌ положи́тельность, позити́вность

— جِبَةٌ необходи́мость, обяза́тельность

— مُوجَبٌ 1) положи́тельный (*об ответе*); 2) *эл.* положи́тельный; قطب ~ положи́тельный по́люс; 3) *грам.* утверди́тельный

— مُوجِبٌ 1. вызыва́ющий необходи́мость, де́лающий необходи́мым, обяза́тельным; явля́ющийся причи́ной; ~ الوجود *или* ~ بذاته *юр.-богосл.* существу́ющий сам по себе́, Алла́х; 2. *мн.* مُوجِبَاتٌ 1) причи́на, основа́ние, моти́в; فى غير ~ без причи́ны; لا ~ لـ... нет никаки́х основа́ний для...; بـ~ه по, согла́сно чему́-л.; 2) необходи́мость, потре́бность; ◇ ال~ смерть

— مُوجِبَةٌ 1) де́йствие, посту́пок; 2) причи́на

— مُوجَبَةٌ *мн.* ~ات *грам.* утверди́тельное предложе́ние

— وَاجِبٌ 1. 1) до́лжный, обяза́тельный, необходи́мый; ~ الوجود *или* ~ بذاته *юр.-богосл.* существу́ющий сам по себе́, Алла́х; 2) учащённо бью́щийся (*о сердце*); 2. *мн.* وَاجِبَاتٌ обя́занность, долг; зада́ча; نرى من ال~ علينا *или* نرى من ~نا ان... мы счита́ем свои́м до́лгом...; لا شكر على ال~! не сто́ит благода́рности!, не́ за что!

— وَجْبَةٌ *мн.* وَجَبَاتٌ 1) приём пи́щи, ра́зовая еда́ (*завтрак, обед и т. п.*); 2) континге́нт (*новобранцев*); 3) определённая до́ля, до́за, по́рция (*чего* من); ~ ناشفة сухо́й паёк; 4) шум, гро́хот (*от падения*); 5) зубно́й проте́з (*Сирия*); 6) сме́на (*рабочих*); رئيس ~ العمل бригади́р рабо́чей сме́ны

— وُجُوبٌ необходи́мость, обяза́тельность

— وُجُوبِيٌّ необходи́мый, обяза́тельный

I وَجَدَ (وجد)[1] (*u*) وَجْدٌ, وِجْدَانٌ 1) находи́ть, оты́скивать; ~ مطلوبه найти́ иско́мое; ~ نفسه امام (فى)... оказа́ться пе́ред (в)...; 2) ната́лкиваться, встреча́ть; 3) достига́ть; 4) ощуща́ть, чу́вствовать; 5) серди́ться (*на кого* على); 6) *страд.* быть, существова́ть, име́ться; يوجد есть, име́ется; وَجَدَ (يَوْجَدُ) وَجْدٌ 1) горева́ть, скорбе́ть (*о ком* ل); 2) люби́ть (*кого* بـ); وَجَدَ[2] (*u*) وَجْدٌ, وُجْدٌ, جِدَةٌ быть бога́тым, зажи́точным; IV أَوْجَدَ 1) создава́ть, производи́ть; открыва́ть, изобрета́ть; выводи́ть (*напр. новую породу*); добива́ться, изы́скивать, оты́скивать, обнару́живать; 2) дава́ть возмо́жность получи́ть (*что-л.*); ~ه مطلوبه дать возмо́жность кому́-л. дости́чь жела́емого; 3) принужда́ть (*к чему* على); 4) обогаща́ть, де́лать бога́тым; V تَوَجَّدَ 1) горева́ть, скорбе́ть (*о ком* ل); 2) проника́ться стра́стной любо́вью (*к кому* بـ); VI تَوَاجَدَ 1) быть в нали́чии, име́ться, находи́ться (*где* فى); находи́ться вме́сте (*с кем-чем* مع *где* فى); (со)существова́ть 2) притворя́ться лю́бящим; VII إِنْوَجَدَ находи́ться, быть налицо́, в нали́чии

— إِيجَادٌ 1) созда́ние, творе́ние; 2) откры́тие, изобрете́ние; 3) изыска́ние; нахожде́ние, оты́скивание; ~ الثروة *эк.* накопле́ние капита́ла

— تَوَاجُدٌ (со)существова́ние

— جِدَةٌ 1) душе́вное движе́ние, чу́вство; 2) страсть, пыл; 3) гнев; 4) бога́тство, доста́ток, состоя́тельность

— مُوجِدٌ 1. созида́ющий, производя́щий; 2. созда́тель, творе́ц; а́втор

— مَوْجِدَةٌ 1) душе́вное движе́ние, чу́вство; 2) чу́вство гне́ва; вражде́бное чу́вство, зло́ба, не́нависть

— مَوْجُودٌ 1) находи́мый; име́ющийся, нали́чный; 2) существу́ющий, реа́льный

I (وجز) وَجَزَ (*u*) وُجُوزٌ ,وَجْزٌ быть кра́тким, лакони́чным (*в речи* — فى); وَجُزَ (*y*) وَجَازَةٌ быть лакони́чным (*о речи*); IV أَوْجَزَ 1) говори́ть кра́тко, лакони́чно; 2) сокраща́ть, укора́чивать; X إِسْتَوْجَزَ сокраща́ть, излага́ть вкра́тце

— إِيجَازٌ 1) кра́ткость, лакони́чность; ~ بـ *или* ~بالـ *или* ~ بطريق الـ вкра́тце; 2) сокраще́ние

— مُوجَزٌ 1. 1) лакони́чный; 2) сокращённый; 2. кра́ткое изложе́ние, резюме́

— وَجَازَةٌ кра́ткость, лакони́чность

— وَجْزٌ[1] кра́ткость

— وَجِيزٌ ,وَجْزٌ[2] кра́ткий, сжа́тый, лакони́чный; فى فترة وجيزة в коро́ткий промежу́ток вре́мени

I وَجَسَ (*u*) وَجْسٌ 1) боя́ться; предчу́вствовать (*недоброе*); 2) быть скры́тым, неви́димым; IV أَوْجَسَ испы́тывать страх, чу́ять недо́брое, име́ть опасе́ния; V تَوَجَّسَ опаса́ться, боя́ться; الصوت ~ прислу́шиваться с опасе́нием к зву́ку; الطعام (الشراب) ~ про́бовать пи́щу (напи́ток) с опа́ской; شرّا ~ предчу́вствовать недо́брое

— تَوَجُّسٌ стра́хи, опасе́ния

— وَاجِسٌ трево́жная мысль, предчу́вствие недо́брого

— وَجْسٌ страх, трево́га

I (وجع) وَجِعَ (يَوْجَعُ) وَجَعٌ 1) ощуща́ть боль; 2) страда́ть; وَجَعَ (يَوْجَعُ) وَجْعٌ причиня́ть боль; ~ـه رأسُه у него́ боли́т голова́; ماذا يَوْجَعُكَ؟ что у тебя́ боли́т?; IV وَجَعَ=أَوْجَعَ; V تَوَجَّعَ 1) испы́тывать боль, му́читься от бо́ли; 2) страда́ть (*за кого*), сочу́вствовать, соболе́зновать (*кому* لـ); 3) жа́ловаться на боль

— تَوَجُّعٌ 1) страда́ние от бо́ли; 2) жа́лоба на боль

— مُوجِعٌ причиня́ющий боль, боле́зненный, мучи́тельный

— مَوْجُوعٌ причиня́ющий боль, больно́й; الضرس الـ~ больно́й зуб

— وَجَعٌ *мн.* وِجَاعٌ ,أَوْجَاعٌ 1) боль; الأذن ~ ушна́я боль; البطن ~ боль в животе́; الرأس ~ головна́я боль; السنّ ~ зубна́я боль; العين ~ *мед.* офтальми́я; 2) страда́ния

— وَجِعٌ страда́ющий от бо́ли

— وَجِيعٌ мучи́тельный, боле́зненный

I وَجَفَ (*u*) وُجُوفٌ ,وَجِيفٌ ,وَجْفٌ 1) волнова́ться; трепета́ть, би́ться (*о сердце*); 2) бежа́ть ры́сью; IV أَوْجَفَ 1) волнова́ть, возбужда́ть; заставля́ть би́ться, трепета́ть (*сердце*); 2) пуска́ть ры́сью; فى ~ углубля́ться, бы́стро е́хать

— مَوْجُودَاتٌ *мн.* 1) существу́ющие предме́ты, всё реа́льное; 2) *торг.*, *фин.* акти́в; авуа́ры

— وَاجِدٌ 1) находя́щий; 2) рассе́рженный (*на кого* على); 3) влюблённый (*в кого* بـ); 4) бога́тый

— وَجْدٌ[1] нахожде́ние

— وَجْدٌ[2] 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) си́льная любо́вь, страсть; 3) гнев; 4) ра́дость; весёлость; экста́з; 5) бога́тство, состоя́тельность

— وِجْدٌ ,وُجْدٌ бога́тство, состоя́тельность

— وِجْدَانٌ *мн.* ـاتٌ 1) ощуще́ние, чу́вство; 2) со́весть, созна́тельность; حسب ~ по со́вести; 3) вну́тренний, духо́вный мир; 4) душа́, се́рдце; 5) интуи́ция

— وِجْدَانِىٌّ 1) относя́щийся к чу́вству, созна́нию; духо́вный; душе́вный; الحالة الـ~ة душе́вное (вну́треннее) состоя́ние; الحياة الـ~ة духо́вная жизнь; الشعر الـ~ лири́ческая поэ́зия; 2) интуити́вный; الشعور الـ~ интуити́вное чу́вство

— وِجْدَانِيَّاتٌ *мн.* то, что воспринима́ется интуити́вно

— وِجْدَانِيَّةٌ лири́зм

— وُجُودٌ 1) бытие́, существова́ние; нали́чие, прису́тствие; عدم ~ отсу́тствие, неиме́ние; كلّى الـ~ вездесу́щий; علم الـ~ *филос.* онтоло́гия; غاب عن الـ~ потеря́ть созна́ние; خرج (ظهر، برز) الى الـ~ появи́ться на свет; زال من الـ~ исче́знуть, прекрати́ть своё существова́ние; 2) существо́

— وُجُودِىٌّ относя́щийся к бытию́, к существова́нию; فيلسوف ~ фило́соф-экзистенциали́ст; الفلسفة الـ~ة экзистенциали́зм

— وُجُودِيَّةٌ всё, свя́занное с существова́нием; الـ~ экзистенциали́зм

I (وجر) وَجَرَ (*a*) وَجْرٌ трепета́ть (*перед чем*), боя́ться (*чего* من); وَجَرَ (*u*) وَجْرٌ влива́ть в рот (*лекарство*); IV وَجَرَ=أَوْجَرَ

— مِيجَارٌ *мн.* مَوَاجِيرُ 1) раке́тка; 2) лапта́; 3) жезл

— مِيجَرَةٌ ,مِيجَرٌ приспособле́ние для вво́да лека́рства больно́му че́рез рот

— وِجَارٌ *мн.* وُجُرٌ ,أَوْجِرَةٌ ло́говище, берло́га; нора́

— وَجْرٌ *мн.* أَوْجَارٌ пеще́ра, грот

— وَجَرَةٌ ,وَجْرَةٌ *мн.* أَوْجَارٌ 1) я́ма; 2) во́лчья я́ма

— وَجُورٌ до́за лека́рства (*вводимая больному через рот*)

да́льше (*куда-л.*); X إِسْتَوْجَفَ заставля́ть би́ться, трепета́ть (*сердце*); الحبّ فؤاده ~ любо́вь охвати́ла его́ се́рдце

— إِيجَافٌ рысь (*аллюр*)

— وَاجِفٌ бью́щийся, трепе́щущий; واجف القلب с трепе́щущим се́рдцем; وقف واجف القلب он останови́лся в трево́ге

وُجَاقٌ *мн.* اتٌ— 1) оча́г; ка́мбуз; النار ~ отопи́тельная печь; الطبخ ~ ку́хонная печь; 2) *ист.* ко́рпус янычáров

— وُجَاقْلِيٌّ *мн.* وُجَاقْلِيَّةٌ *ист.* янычáр

I وَجِلَ (يَوْجَلُ) وَجَلٌ, مَوْجَلٌ боя́ться, проявля́ть ро́бость; IV أَوْجَلَ вселя́ть страх, опасе́ние

— وَجَلٌ *мн.* أَوْجَالٌ страх, боя́знь, опасе́ние; ро́бость; ~ فى ро́бко

— وَجِلٌ *мн.* وِجَالٌ боязли́вый, ро́бкий

I وَجَمَ (*u*) وَجْمٌ, وُجُومٌ 1) безмо́лвствовать, храни́ть молча́ние, не издава́ть ни зву́ка (*от страха, гнева или во время торжественных церемоний*); 2) молчали́во смотре́ть (*на кого-л.*); 3) быть су́мрачным, ско́рбным, омрача́ться (*о лице*); 4) заду́мываться

— وَجِمٌ, وَاجِمٌ 1) безмо́лвный; 2) су́мрачный, ско́рбный

— وُجُومٌ 1) безмо́лвие; молчали́вость; 2) угрю́мость, ро́бость; су́мрачность; ~ بـ ско́рбно, су́мрачно

وَجْنَةٌ *мн.* وَجَنَاتٌ щека́

وَجْنِيٌّ щё́чный; عظم ~ скула́

I وَجُهَ (يَوْجُهُ) وَجَاهَةٌ 1) быть зна́тным, имени́тым; 2) быть значи́тельным; وَجَهَ (يَجِهُ) وَجْهٌ ударя́ть по лицу́; II وَجَّهَ 1) направля́ть; адресова́ть (*кому* الى); اليه سؤالا ~ зада́ть вопро́с кому́-л.; سلاحه الى... ~ напра́вить ору́жие на...; ضربة قاصمة ~ нанести́ сокруши́тельный уда́р; كلامه الى... ~ обрати́ться со слова́ми к...; نشاطه الى... ~ напра́вить де́ятельность кого́-л. на...; وجهه للقبلة ~ обрати́ться лицо́м к ки́бле (*см.* قِبْلَةٌ); 2) обраща́ть (*взор, внимание*); التفاته (نظره) الى... ~ обрати́ть чьё-л. (своё) внима́ние на...; 3) предъявля́ть (*обвинение*); تهمة الى... ~ предъяви́ть обвине́ние (*кому-л.*); 4) направля́ться, отправля́ться (*куда* الى); 5) отлича́ть, чтить; III وَاجَهَ 1) стоя́ть лицо́м к лицу́; стоя́ть, находи́ться (*перед кем-чем-л.*); 2) ви́деться ли́чно; име́ть свида́ние (*напр. с заключённым*); встреча́ть (*кого-л.*); 3) грози́ть (*об опасности*); 4) устра́ивать о́чную ста́вку (*с кем* بـ); поста́вить (*кого-л.*) пе́ред (*чем* بـ); 5) находи́ться напро́тив (*чего-л.*); IV أَوْجَهَ отлича́ть, ока́зывать почёт; де́лать имени́тым; V تَوَجَّهَ 1) обраща́ться (*к кому* الى); 2) направля́ться, отправля́ться, дви́гаться (*куда* الى, نحو); VI تَوَاجَهَ встреча́ться лицо́м к лицу́; стоя́ть, находи́ться друг про́тив дру́га; VIII إِتَّجَهَ 1) обраща́ться, повора́чиваться; عن... ~ отклони́ться от...; 2) направля́ться (*куда* الى); 3) приключа́ться, случа́ться (*с кем* لـ); ◊ له الرأى ~ ему́ пришла́ в го́лову мысль

— إِتِّجَاهٌ *мн.* اتٌ— 1) направле́ние, ли́ния (*движения*), курс; *мор.* румб, пе́ленг; 2) тече́ние; тенде́нция; скло́нность

— تِجَاهٌ, تُجَاهٌ противополо́жная сторона́; ~ه فى напро́тив кого́-чего́-л.

— تِجَاهَ, تُجَاهَ пе́ред, напро́тив

— تَوْجِيهٌ направле́ние, наведе́ние; обраще́ние; ориенти́рование; الالكترونى ~ال электро́нное ориенти́рование; ~ الى الهدف наведе́ние на цель; جهاز الـ~ направля́ющее устро́йство (*у ракеты*); عجلة (طارة) الـ~ рулево́е колесо́, руль; штурва́л

— تَوْجِيهَاتٌ *мн.* директи́вы

— تَوْجِيهِيٌّ направля́ющий, инструкти́вный; ~ اجتماع инструкти́вное совеща́ние; ارقام ~ة контро́льные ци́фры; الفصل (القسم) الـ~ дополни́тельный класс (*в средней школе*)

— تَوْجِيهِيَّةٌ : شهادة الـ~ аттеста́т зре́лости

— جِهَةٌ *мн.* جِهَاتٌ 1) сторона́, направле́ние; الى ~... в сто́рону..., по направле́нию...; من ~ الشمال с се́верной стороны́; من ~ى а) с моей́ стороны́; б) что до меня́; что каса́ется меня́; من ~ه а) с его́ стороны́; б) что до него́; что каса́ется его́; من ~... و... من ~ اخرى с одно́й стороны́, и... с друго́й стороны́; من كلّ ~ со всех сторо́н; من ~ относи́тельно (*чего-л.*); من ~ المبدأ в при́нципе; الجهات الاربع *или* الجهات الاصليّة четы́ре страны́ све́та; 2) райо́н, ме́сто, ме́стность; 3) о́рган (*власти*); الجهات المختصّة соотве́тствующие о́рганы

— جِهَوِيٌّ райо́нный, ме́стный

— مُتَّجَهٌ *мн.* اتٌ— направле́ние

— مُوَاجَهَةٌ 1) противостоя́ние, встре́ча лицо́м к лицу́; مواجهةً лицо́м к лицу́; جلس فى ~ه сиде́ть напро́тив кого́-л.; 2) свида́ние, встре́ча; 3) о́чная ста́вка; 4) фронт; 5) конфронта́ция

отношéнне; смысл, значéние; من بعض الوجوه в нéкотором отношéнии; من كلّ الوجوه во всех отношéниях; ذو الـ~ين или بـ~ين а) двули́чный; б) двусмы́сленный; كلام (قول) ~ ذو ~ين двусмы́сленное выражéние; 12) слой; بوية ~ слой кра́ски; 13) зна́тное лицó, зна́тная осóба, ли́чность; وجوه البلاد знать, зна́тные лю́ди; ◇ لـ~ الله а) ра́дн бóга; б) да́ром, беспла́тно; по добротé душéвной; الساعة ~ циферблáт; مستعار ~ ма́ска, личи́на; النهار ~ днём; اوجه القمر фа́зы луны́; ماء الـ~ честь, достóинство; في ~ه пéред кéм-л.; اغلق الباب في ~ه закры́ть дверь пéред чьи́м-л. нóсом; وقف في ~ه см. وَقَفَ; رجع و~ه مثل قفاه попя́титься наза́д; возврати́ться несóлоно хлеба́вшн; اخذ عليه ~ا позвóлить себé ли́шнее по отношéнию к кому́-л.; بيّض ~ه а) прояви́ть почтéние к кому́-л.; б) обели́ть себя́ или когó-л.; سوّد ~ه очерни́ть себя́ или когó-л.; اسودّ ~ه опозóриться; اكل ~ه пеня́ть кому́-л., упрека́ть когó-л.; ابيضّ ~ه обели́ть себя́; كسب بياض الـ~ عند... обели́ть себя́ пéред...; غاب ~ه он скончáлся

— وُجْهَةٌ ,وِجْهَةٌ мн. ـاتٌ 1) сторонá, направлéние, курс; мéсто назначéния; ~نا القاهرة мы направля́емся в Кайр; 2) цель; 3) витри́на; الزجاج ~ стекля́нная витри́на; 4) тж. النظر ~ тóчка зрéния; من هذه الـ~ с э́той тóчки зрéния; من الـ~ القانونيّة с юриди́ческой тóчки зрéния; من الـ~ العلميّة с нау́чной тóчкн зрéния; تبادل وجهات النظر مع... обмéниваться с кéм-л. тóчкой зрéния

— وَجْهِيٌّ лицевóй

— وَجِيهٌ[1] мн. وُجَهَاءُ зна́тный, имени́тый человéк, зна́тное лицó, зна́тиая осóба

— وَجِيهٌ[2] серьёзный, основáтельный; سبب ~ основáтельная причи́на

وَحَدَ I (يَحِدُ) وَحْدَةٌ ,وَحْدٌ ,حِدَةٌ или وَحُدَ (يَوْحُدُ) وَحَادَةٌ 1) быть еди́ным; 2) быть еди́нствеиным; быть одинóким; II وَحَّدَ 1) объединя́ть, соединя́ть; униифици́ровать; фин. консолиди́ровать (займы); 2) произноси́ть словá: لا إله الّا الله «нет божествá крóме Аллáха»; الله ~ исповéдовать вéру в еди́ного Аллáха; V تَوَحَّدَ 1) соединя́ться, объединя́ться; 2) быть еди́нствениым; 3) уедиия́ться; жить одинóко; 4) дéлать одномý (что بـ); برأيه ~ одномý держáться э́того мнéния; 5) фин. консолиди́роваться (о займах); VI تَوَاحَدَ взаи́мно объединя́ться; ◇ ~ها بعنايته ей однóй он удели́л

— مُوَجَّهٌ направлéнный, ориентированный; صاروخ ~ управля́емая ракéта

— مُوَجِّهٌ 1. направля́ющий; 2. 1) рулевóй, штурвáльный; 2) руководи́тель

— مُوَجِّهَةٌ мн. ـاتٌ руль

— وَاجِهَةٌ мн. ـاتٌ 1) тж. البناء ~ фасáд; фронтóн; лицевáя сторонá (монеты, кредитного билета и т. п.); 2) витри́на; 3) воен. фронт

— وِجَاهٌ 1) нахождéние (на)прóтив (чего-л.); встрéча лицóм к лицу́; وِجَاهَهَا напрóтив неё, пéред ней; 2) противополóжная сторонá

— وَجَاهَةٌ 1) зна́тность; достóинство; ذو ~ зна́тный; اهل الـ~ знать; 2) значéние; значи́тельность, вáжность; 3) прáвильность, обоснóванность

— وِجَاهِيٌّ юр. противоречи́вый

— وَجْهٌ мн. وُجُوهٌ, أَوْجُهٌ 1) лицó; ~(بـ) ~ا لـ التقى به встрéтнться с кéм-л. лицóм к лицу́; اهانه في ~ه оскорби́ть когó-л. в лицó; كان ~ا لـ~ стоя́ть лицóм к лицу́ (перед чем امامه); 2) лик, óбраз, внéшность; اوجه الشبه черты́ схóдства; 3) перёд, перéдняя сторонá; الكلون ~ фу́тор, наклáдка двернóго замкá; 4) тж. الورق ~ страни́ца; 5) сторонá, направлéние; من كلّ الوجوه со всех сторóн; مضى على ~ه идти́ своéй дорóгой; 6) повéрхность, верх; الارض ~ повéрхность земли́; البحر ~ повéрхность мóря; 7) лицевáя сторонá (одежды, ткани и т. п.); السكّة ~ лицевáя сторонá монéты; 8) вид, разнови́дность, категóрия; انفق على وجوه البرّ израсхóдовать дéньги на благотвори́тельные цéли; 9) спóсоб, манéра, óбраз; بـ~ الاجمال крáтко, суммáрио; على ~ آخر по-инóму; بـ~ ما каки́м бы то ни́ было спóсобом; بـ~من الوجوه каки́м-нибудь óбразом; على الـ~ الاكمل или على خير (احسن) ~ наилу́чшим óбразом; على اكمل ~ сáмым совершéнным óбразом; على هذا الـ~ таки́м óбразом; على ~ه дóлжным óбразом; على الـ~ التالى или على الـ~ الآتى слéдующим óбразом; على بـ~ عامّ или على ~ العموم вообщé; بـ~ خاصّ или على ~ الخصوص в осóбенности; على ~ التقريب или بـ~ التقريب приблизи́тельно; على ~ الدقّة или على ~ التحقيق тóчнее говоря́; тóчно, в тóчности; 10) причи́на, основáние; لا ~ لـ... нет основáний для...; من غير ~ حقّ неосновáтельно, без вся́ких основáний; على ~ الدهر постоя́нно, вéчно; 11)

своё внима́ние; VIII إِتَّحَدَ 1) объединя́ться, составля́ть сою́з; 2) совпада́ть, сходи́ться (*о мнениях*); 3) соглаша́ться

— إِتِّحَادٌ 1) еди́нство; 2) *мн.* —اتٌ объедине́ние, сою́з; الجمهوريّات السوفياتيّة الاشتراكيّة ~ Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР); ال~ السوفياتيّ Сове́тский Сою́з; فيدراليّ ~ федера́ция; الآراء ~ едино-ду́шие; بـ~ الآراء единогла́сно; بال~ совме́стно; الاتّجاه ~ *биол.*, *опт.* конверге́нция

— إِتِّحَادِيٌّ 1. 1) сою́зный, входя́щий в соста́в сою́за; 2) федерати́вный, федера́льный; دولة ~ة федерати́вное госу-да́рство; حكومة ~ة федера́льное прави́тельство; 2. член сою́за

— أَوْحَدُ еди́нственный, еди́нственный в своём ро́де

— تَوَحُّدٌ 1) объединённость; 2) одино́чество; الزوجات ~ монога́мия, единобра́чие

— تَوْحِيدٌ 1) объедине́ние; унифика́ция; دين ال~ *или* ال~ единобо́жие, монотеи́зм; 2) *фин.* консолида́ция

— حِدَةٌ изоли́рованность, отде́льность, одино́чность; على ~ а) отде́льно, в отде́льности; б) в сто́рону, про себя́; كلّ على ~ ка́ждый в отде́льности

— مُتَّحِدٌ соединённый; объединённый; جبهة ~ة еди́ный фронт; الاتّجاه ~ *биол.*, *опт.* конверге́нтный; المتّحدون прише́дшие к согла́сию

— مُتَوَحِّدٌ 1. еди́нственный, исключи́тельный; 2. отше́ль-ник

— مَوْحَدَ مَوْحَدَ по одному́

— مُوَحَّدٌ 1) объединённый; 2) *фин.* консолиди́рованный; 3) *грам.* с одно́й то́чкой (*о букве*)

— مُوَحِّدٌ 1. 1) объединя́ющий; 2) ве́рующий в еди́ного бо́га; 2. монотеи́ст; الموحّدون *ист.* аль-Моха́ды; دولة الموحّدين *ист.* госуда́рство аль-Моха́дов

— وَاحِدٌ *мн.* وُحْدَانٌ 1. еди́ный; كلّ ~ еди́ное це́лое; 2. 1) оди́н; كهذا ~ тако́й; اى ~ кто́-нибудь; ا~ ا~ *или* ا~ إثر آخر оди́н за други́м, по одному́; كلّ واحد ка́ждый в отде́льности; اىّ ~ любо́й (челове́к); وحدانا وجماعاتٍ *или* زرافاتٍ ووحدانًا поодино́чке и гру́ппами; 2) едини́ца; العدد الاوّلىّ وهو الذى لا يقبل القسمة الّا على نفسه وال~ просто́е число́ де́лится лишь на само́е себя́ и на едини́цу; 3. кто́-нибудь; ولا ~ никто́; никако́й

— وَاحِدَةٌ 1. еди́ная; 2. одна́; 3. кака́я-нибудь; 4. *муз.* такт; فهذه ~ والاخرى (والثانية) ان... بـ ~ ~ ◇ о́ко за о́ко; э́то одио́, а друго́е то, что...

— وَاحِدِيَّةٌ *филос.* мони́зм

— وَحْدٌ одино́чность; هو وحدَه он оди́н то́лько; هى وحدَها она́ одна́ то́лько

— وَحْدَانِيٌّ 1) еди́нственный; уника́льный; ابن ~ еди́н-ственный сын; 2) одино́кий, нежена́тый

— وَحْدَانِيَّةٌ 1) еди́нство; 2) одино́чность; уника́льность; 3) одино́чество; 4) *рел.* монотеи́зм, единобо́жие

— وَحْدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) еди́нство, едине́ние; واحدة ~ *или* متكاملة ~ еди́ное це́лое; الزواج ~ монога́мия, едино-бра́чие; ال~ السكنيّة жило́й ко́мплекс; ال~ العربيّة ара́бское еди́нство; المعسكر الاشتراكىّ ~ еди́нство социалисти́ческого ла́геря; المحتوى والشكل ~ *филос.* еди́нство фо́рмы и содержа́ния; مذهب ~ الوجود *филос.* панте́изм; 2) едини́ца (*измерения*); القياس ~ едини́ца измере́ния; الزمن ~ едини́ца измере́ния вре́мени; 3) *тж.* الجيش ~ *воен.* войскова́я едини́ца *или* часть; 4) одино́чество

— وَحْدَوِيٌّ 1. объедини́тельный, юниони́стский; 2. сто-ро́нник еди́нства, сторо́нник объедине́ния

— وَحْدَوِيَّةٌ еди́нство

— وَحِيدٌ 1) еди́нственный; الابن ال~ еди́нственный сын; الطرف (الجانب) ~ односторо́нний, однобо́кий; الخليّة ~ одноклёточный; القرن ~ а) одноро́гий; б) *зоол.* *миф.* единоро́г; النمط ~ однообра́зный; 2) одино́кий

I وَحَسَ (*a*) وَحْسٌ смуща́ть, ста́вить в тупи́к

— وَحْسَةٌ тру́дное положе́ние

I وُحُوشَةٌ (يَوْحَشُ) وَحِشَ *или* وَحُشَ (وحش) быть ди́ким; وَحَشَ (يَحِشُ) 1) до́лго не приходи́ть (*к кому-л.*), заставля́ть скуча́ть; انت اوحشتنا=انت ~تنَا *см.* IV; 2) броса́ть, сбра́сывать (*что* بـ); II وَحَّشَ 1) де́лать ди́ким; 2) де́лать пусты́нным, опустоша́ть; IV أَوْحَشَ 1) быть пусты́нным, безлю́дным; 2) заставля́ть скуча́ть; انت ~تنا ты совсе́м забы́л нас, мы ра́ды тебя́ ви́деть; мы соску́чились по тебе́; V تَوَحَّشَ 1) быть ди́ким, дича́ть, звере́ть; стано-ви́ться гру́бым; 2) станови́ться пусты́нным, безлю́дным; X إِسْتَوْحَشَ 1) чужда́ться; чу́вствовать себя́ одино́ким; 2) пита́ть непри́язнь, отвраще́ние (*к кому-чему* من); 3) стано-ви́ться ди́ким, пусты́нным, безлю́дным; 4) соску́читься (*по кому* لـ)

— وَحْلٌ ,وَحَلٌ *мн.* وُحُولٌ ,أَوْحَالٌ грязь, тина; ◇ الدنيا اوحال всюду грязь

— مُوحَلٌ=وَحِلٌ

— وَحْلَانٌ 1) поставленный в затруднительное положение; 2) *перен.* сидящий на мели, попавший в тупик

— وَحْلِيٌّ грязный, топкий

I وَحِمَ (يَوْحَمُ) وَحْمٌ желать, хотеть (*чего-л. — о беременной женщине*); V تَوَحَّمَ 1) быть прихотливой, капризничать (*о беременной женщине*); 2) страстно желать (*чего* على)

— وَاحِمٌ острый (*о боли*)

— وَحَمٌ ,وِحَامٌ ,وَحَامٌ прихоть, сильное желание (*беременной женщины*)

— وَحْمَةٌ родимое пятно

— وَحْمَى *мн.* وَحَامَى ,وِحَامٌ капризничающая, с прихотями (*о беременной женщине*)

وَحْوَحَ 1) вздрагивать (*от боли*); дрожать (*от холода*); 2) дуть на руки (*чтобы согреться*)

— وَحْوَحَةٌ 1) вздрагивание; дрожь; 2) согревание рук дыханием

I وَحَى (*и*) وَحْيٌ 1) внушать (*кому* الى); 2) сообщать, открывать тайну (*кому* الى, ل); 3) *рел.* посылать откровение; 4) делать (*что-л.*) быстро; II وَحَّى ускорять, торопить; IV أَوْحَى 1) вдохновлять, внушать; 2) сообщать, открывать тайну, секрет (*кому* الى, ل); 3) тайно внушать, инспирировать; V تَوَحَّى торопиться, спешить; X إِسْتَوْحَى 1) искать вдохновения, вдохновляться; 2) искать, черпать указания свыше; руководствоваться (*чем* من)

— إِسْتِيحَاءٌ извлечение указания, руководства, вдохновения

— أَوْحَى более быстрый, самый быстрый, скорый

— إِيحَاءٌ вдохновение, внушение; ذاتى ~ самовнушение; بـ~ по внушению (*кого* من)

— إِيحَائِيٌّ заключающий в себе внушение

— إِيحَائِيَّةٌ внушаемость

— مُوحٍ *ж.* مُوحِيَةٌ вдохновляющий, внушающий

— مُوحًى : ~ به внушённый

— وَاحٍ *ж.* وَاحِيَةٌ 1. внушающий; 2. станция беспроволочного телеграфа

— وَحْيٌ *мн.* وُحِيٌّ вдохновение, внушение; *рел.* откровение

— إِيحَاشٌ заброшенность, пустынность

— تَوَحُّشٌ 1) дикость, одичание, озверение; 2) огрубение, грубость

— مُتَوَحِّشٌ 1. 1) дикий, озверевший; 2) грубый; 2. дикарь, варвар

— مُسْتَوْحِشٌ 1) дикий, одичалый; 2) одинокий

— مُوحِشٌ 1) дикий, безлюдный; 2) унылый, мрачный

— وَحَاشَةٌ безобразность

— وَحْشٌ[1] *мн.* وُحُوشٌ 1) зверь, дикое животное; الوحوش الضارية хищные звери; انقلبوا الى وحوش مسعورة *образн.* они превратились в бешеные зверей; 2) чудовище; 3) *бран.* скотина

— وَحْشٌ[2] 1) дикость, одичалость; حمار وحشٍ дикий осёл, онагр; 2) пустынность; مكان وحشٌ пустынное место

— وِحِش *нар.* дурной, скверный, плохой, безобразный

— وَحْشَةٌ 1) одиночество; 2) безлюдность, пустынность; 3) отчуждённость, неприязнь; 4) уныние, подавленность; 5) тревога, беспокойство

— وَحْشِيٌّ 1) дикий; الحمار الـ~ дикий осёл, онагр; 2) зверский, свирепый; варварский; 3) внешний, наружный; 4) устаревший, архаический (*о выражении*)

— وَحْشِيَّةٌ 1) дикость; 2) зверство; свирепость

— وَحْشِيَّاتٌ *мн.* зверства, злодеяния

I وَحِفَ (يَوْحَفُ) وَحَافَةٌ 1) быть густым (*о траве*); 2) быть пышным (*о волосах*)

— وَحْفٌ густой, пышный

I وَحِلَ (يَوْحَلُ) وَحَلٌ ,مَوْحَلٌ 1) попадать в грязь, завязать в грязи; 2) *перен.* садиться на мель; попадать в тупик; وَحَلَ (*и*) وَحْلٌ 1) погружать, засадить в грязь; 2) *перен.* сажать на мель; ставить в затруднительное положение; II وَحَّلَ 1) пачкать грязью; 2) становиться грязным; ~ت الارض развезло (*напр. дорогу после дождя*); ~ت الدنيا везде грязь; IV أَوْحَلَ погружать, засаживать в грязь; V تَوَحَّلَ покрываться грязью, становиться грязным; المكان ~ в этом месте грязь; X إِسْتَوْحَلَ быть грязным, становиться грязным

— مُتَوَحِّلٌ грязный

— مَوْحِلٌ *мн.* مَوَاحِلُ топкое место, трясина

— مُوحَلٌ грязный

— مُوَحَّلٌ покрытый, запачканный грязью

— وَحِيٌّ быстрый, внезапный; ~ موت скоропостижная смерть

— وَحْيِيٌّ относящийся к вдохновению, внушению

وَحْرِى *нар.* поздно

I وَخَزَ (*u*) وَخْزٌ 1) колоть, причинять острую боль; 2) вкалывать (*булавку*); 3) терзать, мучить (*о совести*)

— وَخَّازٌ колючий, колкий; острый; ~ الم приступ острой боли

— وَخْزٌ 1) покалывание, уколы; ~ الضمير угрызения совести; ~ سياسة الابر политика булавочных уколов; ~ بالابر *мед.* иглоукалывание; 2) острая боль, колики; 3) колкость

— وَخْزَةٌ укол

I وَخَطَ (*u*) وَخْطٌ ударить (*чем* بِ); ◇ ~ه الشيب *или* ~ الشيب رأسه он поседел

I وَخَفَ (*u*) وَخْفٌ вымачивать, удалять жир, клей (*из кожи*), мацерировать

I (وخم) وَخُمَ (يَوْخُمُ) وَخَامَةٌ 1) быть нездоровым, вредным (*о климате, местности*); 2) быть неудобоваримым (*о пище*); وَخِمَ (يَوْخَمُ) وَخْمٌ иметь несварение желудка (*ср.* تَخِمَ); II وَخَّمَ хотеть спать; дремать; VIII وَخِمَ=إِتَّخَمَ; X إِسْتَوْخَمَ 1) находить нездоровым (*климат, местность и т. п.*); 2) находить неудобоваримым (*пищу*)

— أَوْخَمُ наиболее нездоровый

— تُخَمَةٌ *мн.* تُخَمٌ пресыщение; несварение желудка

— مُوَخَّمٌ полусонный, дремлющий

— وَخَامَةٌ вредность (*для здоровья*), нездоровые условия (*местности*)

— وَخْمٌ 1) сонливость; 2) апатия

— وَخِمٌ 1) нездоровый, тяжёлый (*о пище*); 2) вредный (*для здоровья*); 3) грязный

— مُوَخَّمٌ=وَخْمَانٌ

— وَخِيمٌ 1) нездоровый, пагубный, тяжёлый; неудобоваримый (*о пище*); 2) чреватый (*опасностями*), опасный; ~ العواقب чреватый неприятными (опасными) последствиями

I وَخَى (*u*) وَخْيٌ иметь намерение, преследовать цель; II وَخَّى=I; III وَاخَى брататься (*ср.* آخى); V تَوَخَّى 1) намереваться, преследовать цель; направляться (*куда-л.*), стремиться (*к чему-л.*); 2) держаться (*чего-л.*), соблюдать (*что-л.*); 3) предпринимать; 4) проявлять (*чувства*); X إِسْتَوْخَى расспрашивать, справляться

— مُوَاخَاةٌ братание

— وَخْيٌ=وَخًى

— وَخْيٌ *мн.* وِخِيٌّ ,وُخِيٌّ намерение, цель

I وَدَّ (*u/a*) وُدٌّ 1) любить; 2) хотеть, желать; وددت لو شهدته سعيدا! как бы я хотел видеть его счастливым!; III وَادَّ любить; дружить; V تَوَدَّدَ 1) выказывать любовь, симпатию (*к кому* الى); 2) добиваться (*чьей-л.*) любви, заискивать; дружить; VI تَوَادَّ любить друг друга; быть в хороших, дружеских отношениях

— أَوَدُّ самый любимый; ~ ما علىّ! самое лучшее для меня, лучшего мне и не надо!

— تَوَادٌّ любовь, дружеские отношения

— تَوَدُّدٌ снискание любви; заискивание

— مَوَدَّةٌ 1) любовь; привязанность; симпатия; اواصر ال~ узы любви; 2) желание

— وَدٌّ ,وِدٌّ ,وُدٌّ 1. любящий, преданный; дружеский; 2. 1) любовь; дружба; благосклонность, симпатия; خطب ودّه добиваться чьих-л. симпатий; بودّى (*отсюда нар.* بِدِّى) я желаю; كان بودّى لو... как бы я хотел...; 2) желание

— وَدَادٌ ,وِدَادٌ ,وُدَادٌ любовь; симпатия

— وَدَادِيٌّ ,وِدَادِيٌّ ,وُدَادِيٌّ полюбовный, дружественный

— وَدِيدٌ ,وَدُودٌ 1) любящий; 2) симпатичный, приветливый

— وَدِّيٌّ ,وِدِّيٌّ ,وُدِّيٌّ полюбовный, дружелюбный, дружественный; ~ة علاقات дружественные связи; ~ تبادل للآراء дружественный обмен мнениями

— وَدَجٌ *мн.* أَوْدَاجٌ шейная, яремная вена; ◇ نفخ اوداجه гордиться; انتفخت اوداجه غرورًا *см.* نفخ

— وَدَجٌ=وِدَاجٌ

— وِدَاجِيٌّ шейный

— وِدَاجِيٌّ=وَدَجِيٌّ

(ودر) II وَدَّرَ 1) расточать; ~ المال сорить деньгами; 2) подвергать опасности

I (ودع) وَدَعَ (يَدَعُ) وَدْعٌ 1) оставлять; ~ ما مجالا للشكّ не оставить места сомнению; 2) предоставлять; допускать, позволять; دَعْ! позволь, дай!; دعه يكتب пусть он пишет; دعه يلعب пусть он играет; لندع له القول предоставим ему слово; دعنا نرى ما فيه! давай посмотрим, что в нём!; دعونا نتكلّم بصراحة! давайте поговорим откровенно!;

لم يدع ان يعاتبه он не упускал случая упрекнуть его; فلندع لهم الامر... предоставим же им это дело...; 3) класть, вкладывать (*деньги*); депонировать; вверять, давать на хранение; ~ ما له فى المصرف вложить деньги в банк; ~ البضائع فى المخزن сдать на хранение товары на склад; ◇ دع عنك! перестань!; وَدُعَ (يَوْدُعُ) وَدَاعَةٌ 1) быть кротким, мягким, смиренным; 2) быть простым, скромным; II وَدَّعَ 1) прощаться, провожать; ~ه الوداع الاخير проводить кого-л. в последний путь; 2) оставлять, покидать; ~ناكم! до свидания!; III وَادَعَ мириться; прекращать враждебные действия; IV أَوْدَعَ 1) класть, вкладывать (*деньги*); депонировать; давать на хранение, вверять, вручать; ~ه السرّ доверить тайну кому-л.; ~ كتابَهُ شيئا записать что-л. в свою книгу; ~ وثيقة فى المحفوظات сдать документы в архив; 2) заключать, помещать, сажать (*напр. в тюрьму, сумасшедший дом*); ~ الجثة القبر предать тело земле; VI تَوَادَعَ 1) мириться друг с другом; 2) прощаться друг с другом; X إِسْتَوْدَعَ 1) просить сохранить (*что-л.*); давать на сохранение; вверять, поручать; ~ السرّ доверить тайну (*кому-л.*); 2) *страд. воен.* получать половину содержания, состоять на половинном окладе; 3) отдавать на хранение, вкладывать (*деньги*); ◇ نستودعكم الله! до свидания!

— إِسْتِيدَاعٌ *воен.* 1) запас; ضابط (جندى) الـ~ офицер (солдат) запаса; احاله الى الـ~ уволить кого-л. в запас; مخزن الـ~ а) товарный склад; б) таможенный склад, пакгауз; 2) *воен.* состояние на половинном содержании; получение половинного оклада; فى الـ~ на половинном окладе

— إِيدَاعٌ 1) вкладывание, вложение; депонирование; вручение на хранение; دفتر الـ~ сберегательная книжка (*вкладчика*); 2) помещение, заключение (*куда-л.*); 3) *мн.* إِيدَاعَاتٌ вклад

— تَوْدِيعٌ прощание, проводы

— دَعَةٌ 1) мягкость, кротость; 2) спокойствие, покой, отдых; ~ العيش удобства

— مُسْتَوْدَعٌ[1] *мн.* —اتٌ 1) хранилище, склад, кладовая; ~ الارزاق продовольственный склад; ~ الاسلحة (الذخيرة) склад оружия (боеприпасов); ~ الحبوب зернохранилище, элеватор; ~ النفط нефтехранилище; مستودعات التبريد холодильники; 2) бак, резервуар; 3) депо, парк (*для машин*)

— مُسْتَوْدَعٌ[2] *воен.* состоящий на половинном окладе

— مُسْتَوْدِعٌ вкладчик, доверитель

— مُودَعٌ вкладываемый, вверяемый; ~ لديه *или* ~ اليه лицо, которому доверяется вклад; депозитарий

— مُودِعٌ вкладчик

— مُوَدِّعٌ провожающий, прощающийся

— مِيدَعَةٌ، مِيدَعٌ *мн.* مَوَادِعُ 1) передник, фартук; 2) будничное платье; рабочий халат

— وَادِعٌ[1] тихий, кроткий, скромный; простой

— وَادِعٌ[2] 1. вкладывающий, дающий на хранение; 2. вкладчик, депонент

— وِدَاعٌ، وَدَاعٌ прощание, проводы; الـ~ الاخير последнее прощание; حفلة الـ~ торжественное прощание; خطبة الـ~ прощальная речь; ~ زيارة прощальный визит; نظرة الـ~ прощальный взгляд; الـ~! до свидания!

— وَدَاعَةٌ кротость, мягкость; простота, скромность; بـ~ мягко, кротко

— وَدَاعِيٌّ، وِدَاعِيٌّ прощальный

— وَدْعٌ[1] 1) вкладывание, депонирование; 2) отдача на хранение; 3) позволение, допущение; 4) оставление

— وَدْعٌ[2]، وَدَعٌ *собир.* морские раковины; ضرّاب الـ~ гадальщик на раковинах; ضرب الـ~ والرمل гадать на раковинах и песке

— وَدَعَةٌ *мн.* —اتٌ раковина

— وَدِيعٌ[1] 1) кроткий, смирный, мягкий; ~ الاخلاق с мягким характером; 2) простой, скромный

— وَدِيعٌ[2] *мн.* وُدَعَاءُ лицо, которому доверяется вклад; депозитарий

— وَدِيعَةٌ *мн.* وَدَائِعُ вещь, отдаваемая на хранение; вклад; депозит; ودائع التوفير сберегательные вклады; ودائع ثابتة *или* ودائع تحت الطلب депозиты до востребования; ودائع لأجل срочные вклады; ودائع جارية вклады на текущий счёт; صاحب الـ~ вкладчик; اصحاب الودائع вкладчики

وَدِيقَةٌ *мн.* وَدَائِقُ лужайка

I وَدَاكَةٌ (يَوْدُكُ) وَدُكَ *или* وَدِكَ (يَوْدَكُ) وَدَكٌ (ودك) быть жирным; II وَدَّكَ 1) класть сало, жир; приправлять салом, жиром; 2) учить, обучать; тренировать

— وَادِكٌ жирный

— وَدَكٌ *мн.* أَوْدَاكٌ сало, курдючный жир

— وَادِكٌ=وَدِكٌ

— وَادِكٌ=وَدُوكٌ

— وَادِكٌ=وَدِيكٌ

(ودن) II وَدَّنَ делать мягким, размягчать

— وَدَّانٌ дикий баран

— وِذْنٌ *мн.* وِدَانٌ, أَوْدَانٌ *нар.* ухо; ушко, ручка (*напр.* *чашки и т. п.*); ◇ الأرنب ~ *бот.* володушка круглолистная; نام على ~ال بجنب جنبه он живёт под носом, недалеко; ودانه спать как убитый

— وِذْنَةٌ *бот.* 1) камнеломка; 2) пупочная трава

I وَدَى (*и*) وَدْيٌ платить виру, выкуп (*за убитого*); II وَدَّى (*ср.* أَدَّى) 1) вести; 2) платить; IV أَوْدَى 1) гибнуть, погибать; 2) губить (*кого* بِ); уносить (*кого* بِ — *о смерти*); به الموت ~ его унесла смерть; به الى الدمار ~ обречь кого-л. на гибель; بحياته ~ лишить кого-л. жизни; ~ بصحته подточить чьё-л. здоровье; بماله ~ расточать деньги

— دِيَةٌ *мн.* دِيَاتٌ вира, плата за кровь, выкуп за убитого

— وَادٍ *мн.* وِدْيَانٌ, أَوْدِيَةٌ 1) долина; وادى النيل долина Нила; خط الوادى тальвег, дно долины; 2) пересохшее русло, вади; 3) *тж.* ضيق ~ ущелье, лощина; ◇ فى كلّ ~ (по)всюду, везде; كتابه فى ~ وكتاب التاريخ فى ~ его книга — одно, а книга по истории — совершенно другое; من ~ واحد одного поля ягода; ذهبت هذه الملاحظة كصرخة فى ~ او نفخة فى رماد это замечание осталось гласом вопиющего в пустыне; نزلت كلمته بـ ~ غير ذى زرع слова его упали на бесплодную почву

I وَذَرَ (يَذَرُ) وَذْرٌ оставлять (в покое), покидать; النار لا تبقى ولا تذر огонь ничего не щадит

وَرَّانِى *нар.* задний

I (ورب) وَرَبَ (*и*) وَرْبٌ располагать, направлять (*что-л.*) наискось; الباب ~ приоткрыть дверь; وَرِبَ (يَوْرَبُ) وَرَبٌ портиться; II وَرَّبَ говорить двусмысленно, уклоняться от прямого ответа (*на что* عن); III وَارَبَ 1) располагать (*что-л.*) наискось; 2) уклоняться от прямого ответа; говорить намёками, обиняками; 3) обходить, обманывать

— تَوْرِيبٌ уклонение от прямого ответа

— مُوَارَبَةٌ 1) уклонение от прямого ответа; 2) двусмысленность; فى غير مداراة ولا ~ *или* بلا ~ ولا مداراة без утайки и обиняков, совершенно ясно; 3) обман

— مَوْرُوبٌ 1) расположенный наискось; 2) косой, наклонный; 3) полуоткрытый (*о двери*)

— وَارِبٌ направленный вкось, идущий вкось, косой; ~بال наискось

— وَرْبٌ, وِرَابٌ наклон; косое направление; ~بال косо; поперёк; наискось

I وَرِثَ (*и*) وِرَاثَةٌ наследовать, получать по наследству (*что от кого* عن); II وَرَّثَ завещать; назначать своим наследником; IV أَوْرَثَ 1) оставлять в наследство; назначать своим наследником; بوصية ~ оставлять (*что-л.*) по завещанию; 2) производить, причинять, вызывать, порождать; VI تَوَارَثَ 1) переходить по наследству; 2) наследовать друг от друга

— إِرْثٌ наследство, наследие

— إِرْثٌ=تُرَاثٌ; الثقافى ~ال культурное наследие; الفكرى ~ال идейное наследие

— تَوَارُثٌ переход по наследству

— مُوَرَّثٌ унаследованный

— مُوَرِّثٌ завещатель

— مُوَرِّثَةٌ *мн.* —اتٌ завещательница

— مُوَرِّثَاتٌ *мн.* *биол.* гены

— مَوْرُوثٌ унаследованный

— مِيرَاثٌ *мн.* مَوَارِيثُ наследство

— وَارِثٌ *мн.* وَرَثَةٌ, وُرَّاثٌ **1.** наследующий; **2.** наследник; شرعى ~ законный наследник

— وَارِثَةٌ *мн.* —اتٌ наследница

— وِرَاثَةٌ 1) наследование; 2) наследственность

— وِرَاثِىٌّ наследственный; امراض ~ة наследственные болезни

— وِرَاثِيَّةٌ наследственность

— إِرْثٌ=وِرْثٌ

— وِرْثَةٌ 1) наследство; 2) *биол.* ген

— وَرِيثٌ *мн.* وُرَثَاءُ наследник

— وَرِيثَةٌ наследница

I وَرَدَ (*и*) وُرُودٌ 1) прибывать, приходить; поступать (*о доходе*); 2) приходить (*к кому* على); ~نى منه المكتوب я получил от него письмо; 3) иметься, заключаться, встречаться, значиться (*напр. в тексте* — فى); 4) черпать (*из чего* من); 5) *страд.* болеть перемежающейся лихорадкой; II وَرَّدَ 1) поставлять (*товар*); 2) вносить (*деньги*); 3) румянить (*лицо*); 4) цвести (*о дереве*); 5) записывать, заносить (*в книгу входящих бумаг*); IV أَوْرَدَ 1) вести, доставлять; 2)

(بنات (ابناء) وردانَ *мн.* بنت (ابن) وردانَ : وَرْدَانٌ — таракáн, прусáк

— وَرْدَةٌ¹ *мн.* —اتٌ— рóза; الرياح ~ *метео* рóза ветрóв

— وَرْدَةٌ² *мн.* وِرْدٌ шáйба, проклáдка

— وُرْدَةٌ рóзовый цвет

— وَرْدِيٌّ рóзовый, рóзового цвéта; румя́ный; الطفح ال~ *см.* طَفْحٌ

— وَرْدِيَّاتٌ *мн. бот.* рóзовые, розоцвéтные; فصيلة ال~ семéйство розоцвéтных

— وَرْدِيَانٌ *мн.* وَرْدِيَّاتٌ 1) ночнóй стóрож, караýльный; 2) стóрож маякá

— وَرْدِيَّةٌ *мн.* —اتٌ— 1) вáхта, дежýрство; смéна (*рабочая*); охрáна; على ~ а) на часáх; б) на дежýрстве; при исполнéнии служéбных обя́занностей; تعمل المصانع فى ثلاث ورديّات э́ти завóды рабóтают в три смéны; 2) *мед.* розеóла

— وُرُودٌ 1) прибы́тие, прихóд; الدم ~ прилив крóви; 2) водопóй

— وَرِيدٌ *мн.* أَوْرِدَةٌ вéна; حبل ال~ шéйная вéна; ال~ الباب воротная вéна; اقرب اليه من حبل ال~ *образн.* óчень бли́зкий; بات هذا الحادث منّا بقرب حبل ال~ *образн.* э́то собы́тие на носý

— وَرِيدِيٌّ венóзный; الدم ال~ венóзная кровь; الالتهاب ال~ *мед.* воспалéние вéны, флебит

وَرْدَلٌ рант (*обуви*)

(ورس) II وَرَّسَ окрáшивать в жёлтый цвет (*ткань — при помощи красителя, получаемого из жёлтого дерева, см.* وَرْسٌ)

— وَرْسٌ *бот.* жёлтое дéрево (Memeceylon tinctorium)

— وَرْسِيٌّ жёлтый

— وَرِيسٌ окрáшенный в жёлтый цвет

I (ورش) وَرَشَ (*u*) وَرْشٌ приходи́ть незвáным, входи́ть без приглашéния (*к кому* على); ◇ لا تَرِشْ علىّ! не перебивáй меня́!; وَرِشَ (يَوْرَشُ) وَرَشٌ быть живы́м, рéзвым; II وَرَّشَ возбуждáть, сéять враждý (*среди кого* بين)

— وَارِشٌ непрóшеный (незвáный) гость

— وَرَشٌ живость, рéзвость

— وَرِشٌ живóй, оживлённый, весёлый, рéзвый; نوم ~ беспокóйный сон

— وَرَشَانٌ *мн.* وِرْشَانٌ ,وَرَاشِينُ вя́хирь, витю́тень, ди́кий гóлубь

приноси́ть, давáть (*доход*); 3) приводи́ть, цити́ровать; V تَوَرَّدَ 1) поставля́ться; 2) краснéть, покрывáться румя́нцем; 3) окрáшиваться; VI تَوَارَدَ 1) прибывáть вмéсте с други́ми; 2) слéдовать оди́н за други́м; 3) совпадáть (*о мыслях*); X إِسْتَوْرَدَ 1) ввози́ть, привози́ть, импорти́ровать (*откуда* من); выпи́сывать (*товары — откуда* من); 2) чéрпать (*откуда* من)

— إِسْتِيرَادٌ привóз, ввоз, и́мпорт; اجازة (ترخيص، إذن) ال~ и́мпортная лицéнзия

— إِيرَادٌ *мн.* —اتٌ— 1) дохóд, поступлéние; 2) цити́рование

— إِيرَادْجِيٌّ *мн.* إِيرَادْجِيَّةٌ 1. живýщий на дохóды; 2. рантьé

— تَوَارُدٌ 1) совмéстное *или* одноврéмéнное прибы́тие; 2) совпадéние; الخواطر ~ совпадéние мы́слей

— تَوْرِيدٌ 1) постáвка, достáвка; 2) и́мпорт

— تَوْرِيدَاتٌ *мн.* постáвки

— مُتَوَرِّدٌ покры́вшийся румя́нцем, зардéвшийся

— مُسْتَوْرِدٌ 1. ввозя́щий; 2. импортёр

— مُسْتَوْرَدٌ ввози́мый, импорти́руемый; البضائع ال~ة и́мпортные товáры

— مُسْتَوْرَدَاتٌ *мн.* и́мпортные товáры

— مَوْرِدٌ *мн.* مَوَارِدُ 1) истóчник, ресýрсы; موارد طبيعيّة прирóдные истóчники; ليس له ~ الرزق у негó нет срéдств к существовáнию; 2) дохóд, срéдства

— مُوَرَّدٌ крáсный, áлый; румя́ный

— مُوَرِّدٌ 1. поставля́ющий; 2. поставщи́к

— مَوْرِدَةٌ 1) водопóй; 2) причáл

— وَارِدٌ прибывáющий, поступáющий

— وَارِدَاتٌ *мн.* 1) ввозны́е товáры, и́мпорт; ال~ والصادرات и́мпорт и э́кспорт; 2) дохóды, поступлéния

— وِرْدٌ *мн.* أَوْرَادٌ 1) истóчник; 2) водопóй; كريه ال~ والصدر непригóдный для питья́ (*о воде*); 3) часть нóчи, предназнáченная для моли́твы; 4) часть Корáна, читáемая моля́щимися нóчью; крáткая моли́тва; 5) распи́ска *или* таблица об уплáте налóгов; ◇ حمّى ال~ *мед.* перемежáющаяся лихорáдка

— وَرْدٌ *собир.* рóзы; خشب ال~ рóзовое дéрево; ماء ال~ рóзовая водá; الحُبّ ~ *бот.* лю́тик азиáтский; الحمار ~ *бот.* олеáндр; الليل ~ *бот.* ночнáя красáвица; النيل ~ *бот.* вáйда сини́льная, сни́ль; جبلىّ ~ *или* برّىّ ~ *бот.* шипóвник

— وَرْشَةٌ *мн.* أَوْرَاشٌ، وَرْشَاتٌ، وِرَشٌ، وُرَشٌ 1) мастерская (*напр. слесаря, художника*); 2) фабричный цех; ~ اصلاح السيّارات авторемонтная мастерская; ~ الحركة цех тяги; ~ الخرّاطين токарный цех; ~ العُدد инструментальный цех; ~ العربات вагонный цех; ~ المرمّات (الاصلاح) ремонтный цех; ~ النجارة столярный цех; 3) фабрика, небольшой завод

وَرَّطَ II (ورط) ввергать, впутывать, втягивать (*в неприятное дело* — فى); ставить в затруднительное положение; ~ نفسه впутаться в неприятность; IV أَوْرَطَ=II; V تَوَرَّطَ попадать в трудное положение; погрязать (*в чём* فى); ввязываться, впутываться (*во что* فى); ~ فى الاستدانة влезть в долги; ~ فى الخطأ впасть в ошибку; ~ فى الشرّ погрязнуть в пороках; X إِسْتَوْرَطَ=V

— مَوْرُوطٌ، مُوَرَّطٌ попавший в неловкое, трудное положение; замешанный в неприятность

— وَرْطَةٌ *мн.* وِرَاطٌ، وَرَطَاتٌ трудное, тяжёлое положение; беда, неприятность; ~ اوقعه فى впутать кого-л. в неприятность

وَرُوعَ (يَوْرُعُ) وَرَعَ (يَرِعُ، يَوْرَعُ) *или* وَرِعَ (ورع) I быть набожным, богобоязненным; V تَوَرَّعَ страшиться, совеститься, стесняться делать (*что* عن); быть благочестивым

— وَرَعٌ набожность, богобоязненность, благочестие; ~ بلا ولا حياء без зазрения совести и без стыда

— وَرِعٌ *мн.* أَوْرَاعٌ набожный, богобоязненный, благочестивый

وَرَفَ I (*и*) وَرْفٌ 1) быть зелёным; быть густым, пышным (*о растительности*); 2) быть длинным, вытягиваться (*о тени*); II وَرَّفَ=I; IV أَوْرَفَ=I

— وَارِفٌ 1) зелёный, цветущий, пышный (*о растительности*); 2) длинный, вытянутый; ~ الظلّ ال вытянутая тень

وَرَقَ I (*и*) وَرْقٌ 1) покрываться листьями (*о дереве*); 2) срывать листья; ~ الشجرة сорвать листья с дерева; II وَرَّقَ 1) покрываться листьями (*о дереве*); 2) срывать листья; ~ الشجرة сорвать листья с дерева; 3) покрывать, оклеивать бумагой, обоями; IV أَوْرَقَ 1) покрываться листьями (*о дереве*); 2) становиться богатым; 3) проваливаться на экзамене; V تَوَرَّقَ оклеиваться бумагой

— أَوْرَقُ *ж.* وَرْقَاءُ *мн.* وُرْقٌ пепельного цвета

— مُوَرِّقٌ 1) торговец писчебумажными принадлежностями; 2) *тж.* ~ الجدران (الحيطان) мастер, оклеивающий обоями стены

— مُورِقٌ покрытый листьями (*о дереве*)

— وَارِقٌ покрытый листьями (*о дереве*); зелёный

— وَرَّاقٌ 1) торговец бумагой; торговец канцелярскими принадлежностями; 2) букинист; 3) переписчик (*рукописей*)

— وِرَاقَةٌ 1) производство бумаги; 2) торговля бумагой; торговля канцелярскими принадлежностями

— وَرَقٌ *мн.* أَوْرَاقٌ 1) листья; تبغ ال~ листовой табак; *образн.* ~ سقط كـ الخريف терпеть неудачу, проваливаться; 2) бумага; ~ ابيض белая бумага; ~ التمغة гербовая бумага; ~ الجدران (الحيطان) *или* ~ لتغطية الحيطان обои; ~ الذبّان липкая бумага для мух, липучка; ~ الرسم бумага для рисования; ~ السجائر папиросная бумага; ~ شفّاف калька; ~ الطبع типографская бумага; ~ عبّاد الشمس *хим.* лакмусовая бумага; ~ الكتابة писчая бумага; ~ الكربون *или* ~ الشاهدة копировальная бумага; ~ للحزم والربط упаковочная бумага; ~ للفّ обёрточная бумага; ~ الصنفرة *или* ~ مرمّل наждачная бумага; ~ المستراح туалетная бумага; ~ مسطّر линованная бумага; ~ مشمّع восковка; ~ مضغوط папье-маше; ~ مفضّض станиоль, листовое олово, фольга; ~ مقوّى картон; ~ الموسيقى нотная бумага; ~ نشّاف (نشّاش) промокательная бумага; ~ اليانصيب лотерейные билеты; اوراق نقديّة бумажные деньги; кредитные билеты; الاوراق الماليّة ценные бумаги; اوراق الانتخاب бюллетени для голосования; اوراق الاعتماد верительные грамоты; اوراق البروفات корректура; اوراق الشدّة *или* اوراق اللعب игральные карты; ظلّ حبرا على ال~ значиться лишь на бумаге; كشف عن جميع اوراقه открыть все свои карты; раскрыть свои планы; 3) серебро, серебряные монеты, деньги

— وَرْقٌ، وِرْقٌ، وَرِقٌ серебро, серебряные монеты

— وَارِقٌ=وَرِقٌ

— وَرَاقِى *мн.* وَرْقَاءُ голубь

— وَرَقَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) *бот.* лист, листок, листик; ~ التويج лепесток; ~ التين фиговый листок; 2) лист бумаги; билет; карта; ~ الامتحان экзаменационный билет; ~ البريد почтовая карточка; ~ دعوة пригласительный билет; ~ اللعب игральная карта; ~ رابحة козырная карта, козырь; ~ اليانصيب лотерейный билет; *перен.* ... انّها ~ مهمّة فى

это важная карта в...; 3) бумага, документ; البنك ~ банкнот; مالية ~ а) кредитный билет; б) ценная бумага; الاتهام ~ обвинительный акт; تكليف بالحضور ~ повестка в суд; مرور ~ пропуск; 4) пластинка; معدنية ~ металлическая пластинка; 5) газетка

— وَرَقِيٌّ 1) бумажный; نقود ~ة бумажные деньги; عملة ~ة бумажная валюта; فوطة ~ة бумажная салфетка; 2) лиственный; نبات ~ лиственное растение

— وُرَيْقَةٌ мн. —اتٌ газетка

وَرِكٌ ,وَرْكٌ ,وِرْكٌ ж. мн. أَوْرَاكٌ бедро

وَرَلٌ мн. أَوْرَالٌ ,وِرْلَانٌ зоол. варан; النيل ~ нильский варан; الارض ~ варан (*живущий только на суше*)

I وَرِمَ (يَرِمُ) وَرَمٌ быть опухшим, вспухшим, вздутым; ◇ أنفه ~ сердиться; II وَرَّمَ вызывать вздутие, опухоль; ◇ بأنفه ~ задирать нос; أنفه ~ раздражать, сердить кого-л.; V تَوَرَّمَ опухать, вспухать, вздуваться; раздуваться

— مُوَرَّمٌ опухший, вспухший, вздувшийся; الاقدام ~ с опухшими ногами

— وَارِمٌ опухший

— وَرَمٌ мн. أَوْرَامٌ вздутие, опухоль; حميد ~ или سليم ~ доброкачественная опухоль; خبيث ~ злокачественная опухоль; سرطانيّ ~ раковая опухоль; شحميّ ~ или دهنيّ ~ липома, жировик; عظميّ ~ остеома; غدّيّ ~ или غدديّ ~ аденома; لحميّ ~ саркома; ليفيّ ~ фиброма; وعائيّ ~ ангиома

وَرَنٌ собир. зоол. вараны

— وَرَنَةٌ мн. —اتٌ варан

وَرْنَشَ лакировать

— وَرْنِيشٌ лакировка, лак; أحذية ~ сапожный крем, гуталин; دهن بال~ лакировать

وَرْنَكٌ зоол. скат

وَرْنِيَّةٌ тех. верньер

I وَرِهَ (يَوْرَهُ) وَرَهٌ быть глупым, неразумным

— أَوْرَهُ ж. وَرْهَاءُ мн. وُرْهٌ глупый, неразумный

— وَرَهٌ глупость, неразумие

وَرْوَارٌ зоол. щурка

I وَرَى (и) وَرْيٌ высекать искры (*об огниве*); II وَرَّى 1) скрывать, таить утаивать (*что вин. п. или* بـ); 2) говорить неясно, обиняками, намёками (*о чём* في); 3) притворно делать, симулировать (*что* بـ, *чтобы отвлечь от основной цели* — عن); 4) высекать огонь, искры; 5) *нар.* показывать; ورّيني! покажи мне!; III وَارَى скрывать, прятать; التراب ~ الميّت предавать покойника земле; الميّت في مقرّه الاخير ~ похоронить покойника; الجثمان الثرى ~ предать тело земле, похоронить тело (*где-л.* في); IV أَوْرَى 1) высекать огонь, искры; 2) *нар.* показывать; V تَوَرَّى 1) скрываться; 2) *нар.* показываться; VI تَوَارَى скрываться, прятаться; исчезать; عن الابصار (الانظار) ~ скрыться из виду; X إِسْتَوْرَى высекать огонь, искры; ◇ زناد غيظه ~ вызывать гнев у кого-л.

— تَوْرَاةٌ Пятикнижие, Тора; اهل ال~ еврен

— تَوْرِيَةٌ 1) скрывание, утаивание; 2) симулирование, притворство; 3) лицемерие; 4) намёк; двусмысленность; игра слов; بال~ намёком; 5) *нар.* показывание

— مُوَارَاةٌ скрывание, сокрытие; بلا ~ не скрывая

— مُورٍ ж. مُورِيَةٌ высекающий искры, огонь

— وَرَاءٌ задняя часть, тыл; وراءه сзади кого-чего-л., за кем-чем-л.; من ~ ظهره за спиной кого-л.; وراءَ البحار за морями; ما ~ الطبيعة а) что-л. сверхъестественное; б) метафизика; الى ال~ назад; ترك ~ه оставлять после себя; وقف ~ ذلك стоять за этим (*в качестве тайной пружины*); انّه هو وراء هذه الحوادث вот кто стоит за этими событиями; اصابعهم وراء هذا الامر они замешаны в этом деле; ◇ وراءَ وراءَ потихоньку; من ~ ذريعة الدفاع... под предлогом защиты...; هذا من ~ قواه это выше его сил; أَكَمَةٌ см. قد ايقنت انّ وراء اكمة ما وراءَها الغرض; цель того...; من ~ ذلك... جنى من وراءِ ذلك... в результате этого он получил...; سعى ~ стремиться к...; سعى ~ صداقته добиваться чьей-л. дружбы

— وَرَائِيٌّ находящийся сзади, задний; ما~ потусторонний

— وَرَى : ال~ люди, род человеческий

I وَزَّ (а/у) وَزٌّ побуждать, подстрекать (*против кого* على)

— إِوَزٌّ ,وَزٌّ собир. гуси; عراقيّ ~ лебеди; ◇ رجل ال~ лебеда

— وَزَّةٌ мн. —اتٌ гусь; فرخ ال~ гусёнок

I وَزَبَ (и) وُزُوبٌ течь, вытекать, стекать (*ср.* أَزَبَ)

— مِيزَابٌ мн. مَيَازِيبُ 1) водосточный жёлоб, водосток; 2) нарез (*ствола ружья*); ◇ انفتحت ميازيب السماء разверзлись хляби небесные

I وَزَرَ (и) وِزْرٌ ,وَزْرٌ 1) нести бремя, большую тяжесть;

2) совершáть грех, простýпок; II وَزَّرَ назначáть минúстром; III وَازَرَ помогáть, содéйствовать (*ср.* ازر); ...~ه فى соболéзновать комý-л. по слýчаю...; V تَوَزَّرَ становúться минúстром; VIII إِتَّزَرَ 1) совершáть грех, простýпок; 2) повя́зываться (*чем* بـ); надевáть перéдник (*ср.* — وِزْرَةٌ (أزر); X إِسْتَوْزَرَ 1) назначáть минúстром; 2) добивáться министéрского постá; 3) становúться минúстром

— إِسْتِيزَارٌ назначéние минúстром

— وِزَارَةٌ *мн.* —اتٌ 1) министéрство; ~ الاشغال العمومية министéрство общéственных рабóт; ~ الاوقاف министéрство вакýфов; ~ البحرية министéрство морскóго флóта; ~ التجارة министéрство торгóвли; ~ التموين министéрство снабжéния; ~ الخارجية министéрство инострáнных дел; ~ الداخلية министéрство внýтренних дел; ~ الزراعة министéрство земледéлия; ~ الحربية воéнное министéрство; ~ الحقانية *или* ~ العدل министéрство юстúции; ~ المالية министéрство финáнсов; ~ التربية والتعليم *или* ~ المعارف министéрство просвещéния; ~ الصحة العمومية министéрство здравоохранéния; ~ المواصلات министéрство путéй сообщéния; 2) совéт (кабинéт) минúстров; رئيس الـ~ председáтель совéта (кабинéта) минúстров; وكيل الـ~ заместúтель (помóщник) минúстра; وكيل ~ الخارجية заместúтель минúстра инострáнных дел

— وِزَارِىٌّ свя́занный с министéрством, министéрский; لجنة ~ة министéрская комúссия

— وِزْرٌ *мн.* أَوْزَارٌ 1) тя́жесть, брéмя; وضعت الحرب اوزارها *образн.* войнá окóнчилась; 2) грех, прегрешéние; 3) ответственность; الـ~ عليك اذا... ты бýдешь в ответе, éсли...; ответственность падёт на тебя́, éсли...; حمّلها ~ هذا العمل он возложúл на неё ответственность за э́то дéло

— وَزَرَةٌ *мн.* —اتٌ цóкольный бордю́р (*стены́*)

— وِزْرَةٌ *мн.* وِزَرَاتٌ набéдренная повя́зка, перéдник

— وَزِيرٌ *мн.* وُزَرَاءُ 1) минúстр; визúрь; ~ الخارجية минúстр инострáнных дел; ~ الدفاع минúстр оборóны; الـ~ المفوّض полномóчный минúстр; مجلس الوزراء совéт минúстров; ~ بلا وزارة минúстр без портфéля; الـ~ الاعظم *ист.* велúкий визúрь; 2) *шахм.* ферзь

— وَزِيرِىٌّ принадлежáщий минúстру, министéрский

I وَزَعَ (*а*) وَزْعٌ 1) сдéрживать, удéрживать, обýздывать; 2) побуждáть, толкáть, призывáть (*к чему* بـ); II وَزَّعَ 1) распределя́ть (*среди кого*), раздавáть (*кому* على); ~ الادوار распределя́ть рóли (*между*... فيما بين...); 2) распространя́ть; рассылáть (*циркуляр*); разносúть (*письма — о почтальоне*); ~ منشورات распространя́ть проклама́ции; 3) размещáть, располагáть; *воен.* дислоцúровать (*войска*); 4) *муз.* оркестровáть; IV أَوْزَعَ 1) внушáть (*об Аллахе*); 2) толкáть, побуждáть (*к чему* بـ); V تَوَزَّعَ 1) распределя́ться, раздавáться; 2) распространя́ться (*напр. о прокламациях*); рассылáться; разносúться (*о корреспонденции*); 3) размещáться, располагáться; *воен.* дислоцúроваться (*о войсках*); 4) обуревáть (*о чувствах*); VI تَوَازَعَ распределя́ть мéжду собóй

— أَوْزَاعٌ смесь, конгломерáт

— تَوَزُّعٌ распределéние; расположéние, расстанóвка; ~ القوى расстанóвка сил

— تَوْزِيعٌ 1) распределéние, раздáча; ~ الارباح распределéние дивидéндов; ~ الجوائز раздáча наград; ~ الضرائب расклáдка налóгов; سوء الـ~ плохóе распределéние; لوحة الـ~ *эл.* распределúтельный щит; 2) рассы́лка, разнóска (*писем, телеграмм*); 3) *воен.* дислокáция; 4) *муз.* оркестрóвка; 5) *мн.* تَوْزِيعَاتٌ *спорт.* комбинáция; حضّر بعض الـ~ подготóвить однý из комбинáций

— مُوَزَّعٌ 1) разделя́емый, делúмый; распределя́емый; 2) обуревáемый (*чувствами*); كان قلبها ~ا بين سعادة وخوف её дýшу обуревáли то рáдость, то страх

— مُوَزِّعٌ 1) распределя́ющий, раздаю́щий; 2) рассылáющий; разнося́щий; ~ البريد почтальóн

— وَازِعٌ 1) сдéрживающее начáло; 2) побудúтельная причúна, стúмул; بـ~ نفسه по своемý сóбственному побуждéнию; 3) поучúтельный примéр

— وَزِيعَةٌ *мн.* وَزَائِعُ дóля, часть, квóта

وَزَّالٌ *бот.* дрок

— وَزَالٌ=وَزَّالٌ

I وَزَنَ (وزن) (*и*) وَزْنٌ, زِنَةٌ 1) вéшать, взвéшивать; отвéшивать, продавáть на вес (*кому* لـ); 2) *бухг.* балансúровать; 3) *лит.* скандúровать; ◇ ~ المسألة بمختلف الموازين всесторóнне обдýмывать вопрóс; ~ الحائط класть стéну по ватерпáсу; وَزُنَ (يَوْزُنُ) وَزَانَةٌ 1) быть уравновéшенным, серьёзным; обладáть здрáвым смы́слом; 2) мнóго вéсить; III وَازَنَ 1) сопоставля́ть, срáвнивать (*что с чем*), дéлать сравнéние (*чего с чем* بين... و...); 2) быть рáвным по вéсу;

— وِزَانَ *грам.* согла́сно с..., по паради́гме (фо́рме)...; رَسُولٌ слово أَتُونٌ построено по форме رسول ~ والاتون

— وِزَانَةٌ профе́ссия весовщика́

— وَزَّانٌ весовщи́к

— وَزْنٌ[1] взве́шивание

— وَزْنٌ[2] *мн.* أَوْزَانٌ 1) вес; انعدام ال~ невесо́мость; ال~ النوعىّ уде́льный вес; ال~ الجوهرىّ *или* ال~ الذرّىّ *физ.* а́томный вес; ال~ الصافى вес не́тто; ال~ القائم вес бру́тто; ال~ الفارغ *или* ال~ المطروح та́ра; ال~ الخفيف *спорт.* лёгкий вес; ال~ الثقيل *спорт.* тяжёлый вес; ال~ المتوسّط *спорт.* сре́дний вес; ال~ نصف المتوسّط *спорт.* полусре́дний вес; ~ الورقة *спорт.* вес листа́; ~ الريشة *спорт.* вес пера́; ~ الديك *спорт.* вес петуха́; ~ الذبابة *спорт.* вес му́хи; 2) значе́ние; اقام له ~ا ما прида́ть чему́-л. како́е-л. значе́ние; ~ له а) весо́мый; б) име́ющий вес, значе́ние; عديم ال~ а) невесо́мый; б) не име́ющий ве́са, значе́ния; لا وزنَ له э́то не име́ет никако́го значе́ния; 3) *муз.* разме́р; 4) *грам.* фо́рма, паради́гма, словообразова́тельный штамп (трафаре́т); 5) стихотво́рный разме́р

— وَزْنَةٌ *мн.* وَزَنَاتٌ 1) ги́ря; 2) *ист.* тала́нт

— وَزِينٌ тяжёлый, ве́ский; ◇ الخطى ~ степе́нный; ~ الرأى здра́вый уравнове́шенный, серьёзный; الرأس

I وَزَى (и) وَزْىٌ сжима́ться, сокраща́ться, собира́ться (*в сборки*), сади́ться (*о ткани*); III وَازَى 1) соотве́тствовать; 2) идти́ паралле́льно, быть паралле́льным; 3) лежа́ть напро́тив (*чего-л.*); VI تَوَازَى идти́ паралле́льно, быть паралле́льным

— تَوَازٍ паралле́льность, параллели́зм; توازى القوى *мат.* параллелогра́мм сил

— تَوَازِيَّةٌ параллели́зм

— مُتَوَازٍ *ж.* مُتَوَازِيَةٌ паралле́льный; (الشكل) المتوازى الاضلاع параллелогра́мм; (الجسم) المتوازى السطوح параллелепи́пед; خطوط متوازية паралле́льные ли́нии; المتوازيان *дв.* *спорт.* паралле́льные бру́сья; المستقيمان المتوازيان две паралле́льные прямы́е

— مُتَوَازِيَاتٌ *мн.* *геогр.* паралле́ли

— مُوَازٍ *ж.* مُوَازِيَةٌ паралле́льный

— مُوَازَاةٌ паралле́льность; على ~ паралле́льно

I وَسِخَ (يَوْسَخُ) وَسَخٌ быть гря́зным, запа́чканным; II وَسَّخَ загрязня́ть, па́чкать; ◇ اسمه ~ пятна́ть, поро́чить чьё-л.

уравнове́шивать; 3) регули́ровать; 4) *бухг.* баланси́ровать; VI تَوَازَنَ уравнове́шиваться; находи́ться в равнове́сии, приходи́ть в равнове́сие; VIII إِتَّزَنَ 1) быть уравнове́шенным, быть ра́вным; 2) сохраня́ть, соблюда́ть равнове́сие; 3) быть разме́ренным, ритми́чным

— إِتِّزَانٌ 1) равнове́сие; حفظ ال~ сохраня́ть равнове́сие; 2) уравнове́шенность; ~ العقل споко́йствие, хладнокро́вие; 3) разме́ренность, ритми́чность; بـ~ رتيب а) равноме́рно; б) ритми́чно

— تَوَازُنٌ равнове́сие; ال~ الدّولىّ *или* ~ القوى الدّوليّة *или* ال~ السياسىّ полити́ческое равнове́сие; ~ القوى *физ.* равнове́сие сил; علم ~ القوى ста́тика; علم ~ الموائع (السوائل) гидроста́тика

— زِنَةٌ 1) взве́шивание; 2) вес

— مُتَّزِنٌ 1) разме́ренный, равноме́рный; 2) уравнове́шенный

— مُوَازِنٌ 1. уравнове́шивающий, равнове́сный; равня́ющийся, ра́вный (*чему-л.*); 2. стабилиза́тор

— مُوَازَنَةٌ 1) сравне́ние, сопоставле́ние; 2) уравнове́шивание; равнове́сие; 3) регули́рование; 4) подведе́ние бала́нса, бала́нс; 5) противове́с

— مَوْزُونٌ 1) взве́шенный; 2) основа́тельно, здра́во обду́манный; 3) весо́мый; 4) уравнове́шенный; 5) разме́ренный, ритми́чный; произноси́мый в такт; سار بخطى ~ة идти́ разме́ренным ша́гом; 6) опьянённый, пья́ный

— مِيزَانٌ *мн.* مَوَازِينُ ,مَيَازِينُ 1) весы́; طبليّة ~ весы́-платфо́рма; الديئونة ~ *рел.* весы́ правосу́дия; 2) мери́ло; ~ الثقل النوعىّ للسوائل арео́метр; ثقل ~ الهواء баро́метр; ~ الحرارة термо́метр; ضغط البخار ~ мано́метр; ~ القوّة динамо́метр; ~ الحائط *или* البناء ~ отве́с, лот; ~ الماء у́ровень, водяно́й ватерпа́с; 3) бала́нс; ال~ الحسابىّ (التجارىّ) расчётный (торго́вый) бала́нс; ~ المدفوعات платёжный бала́нс; 4) справедли́вость, беспристра́стность; 6) *муз.*, *лит.* разме́р; الموازين الثنائيّة *муз.* разме́р $^1/_2$; الموازين الثلاثيّة *муз.* разме́р $^3/_4$; ◇ برج ال~ *астр.* созве́здие Весо́в

— مِيزَانِيَّةٌ *мн.* —اتٌ 1) бюдже́т; ~ الحكومة госуда́рственный бюдже́т; ابواب ال~ статьи́ бюдже́та; 2) равнове́сие; ◇ ~ الحسابات бала́нс; ~ الاراضى нивелиро́вка

— وَازِنٌ 1. взве́шивающий; 2. 1) пья́ный; 2) весовщи́к

при по́мощи, при посре́дстве, посре́дством (*чего-л.*); بهذه ال~ благодаря́ э́тому, таки́м о́бразом; النقل ~ сре́дство передвиже́ния; اتّخذ الوسائط اللازمة предприня́ть необходи́мые ме́ры; 2) са́мая кру́пная центра́льная жемчу́жина (*в ожерелье*); ◇ هو ~ قلادتهم *или* هو ~ عقدهم он ва́жное лицо́ среди́ них

— وِسَاطَةٌ, وَسَاطَةٌ посре́дничество; засту́пничество, хода́тайство; بـ~ه посре́дством чего́-л.; قدّم ~ه предложи́ть своё посре́дничество (*кому* لـ)

— وَسْطٌ середи́на; جلس وَسْطَهُمْ он сиде́л среди́ них

— وَسَطٌ *мн.* أَوْسَاطٌ 1) середи́на, центр; الشتاء ~ середи́на зимы́; الطريق ~ середи́на доро́ги; فى ~ الليل среди́ но́чи; فى ~ المدينة в це́нтре го́рода; 2) среда́, сфе́ра, круг; فى ~نا среди́ нас; الاوساط الدبلوماسيّة дипломати́ческие круги́; الاوساط التجاريّة комме́рческие круги́; 3) сре́днее число́; ال~ الحسابىّ сре́днее арифмети́ческое (число́); ال~ الهندسىّ сре́днее геометри́ческое (число́); ال~ المناسب сре́днее пропорциона́льное; 4) (*в качестве приложения*) сре́дний; ال~ الحلّ компроми́сс; ال~ الاميركىّ сре́дний америка́нец; ال~ السبيل сре́дний путь, сре́дняя ли́ния; ال~ الاشياء посре́дственные ве́щи

— وُسْطَانِىٌّ сре́дний, среди́нный

— وَسَطِىٌّ сре́дний; حلّ ~ компроми́сс; ~ا в сре́днем

— وَسِيطٌ 1. сре́дний; ال~ العمر сре́дний во́зраст; 2. *мн.* وُسَطَاءُ 1) посре́дник; 2) засту́пник, хода́тай; 3) ма́клер, комиссионе́р; 4) ме́диум (*у спиритов*)

وَسْطَنَ ста́вить, помеща́ть, сажа́ть в середи́не, в це́нтре; تَوَسْطَنَ сади́ться в середи́не, в це́нтре; занима́ть середи́ну, центра́льное ме́сто

I (وسع) وَسِعَ (يَوْسُعُ) وَسَاعَةٌ быть широ́ким, просто́рным; وَسِعَ (يَسَعُ) سَعَةٌ, وُسْعٌ 1) быть широ́ким, просто́рным, вмести́тельным; вмеща́ть, охва́тывать; 2) быть позволи́тельным, быть возмо́жным, мочь; والدنيا لا تسع فرحه весь мир не мог бы вмести́ть его́ ра́дости; لا يسعك ان تفعل هذا а) ты не мо́жешь э́того сде́лать; б) ты не до́лжен э́того де́лать; يسعنى... я могу́, я в си́лах; لا يسعنا ان... мы не мо́жем...; لا يسعنا إلّا أن نقول... мы мо́жем то́лько сказа́ть...; فتح عينيه ما ~ ان يفتحهما он откры́л глаза́, наско́лько мог; II وَسَّعَ 1) расширя́ть, увели́чивать; الخرق ~ *воен.* расши́рить проры́в; 2) дава́ть, освобожда́ть ме́сто

и́мя, пятна́ть чью-л. репута́цию; IV أَوْسَغَ=II; V تَوَسَّغَ загрязня́ться, па́чкаться; VIII إِتَّسَغَ=V

— إِتِّسَاخٌ загрязне́ние, загрязнённость

— مُتَّسِخٌ гря́зный, запа́чканный

— وَسَاخَةٌ загрязне́ние; неопря́тность; وَسَائِخُ *мн.* грязь

— وَسَخٌ *мн.* أَوْسَاخٌ грязь, нечистота́; الاذن ~ ушна́я се́ра

— وَسِخٌ неопря́тный; гря́зный, запа́чканный

(وسد) II وَسَّدَ 1) подкла́дывать (*что-л.*) под го́лову; 2) укла́дывать (*спать*); 3) возлага́ть (*на кого*), поруча́ть (*кому* الى); الوظيفة ~ предоста́вить до́лжность (*кому* الى); V تَوَسَّدَ подкла́дывать (*что-л.*) себе́ под го́лову; ◇ الثرى ~ умере́ть

— مُوَسَّدٌ вы́ровненный, ра́вный

— وِسَادٌ *мн.* وُسُدٌ, وُسْدٌ поду́шка

— وِسَادَةٌ, وَسَادَةٌ *мн.* —اتٌ *или* وَسَائِدُ поду́шка; هوائيّة ~ возду́шная поду́шка

I وَسَطَ (*u*) وَسْطٌ находи́ться в середи́не, в це́нтре; II وَسَّطَ 1) ста́вить, помеща́ть, са́жать в середи́не, в це́нтре; 2) де́лать (*кого-л.*) посре́дником; V تَوَسَّطَ 1) занима́ть середи́ну, центра́льное положе́ние, находи́ться в середи́не, в це́нтре; держа́ться середи́ны (*в чём* فى); 2) посре́дничать, быть посре́дником (*между кем* بين, و), выступа́ть посре́дником (*в чём* فى); VI تَوَاسَطَ достига́ть середи́ны, постепе́нно занима́ть середи́ну; быть на середи́не

— أَوْسَطُ *мн.* أَوَاسِطُ *ж.* وُسْطَى *мн.* وُسَطٌ 1. сре́дний, среди́нный; اواسط الشهر середи́на ме́сяца; اواسط افريقيا центра́льные о́бласти Африки; الطبقة الوسطى сре́днее сосло́вие; القرون الوسطى *или* العصور الوسطى Сре́дние века́, средневеко́вье; الوسطى сре́дний па́лец; 2. *муз.* те́рция

— تَوَسُّطٌ 1) центра́льность, среди́нное положе́ние; 2) посре́дничество; 3) посре́дственность

— مُتَوَسِّطٌ 1. 1) занима́ющий середи́ну, центра́льный; 2) сре́дний; ال~ة الموجات *радио* сре́дние во́лны; الحجم ~ сре́дних разме́ров; الحال ~ со сре́дним доста́тком; العمر ~ сре́дних лет; القامة ~ сре́днего ро́ста; النوع ~ второсо́ртный, сре́днего ка́чества; ال~ة الاصوات *фон.* сре́дние согла́сные (ر، ل، م، ن); 3) посре́дничающий; 2. 1) середня́к; 2) сре́дняя величина́; сре́дний у́ровень; *мат.* сре́днее арифмети́ческое; 3) посре́дник

— وَاسِطَةٌ *мн.* وَسَائِطُ 1) сре́дство; ме́ра, спо́соб; بـ~...

— مَوْسُوعَةٌ *мн.* —اتٌ— энциклопéдия; спрáвочник; словáрь; ◇ هو ~ حيّة он — живáя энциклопéдия

— مَوْسُوعِىٌّ 1. энциклопедический; 2. энциклопедист; ~ اديب писáтель-энциклопедист

— وَاسِعٌ *тж.* ~ النطاق широ́кий, просто́рный, обши́рный; прострáнный, вмести́тельный; ~ الانتشار широ́ко́ распространённый; ~ ثوب свобо́дная оде́жда; ~ سهل обши́рная равни́на; ◇ ~ الحيلة находчивый

— وَسْعٌ 1) обши́рность; 2) прострáнство, откры́тое прострáнство

— وُسْعٌ 1) си́ла, спосо́бность, возмо́жность (*сделать что-л.*); فى ~ه ان... он мо́жет, он в си́лах...; ليس فى ~ه ان... он не мо́жет..., он не в си́лах...; بذل ~ه дéлать всё возмо́жное; 2) *эл.* ёмкость

— وَسْعَايَةٌ *мн.* —اتٌ— откры́тое мéсто, откры́тая площáдка

— وُسْعَةٌ 1) обши́рность, прострáнность; 2) широтá, объём; 3) достáточное коли́чество (*места, времени*); لم يجد ~ا من الوقت لـ... у негó нé было достáточно врéмени для...; 4) оби́лие

— وَسِيعٌ *мн.* وِسَاعٌ широ́кий, прострáнный; вмести́тельный

I وَسَقَ (и) وَسْقٌ 1) грузи́ть, нагружáть; взвáливать (*на кого-л.*); 2) обременя́ть; IV أَوْسَقَ 1) нагружáть; 2) имéть мно́го плодо́в (*напр. о пальме*); VII إِنْوَسَقَ быть нагру́женным; VIII إِتَّسَقَ 1) стать по́лной (*о луне*); 2) быть благоустро́енным; быть упоря́доченным; 3) быть слáженным, стро́йным; быть гармони́чным, ритми́чным; гармони́ровать (*с чем* مع); X إِسْتَوْسَقَ 1) поправля́ться, крéпнуть (*о человеке после болезни*); 2) стать возмо́жным (*для кого* لـ); ~ له النصر он доби́лся побéды

— إِتِّسَاقٌ 1) благоустро́енность; упоря́доченность; 2) слáженность, стро́йность, ритми́чность; гармони́чность, гармо́ния; عدم الـ~ *мед.* аритми́я

— مُتَّسِقٌ 1) благоустро́енный; упоря́доченный; 2) стро́йный, гармони́чный; ритми́чный

— مَوْسُوقٌ гружёный, нагру́женный

— وَسْقٌ 1) нагру́зка (*действие*); 2) *мн.* أَوْسُقٌ, وُسُوقٌ груз; кладь; ~ المركب тоннáж; груз су́дна, фрахт

— وَسْقَةٌ груз су́дна

وِسْكِى ви́ски

(*кому* لـ); IV أَوْسَعَ 1) расширя́ть, увели́чивать; ~ صدره لاسئلته терпели́во выслу́шивать чьи-л. вопро́сы; 2) дéлать (*что-л.*) мно́го, в большо́м размéре; ~ النفقات дéлать больши́е расхо́ды; ~ه درسا как слéдует изучáть что́-л.; ~ شرحا подро́бно объясня́ть; ~ ضربا си́льно избивáть; 3) обогащáть, даровáть богáтство (*кому* على); 4) быть богáтым; V تَوَسَّعَ 1) расширя́ться, увели́чиваться; 2) дéлать мно́го, в большо́м размéре (*что* فى); ~ فى الكلام мно́го говори́ть, разглаго́льствовать; ~ فى النفقات дéлать больши́е расхо́ды; ~ فى اشغاله расширя́ть своё дéло; VIII إِتَّسَعَ 1) расширя́ться, увели́чиваться, расти́, возрастáть; 2) быть достáточно широ́ким (*для чего* لـ); вмещáть, содержáть (*что* لـ); 3) богатéть; X إِسْتَوْسَعَ 1) находи́ть широ́ким, просто́рным; 2) расширя́ться

— إِتِّسَاعٌ 1) расширéние, рост; 2) обши́рность, прострáнность, широтá, ширинá; 3) большо́й размéр, объём; вмести́тельность; 4) амплиту́да, размáх

— أَوْسَعُ наибо́лее широ́кий, просто́рный

— تَوَسُّعٌ 1) расширéние, увеличéние размéра; 2) экспáнсия

— تَوَسُّعِىٌّ экспансиони́стский; ~ة سياسة экспансиони́стская поли́тика

— تَوْسِعَةٌ расширéние, увеличéние

— تَوْسِيعٌ расширéние, увеличéние

— سَعَةٌ 1) широтá, обши́рность; ~ الصدر великоду́шие, снисходи́тельность; ~ الاطّلاع *или* ~ المعلومات *или* ~ المعرفة большáя эруди́ция; 2) вмести́тельность, объём; ~ كهربيّة *эл.* ёмкость; 3) изоби́лие, достáток, самостоя́тельность, богáтство; ~ ذو богáтый; بـ~ *или* من~ оби́льно; ~ العيش жизнь в достáтке; انفق بـ~ мно́го расхо́довать; 4) амплиту́да, размáх; ~ النبض амплиту́да пу́льса; ◇ على الرحب والـ~! добро́ пожáловать!

— مُتَّسَعٌ 1) достáточное коли́чество мéста, просто́р; 2) достáточное коли́чество врéмени; سيكون لدىّ ~ من الوقت لـ... у меня́ бу́дет достáточно врéмени для...

— مُتَّسِعٌ 1) широ́кий, просто́рный, обши́рный; 2) кру́пный (*о почерке*)

— مُوسِعٌ богáтый, состоя́тельный

— مُوَسَّعٌ расши́ренный; الاجتماع الـ~ расши́ренное заседáние

— مُوَسِّعَةٌ расширя́ющая; ~ الحذاء растя́жка для о́буви

I وَسَلَ (*u*) وَسِيلَةٌ 1) искáть блúзости; 2) добивáться расположéния; V تَوَسَّلَ 1) добивáться расположéния (*кого* الى); молúть, умолять, просúть (*кого* الى); 2) пóльзоваться как срéдством (*чем* بِ); прибегáть (*к чему* بِ); воспóльзоваться (*чем* بِ)

— تَوَسُّلٌ *мн.* اتٌ— мольбá, прóсьба

— وَسِيلَةٌ *мн.* وَسَائِلُ срéдство, спóсоб; орýдие (*как средство*); وسائل الاحتياط мéры предосторóжности; وسائل الراحة удóбства; وسائل المواصلات срéдства сообщéния; وسائل النقل трáнспортные срéдства; وسائل مضادّة للدبّابات противотáнковые срéдства; اتّخذ هذا وسيلةً الى ... он избрáл э́то в кáчестве срéдства для ...; ◇ بِ~ ما какúм бы то нú было óбразом

I وَسَمَ (*u*) وَسْمٌ 1) выжигáть клеймó, таврó, клеймúть; ~ه بوصمة العار заклеймúть когó-л. позóром; 2) мéтнть, отмечáть (*чем* بِ); V تَوَسَّمَ 1) усмáтривать; замечáть, различáть; 2) внимáтельно смотрéть, всмáтриваться; ~ وجهه всмáтриваться в чьё-л. лицó; 3) ожидáть; ~ فيه الخير ожидáть хорóшего от когó-л.; 4) *страд.* быть вúдимым, замéтным; VIII إِتَّسَمَ 1) отличáться, характеризовáться (*чем* بِ); 2) имéть клеймó, таврó

— سِمَةٌ *мн.* اتٌ— 1) таврó, клеймó; 2) знак, прúзнак; علم السمات *лингв.* семиóтика; 3) свóйство, кáчество; 4) отпечáток, выражéние (*напр. печали*); 5) вúза; ~ الدخول въезднáя вúза; ~ الخروج *или* ~ العودة выезднáя вúза; ~ المرور транзúтная вúза; ~ الاعتماد вúза для свобóдного проживáния и передвижéния

— مَوْسِمٌ *мн.* مَوَاسِمُ 1) сезóн, врéмя (*жатвы, сбора и т. п.*); ~ الاصطياف курóртный сезóн; ~ الحجّ врéмя совершéния хáджжа; ~ البلح сезóн фúников; ~ الحصاد врéмя жáтвы; ~ القطن сезóн хлóпка; ~ ميّت мёртвый сезóн; 2) прáздник, прáзднество; ايّام المواسم والاعياد прáздничные и выходнúе дни; 3) я́рмарка; ال~ الادبىّ *ист.* литератýрная я́рмарка

— مَوْسِمِىٌّ сезóнный; الريح ال~ة муссóн; العمّال الموسميّون сезóнные рабóчие; المطر ال~ сезóнный дождь

— مَوْسُومٌ 1) клеймёный; 2) отмéченный (*чем* بِ); ~ بختم скреплённый печáтью; 3) мéченый; الذرّات ال~ة мéченые áтомы

— مِيسَمٌ *мн.* مَوَاسِمُ, مَيَاسِمُ 1) клеймó, таврó (*орудие*); 2) клеймó, таврó; отпечáток; ~ه وسم наложúть свой отпечáток; 3) *бот.* рыльце

— وِسَامٌ *мн.* وِسَامَاتٌ, أَوْسِمَةٌ знак отлúчия, óрден; ~ لينين óрден Лéнина; ~ العلم الاحمر óрден Крáсного Знáмени; ~ الاستحقاق óрден за отлúчие; ~ الجمهوريّة العربيّة المتّحدة *ист.* óрден ОАР; ~ جوقة الشرف óрден Почётного легиóна; ~ ربطة الساق óрден Подвя́зки (*в Англии*); حامل (صاحب) ال~ орденонóсец, кавалéр (óрдена)

— وَسَامَةٌ красотá, привлекáтельность, миловúдность

— وَسْمٌ *мн.* وُسُومٌ 1) клеймó, таврó; отпечáток; 2) знак

— وَسْمَةٌ 1) таврó, клеймó; отпечáток; ~ عار клеймó позóра; 2) *бот.* индигонóс, индигофéра, индигонóсное растéние

— وَسْمَةٌ=وَسِمَةٌ 2)

— وَسِيمٌ красúвый, привлекáтельный, миловúдный

I وَسِنَ (يَوْسَنُ) وَسَنٌ 1) дремáть; 2) пáдать в óбморок (*от скверного запаха*)

— سِنَةٌ дремóта, лёгкий сон; ~ من النوم корóткий сон; اخذته ~ النوم егó охватúла дремóта, он уснýл

— سِنَةٌ=وَسَنٌ

— وَسِنٌ дрéмлющий, сонлúвый

— وَسْنَانُ *ж.* وَسْنَى=وَسِنٌ

وَسْوَسَ 1) нашёптывать, внушáть злы́е мы́сли (*кому* الى, لـ — *о дьяволе*); смущáть, тревóжить; ~ فى صدور الناس *коран.* нашёптывать в сердцá людéй (*о дьяволе*); 2) издавáть лёгкий звон, шóрох; ◇ ~ القطن давáть пóчки (*о хлопке*); تَوَسْوَسَ 1) тревóжиться, беспокóиться; быть пóлным сомнéний, опасéний, подозрéний, тревóг; 2) быть суевéрным

— مُوَسْوَسٌ 1) беспокóящийся, тревóжащийся, опасáющийся; 2) мнúтельный; суевéрный; 3) находя́щийся в угнетённом состоя́нии; помешáвшийся (*на чём-л.*)

— وَسْوَاسٌ *мн.* وَسَاوِسُ **1.** *коран.* искушáющий (*эпитет дьявола*); **2.** 1) искушéние, наущéние, нашёптывание нечúстых, злых мы́слей; 2) наваждéние, помешáтельство (*на чём-л.*); idée fixe, навя́зчивая идéя; 3) уны́ние, меланхóлия; 4) опасéние, тревóга; смущéние; ◇ ~ القطن распускáние пóчек (*у хлопка*)

— وَسْوَسَةٌ, وِسْوَاسٌ *мн.* وَسَاوِسُ 1) искушéние, наущéние, соблáзн; ركبه ال~ им овладéло искушéние; 2) опасéние,

тревóга; 3) лёгкий звон (*драгоценностей, посуды*); лёгкий шóрох

I وَسَى (*и*) وَسْيٌ брить; III وَاسَى утешáть; выражáть сочýвствие, соболéзнование (*ср.* آسَى); IV أَوْسَى брить

— مُوَاسَاةٌ утешéние; соболéзнование

— مُوسَى *м., ж. мн.* مُوسَيَاتٌ ,مَوَاسٍ брúтва (*см. тж. алф.*)

— وَسِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— большóе имéние

I وَشَّ (*a/u*) وَشِيشٌ звенéть (*в ушах*); шипéть; II وَشْوَشَ поносúть, оскорблять неприличными словáми; сквернословить

— تَوْشِيشٌ сквернослóвие

— وَشٌّ ,وِشٌّ *мн.* وُشُوش *нар.* лицó; وش دهان слой крáски

— وَشٌّ звон; وش الآذان звон в ушáх

— وَشِيشٌ шипéние

وِشْبٌ *мн.* أَوْشَابٌ 1) скóпище, сбóрище, сброд; 2) сор, мýсор; نقّى اللغة من اوشابها очищáть язык от засоряющих егó выражéний

I وَشَجَ (*и*) وَشْجٌ разветвляться, переплетáться (*о ветвях*); V تَوَشَّجَ сплетáться; VI تَوَاشَجَ переплетáться мéжду собóй; быть взаимно связанными

— مُتَوَاشِجٌ взаимно связанный

— وَاشِجَةٌ родствó

— وَشِيجَةٌ *мн.* وَشَائِجُ рóдственная связь; ýзы; وشائج الصداقة ýзы дрýжбы; وشائج النسب ýзы родствá

(وشح) II وَشَّحَ 1) надевáть (*на кого-л.*) пóяс, кушáк; 2) одевáть (*кого-л.*); 3) украшáть; 4) предварять (*чем* بِ); предпосылáть (*что* بِ); V تَوَشَّحَ 1) надевáть (*что-л. через плечо*); 2) надевáть на себя пóяс, кушáк; ~ بسيفه опоясаться мечóм; VIII إِتَّشَحَ 1) подпоясываться; ~ بالسيف опоясаться мечóм; 2) одевáться (*во что* بِ); ~ بالثياب البيضاء одéться в бéлое

— تَوْشِيحٌ 1) опоясывание; 2) род строфúческой нарóдной поэзии с переменной рúфмой; تَوَاشِيحُ *мн.* строфúческое стихотворéние; التواشيح الدينية духóвные стихúры, песнопéния; 3) *муз.* увертюра, прелюдия

— مُوَشَّحٌ 1. 1) опоясанный; 2) укрáшенный; 2. *мн.* ـاتٌ— 1) строфúческое стихотворéние; 2) *муз.* увертюра, прелюдия

— وِشَاحٌ[1], وُشَاحٌ *мн.* أَوْشِحَةٌ ,وُشُحٌ ,وَشَائِحُ 1) шарф; 2) разукрáшенный пóяс, кушáк; 3) пéревязь, лéнта чéрез плечó

— وِشَاحٌ[2] *мн.* أَوْشِحَةٌ ,وُشُحٌ меч

— وِشَاحَةٌ меч

I وَشَرَ (*и*) وَشْرٌ пилúть

— مَوْشُورٌ *мн.* مَوَاشِيرُ прúзма

— مَوْشُورِيٌّ призматúческий

— مِيشَارٌ *мн.* مَوَاشِيرُ ,مَيَاشِيرُ пилá

I وَشَظَ (*и*) وَشْظٌ укрепля́ть; ~ الفأس закрепúть топóр на топорúще (*при помощи клина*)

— وَشِيظٌ ,وَشِيظَةٌ *мн.* وَشَائِظُ клин

I وَشَعَ (يَشَعُ) وَشْعٌ мотáть, намáтывать (*нитки*); II وَشَّعَ 1) мотáть, намáтывать (*нитки*); 2) мéтить, стáвить мéтку; ~ه الشيب *образн.* он поседéл; 3) обносúть йзгородью; IV أَوْشَعَ цвестú, быть в цветý

— وَشِيعٌ (живáя) йзгородь, огрáда

— وَشِيعَةٌ *мн.* وَشَائِعُ 1) челнóк (*ткацкого станка*); 2) шпýлька; бобúна, катýшка; ~ الخيط катýшка нúток; ~ التأثير (التحريض) *эл.* индукциóнная катýшка

I وَشَقَ (*и*) وَشْقٌ вялить (*мясо* — اللحم)

— وَشَقٌ *зоол.* рысь

— وَشِيقٌ ,وَشِيقَةٌ *мн.* وَشَائِقُ вяленое мясо

I وَشَكَ (يَوْشُكُ) وَشْكٌ быть быстрым, скóрым; II وَشَّكَ=I; IV أَوْشَكَ : ~ ان... быть накануне тогó, чтóбы..., ~ حتّى ان ينسى وعده он чуть не забыл про своё обещáние

— وَشْكٌ ,وُشْكٌ ,وَشْكَانٌ ,وُشْكَانٌ быстротá, скóрость; على ~... накануне..., блúзко к...; على ~ الصدور накануне выхода (*напр. книги из печати*)

— وَشِيكٌ скóрый, блúзкий по врéмени; ~ الحدوث (الوقوع) блúзкий к осуществлéнию; ~ الحلّ блúзкий к (раз)решéнию; ~ الصدور выходящий в скóром врéмени (*напр. об издании*); ~ا быстро; عاد ~ا он поспéшно вернýлся

I وَشَلَ (*и*) وَشْلٌ ,وَشَلَانٌ пáдать кáплями, кáпать

— وَشَلٌ *мн.* أَوْشَالٌ кáпли воды (*просачивающиеся сквозь что-л. или проступающие из чего-л.*); ◇ ~ من محيط кáпля в мóре, немнóго

I وَشَمَ (*и*) وَشْمٌ 1) татуúровать; 2) отмечáть (*чем* بِ); II وَشَّمَ=I

— وَشْمٌ 1) татуúрование; 2) *мн.* وُشُومٌ ,وِشَامٌ татуирóвка

— وَشْمَةٌ *мн.* وَشَمَاتٌ рисýнок, знак татуирóвки; الوشمات الزرق сúние знáки татуирóвки

— وَشِيمَةٌ враждéбность, злóбность

وِشْنَةٌ сухие вишни

وَشْوَشَ 1) говорить шёпотом, шептать; 2) шипеть (*напр. о чайнике*); تَوَشْوَشَ перешёптываться (*о ком-чём* على)

— وَشْوَشَةٌ 1) шёпот; 2) шипение (*напр. чайника*)

I وَشَى[1] (وشى) (*и*) وَشْيٌ 1) расписывать, разукрашивать; 2) вышивать, расшивать, украшать вышивкой; 3) при(у)крашивать (*напр. рассказ*); привирать, лгать; وَشَى[2] (*и*) وِشَايَةٌ 1) доносить, ябедничать, клеветать (*кому* الى *на кого* بـ); сплетничать (*о ком* بـ); 2) выдавать (*что*), свидетельствовать, говорить (*о чём* عن); لا يشى منظره عن ندم его вид не свидетельствует о раскаянии; II وَشَّى 1) клеветать, возводить клевету (*на кого* بـ); 2) вышивать, расшивать, украшать вышивкой

— تَوْشِيَةٌ 1) клевета; 2) вышивка, украшение вышивкой; 3) разводы, узоры

— شِيَةٌ *мн.* شِيَاتٌ 1) пёстрая окраска; الوان الخيل وشياتها чистые и пёстрые масти лошадей; 2) пятно, отметина (*другой масти — у лошади*); порок, изъян

— مُوَشًّى вышитый, расшитый

— مُوَشًّى=مَوْشِيٌّ

— وَاشٍ *ж.* وَاشِيَةٌ *мн.* وُشَاةٌ доносчик, ябедник, клеветник; сплетник

— وَشَّاءٌ продавец вышитых изделий

— وِشَايَةٌ *мн.* ـاتٌ — донос, наушничество; клевета; сплетня

— وَشْيٌ *мн.* وِشَاءٌ 1) пёстрая окраска; 2) разводы, узоры

I وَصِبَ (*а*) وَصَبٌ быть больным, хворать; II وَصَّبَ сильно болеть; IV أَوْصَبَ причинять болезнь; V تَوَصَّبَ=I

— وَاصِبٌ постоянный, хронический

— وَصَبٌ *мн.* أَوْصَابٌ недуг, продолжительная болезнь; *мн.* 1) болезни, недуги; 2) невзгоды; اوصاب الحياة невзгоды жизни

— وَصِبٌ *мн.* وِصَابٌ ,وَصَابَى больной

I وَصَدَ (*и*) وَصْدٌ быть крепким, солидным; II وَصَّدَ крепко-накрепко запирать; IV أَوْصَدَ закрывать, запирать (*напр. дверь*)

— مُوصَدٌ закрытый, запертый

— وَصِيدٌ *мн.* وُصُدٌ порог (*двери*)

وِصْرٌ 1) *мн.* أَوَاصِرُ связь, узы; 2) *мн.* أَوْصَارٌ документ (*на право собственности*)

— وَصِيرَةٌ *мн.* وَصَائِرُ документ (*на право собственности*)

I وَصَفَ (*и*) وَصْفٌ 1) описывать, обрисовывать; لا يوصف فرح неописуемая радость; 2) квалифицировать, определять, характеризовать; 3) прописывать (*лекарство—кому* لـ); II وَصَّفَ обстоятельно описывать, характеризовать, оценивать, квалифицировать; VI تَوَاصَفَ 1) характеризовать друг друга; 2) совместно описывать, характеризовать; VIII إِتَّصَفَ отличаться, характеризоваться, обладать (*какими-л.*) свойствами, качествами (بـ); X إِسْتَوْصَفَ просить прописать лекарство; обращаться к врачу за советом

— إِتِّصَافٌ характерное отличие; характеристика, квалификация

— تَوْصِيفٌ обстоятельная характеристика, оценка, квалификация

— صِفَةٌ *мн.* صِفَاتٌ 1) качество, свойство, характер, особенность; الـ~ المؤهّلة положительная характеристика; الصفات المميّزة отличительные черты; 2) *грам.* имя прилагательное, атрибут; ◇ بـ~ رسميّة официально; بـ~ سرّيّة секретно; بـ~ وقتيّة временно; بـ~ه دوريّة периодически; بـ~ خاصّة а) особенно; б) в частности; بـ~ عامّة в общем вообще; بـ~ه مهندسا в качестве инженера

— مُسْتَوْصَفٌ *мн.* ـاتٌ — диспансер; лечебница; амбулатория, поликлиника

— مُوَاصَفَةٌ *мн.* ـاتٌ — подробное описание, детальное объяснение; спецификация; ~ هندسيّة смета

— مَوْصُوفٌ 1) наделённый (*каким-л.*) качеством; 2) описываемый; الاسم الـ~ *грам.* имя существительное; 3) прописанный (*о лекарстве*); ◇ العامل الـ~ квалифицированный рабочий (*мн.* العمّال الموصوفون)

— وَصَّافٌ 1. описывающий, указывающий признаки, качества; описательный; العبارات الـ~ة описательные выражения; 2. 1) тот, кто хорошо описывает (*что-л.*); 2) опытный врач

— وَصْفٌ *мн.* أَوْصَافٌ 1) описание; لا يمكن وصفه *или* انّه يفوق الوصف невозможно описать его; неописуемый; ~ التهمة квалификация обвинения; نحن فى غنى عن ~ه нам нет необходимости описывать его; 2) примета; 3) качество; تكلّم بـ~ه سكرتيرا... он выступил в качестве секретаря..., он выступил как секретарь...

— وَصْفَةٌ *мн.* وَصَفَاتٌ 1) наставле́ние, руково́дство, инстру́кция; спо́соб употребле́ния; реце́пт; 2) *мат.*, *физ.*, *хим.* фо́рмула

— وَصْفِيٌّ описа́тельный

— وَصِيفٌ *мн.* وُصَفَاءُ 1) слуга́; паж; 2) молодо́й челове́к, ю́ноша

— وَصِيفَةٌ *мн.* وَصَائِفُ ,وَصِيفَاتٌ 1) служа́нка; ~ الملكة фре́йлина; 2) молода́я де́вушка

I (وصل) وَصَلَ[1] (*u*) وُصُولٌ 1) прибыва́ть, приезжа́ть, приходи́ть (*куда вин. п. или* الى); 2) достига́ть, доходи́ть (*до кого-чего* الى); ~نى المكتوب я получи́л письмо́; ~ الى علمه дошло́ до его́ све́дения, он узна́л; ~ الى الحكم прийти́ к вла́сти; ~ الى الغاية المرجوّة дости́чь жела́нной це́ли; ~ به الامر الى... де́ло с ним дошло́ до...; وَصَلَ[2] (*u*) صِلَةٌ ,وَصْلٌ 1) соединя́ть, свя́зывать (*с чем* بـ); 2) награжда́ть (*чем* بـ); ~ه بصلة он награди́л его́ пода́рком; ◇ ~ الليل بالنهار рабо́тать день и ночь (*над чем* فى); II وَصَّلَ 1) доставля́ть; 2) провожа́ть, сопровожда́ть; 3) подводи́ть, проводи́ть (*водопровод, электричество, канализацию и т. п.*); 4) свя́зывать, соединя́ть (*с чем* بـ); 5) *эл.* быть проводнико́м; III وَاصَلَ 1) непреры́вно де́лать (*что-л.*); продолжа́ть; ~ ليله بنهاره непреры́вно рабо́тать; 2) подде́рживать связь; 3) име́ть полово́е сноше́ние; IV أَوْصَلَ 1) вести́, провожа́ть (*куда* الى); 2) подвози́ть, доставля́ть (*куда* الى); 3) проводи́ть (*электричество*); соединя́ть (*с чем*), присоединя́ть (*к чему* بـ); V تَوَصَّلَ 1) доходи́ть, добира́ться (*куда* الى); 2) достига́ть (*чего* الى); добива́ться (*чего*), ухитря́ться получи́ть (*что* الى); раздобыва́ть (*что* عن); VI تَوَاصَلَ 1) быть беспреры́вным, продолжа́ться; 2) соединя́ться, свя́зываться у́зами дру́жбы; подде́рживать ме́жду собо́й связь, обще́ние; VIII إِتَّصَلَ 1) соединя́ться, соприкаса́ться (*с чем* بـ); 2) устана́вливать конта́кт, связь; име́ть отноше́ние (*к чему*), име́ть связь (*с чем* بـ); ~ به تلفونيّا связа́ться с ке́м-л. по телефо́ну; 3) быть беспреры́вным; продолжа́ться, дли́ться; 4) прибыва́ть, приходи́ть (*куда* الى); 5) быть свя́занным родство́м (*с кем* الى); ◇ ~ به ان... он узна́л что...; ~ت بنا انباء мы получи́ли све́дения; ~ت النار بـ... загора́ться

— إِتِّصَالٌ *мн.* —اتٌ 1) соедине́ние, конта́кт; сноше́ние; ~ال الجنسىّ полово́е сноше́ние; ~ال قوس *муз.* ли́га; 2) обще́ние; связь, отноше́ние; ~ لاسلكى радиосвя́зь; ~ تلفونىّ телефо́нная связь; ~ال ضابط *см.* ضَابِطٌ; ~ال صلة *или* ~ال حلقة связу́ющее звено́; ~ كان على подде́рживать связь, конта́кт (*с кем-чем* بـ); 3) непреры́вность

— إِتِّصَالِيَّةٌ непреры́вность, неразры́вность

— إِيصَالٌ[1] *мн.* —اتٌ квита́нция, распи́ска; ~ بمبلغ... квита́нция на су́мму...; دفتر الايصالات квитанцио́нная кни́жка

— إِيصَالٌ[2] 1) доставле́ние, доста́вка; 2) *эл.* проведе́ние, прово́дка; 3) соедине́ние (*с чем*), присоедине́ние (*к чему* بـ); ~ال علامة *муз.* лега́то

— إِيصَالِيَّةٌ *эл.* проводи́мость

— تَوَاصُلٌ 1) поддержа́ние взаи́мной свя́зи; 2) продолжи́тельность, непреры́вность; постоя́нство; ~بـ продолжи́тельно

— تَوْصِيلٌ 1) подведе́ние, проведе́ние, прово́дка (*водопровода, электричества, канализации и т. п.*); ~ التيّار الكهربائىّ прово́дка электри́чества; 2) доставле́ние, доста́вка; 3) свя́зывание, соедине́ние (*с чем* بـ); ~ جهاز الحركة трансми́ссия; ~ال ذراع шату́н; 4) *эл.* включе́ние; ~ال على التوازى *или* ~ال بالتوازى паралле́льное включе́ние; ~ال على التوالى *или* ~ال بالتوالى после́довательное включе́ние; ~ الى الارض заземле́ние; 5) *эл.* проводи́мость

— تَوْصِيلَةٌ *мн.* —اتٌ *тех.* отво́д; *эл.* подключе́ние

— تَوْصِيلِيَّةٌ *эл.* проводи́мость

— صِلَةٌ *мн.* صِلَاتٌ 1) связь; ~ال الوُثقى про́чная, кре́пкая связь; لم تصل بى ~ ولا وُصلة у меня́ не́ было никако́й свя́зи; 2) ро́дственная связь; 3) звено́; ~ الاتّصال соедини́тельное звено́; 4) награ́да, пода́рок; ◇ ~ للبحث продолже́ние сле́дует; لا يمتّ اليه بـ~ он ничего́ о́бщего с э́тим (с ним) не име́ет

— مُتَّصِلٌ 1) соединённый, свя́занный; 2) прилега́ющий, сме́жный; 3) непреры́вный, продолжи́тельный; 4) *грам.* сли́тное (*о местоимении*)

— مُتَوَاصِلٌ непреры́вный, беспреры́вный, дли́тельный, продолжи́тельный; ~ تصفيق продолжи́тельные аплодисме́нты

— مُوَاصَلَةٌ *мн.* —اتٌ 1) связь, сообще́ние; خطّ المواصلات ли́ния коммуника́ций; طرق المواصلات пути́

сообщения; وزارة المواصلات الجوّيّة воздушные пути; المواصلات министерство путей сообщения; 2) соединение, пересечение; 3) железнодорожный узел; 4) продолжение; непрерывность

— مُوَصِّلٌ 1. 1) провожающий; 2) подводящий; связывающий; 3) эл. проводящий; 2. мн. —اتٌ эл. проводник; ~ نصفىّ или ~ شبه (мн. اشباه موصّلات) полупроводник; ~ جيّد хороший проводник; ~ ردىء плохой проводник; ~ ارضىّ заземление

— مَوْصُولٌ соединённый, связанный; الاسم الـ~ грам. относительное местоимение

— وَاصِلٌ 1. 1) прибывающий, приходящий; 2) соединяющий; соединительный; 2. واصل нар. никогда, совсем не..., вовсе не...

— وِصَالٌ 1) связь; 2) любовная связь; половое сношение

— وَصْلٌ[1] 1) соединение, связывание; حلقة الـ~ соединительное звено; همزة الـ~ грам. соединительная хамза; 2) связь

— وَصْلٌ[2] мн. وُصُولَاتٌ расписка, квитанция

— وَصْلٌ, وِصْلٌ, وُصْلٌ мн. أَوْصَالٌ сустав, сочленение; حلّ أوصاله расчленить, разрезать на части; ◇ ارتجفت أوصاله у него затряслись поджилки

— وَصْلَةٌ мн. وَصَلَاتٌ 1) антракт; 2) грам. васла

— وُصْلَةٌ мн. وُصَلٌ 1) связь, соединение; узы; ~ بين كلمتين соединительная чёрточка; дефис; 2) тех. сцепка; соединительный патрубок; соединительная муфта

— وُصُولٌ 1) прибытие, приезд; مكان الـ~ место назначения; 2) достижение, получение (чего-л.)

— وُصُولِىٌّ карьерист

— وُصُولِيَّةٌ карьеризм

— وَصِيلٌ 1) соединённый; 2) неразлучный (о друге)

— وَصِيلَةٌ мн. وَصَائِلُ полотно; полосатая ткань

I وَصَمَ (и) وَصْمٌ 1) позорить, клеймить, пятнать; ~ بعار (بالعار) заклеймить позором; 2) портить (раскалывая или надламывая что-л.); II وَصَّمَ=V; V تَوَصَّمَ чувствовать недомогание

— تَوْصِيمٌ недомогание

— مَوْصُومٌ треснувший; надтреснутый

— وَصْمَةٌ мн. وَصَمَاتٌ пятно, порок, позор; тж. ~ عار пятно позора; غسل الـ~ смыть пятно позора; ~ عار فى جبينه на его челе пятно позора

وَصْوَصَ выглядывать, подсматривать, смотреть в щёлку

— وَصْوَاصٌ мн. وَصَاوِيصُ 1) щёлка; 2) цыплёнок (Сирия)

— وَصْوَصٌ мн. وَصَاوِصُ=وَصْوَاصٌ

— وَصْوَصَةٌ 1) выглядывание; 2) наблюдение, подглядывание, подсматривание в щёлку

I وَصَى (и) وَصْىٌ соединять (с чем بـ); II وَصَّى 1) делать указания (о чём), рекомендовать (что بـ); 2) заказывать (что على); 3) писать завещание, завещать (что بـ кому لـ); IV أَوْصَى 1) завещать (что بـ кому لـ); 2) приказывать (что بـ); распорядиться (о чём بـ); 3) поручать (что بـ кому لـ); 4) рекомендовать (что بـ), давать совет (делать что بـ); اوصاه بكتمان السرّ рекомендовать кому-л. хранить тайну; ~ به خيرا порекомендовать, дать совет хорошо обходиться с кем-л.; اوصتها امّها باختها خيرا мать наказала ей хорошо обходиться с сестрой; 5) назначать опекуном, душеприказчиком; VI تَوَاصَى рекомендовать друг другу (что بـ); X إِسْتَوْصَى 1) считать для себя обязательным (что-л. по отношению к кому بـ); 2) просить (кого-л.) считать для себя заветом (что-л. по отношению к кому بـ); استوصيته بك خيرا я просил его обходиться с тобой хорошо; ~ به خيرا всегда обходиться по-хорошему с кем-л.; ◇ استوص بالاجر خيرا! дорого не запрашивай!

— إِيصَاءٌ 1) завещание, завещательное распоряжение; 2) назначение опекуна, душеприказчика

— تَوْصِيَةٌ мн. —اتٌ 1) передача по завещанию (кому-л.); 2) мн. تَوَاصٍ, تَوْصِيَاتٌ рекомендация, совет; خطاب (كتاب) الـ~ рекомендательное письмо; شركة الـ~ ком. коммандитное товарищество; 3) заказ; مصنوع بالـ~ сделанный по заказу

— مُوصٍ ж. مُوصِيَةٌ или مُوَصٍّ ж. مُوَصِّيَةٌ завещатель; شريك ~ компаньон, не участвующий активно в деле, коммандитист

— مُوَصًّى завещанный (кем بـ); ~ له получающий по завещанию, наследник; ~ اليه опекун; душеприказчик; ◇ ~ عليه заказной; خطاب ~ عليه заказное письмо

— وَصَاةٌ 1) завеща́ние; 2) распоряже́ние; 3) рекоменда́ция, сове́т; *мед.* реце́пт

— وَصَاةٌ=وَصَايَةٌ

— وِصَايَةٌ 1) опеку́нство; обя́занности душеприка́зчика; 2) опе́ка; مجلس الـ~ а) опеку́нский сове́т; б) ре́гентский сове́т

— وَصِيٌّ *мн.* أَوْصِيَاءُ 1) опеку́н; душеприка́зчнк; ~ (على) العرش ре́гент; 2) завеща́тель

— وَصِيَّةٌ *мн.* وَصَايَا 1) завеща́ние, заве́т; تركة بلا ~ оста́вленное без завеща́ния насле́дство; الوصايا العشر *библ.* де́сять за́поведей; 2) во́ля, распоряже́ние; приказа́ние

I وَضُؤَ (يَوْضُؤُ) وُضُوءٌ быть чи́стым; II وَضَّأَ обмыва́ть; V تَوَضَّأَ соверша́ть омове́ние (*перед совершением молитвы или после осквернения*)

— تَوَضُّؤٌ омове́ние

— مِيضَاءَةٌ *нар.*= مِيضَا, مِيضَةٌ *мн.* مِيضَاتٌ

— مِيضَاءَةٌ *мн.* ـاتٌ — *или* مِيضَأَةٌ *мн.* مَيَاضِئُ ме́сто омове́ния (*при мечети*)

— وَضَّاءٌ я́ркий, све́тлый; المستقبل الـ~ све́тлое бу́дущее

— وَضَاءَةٌ чистота́

— وُضُوءٌ омове́ние; نقض الـ~ *рел.* де́лать омове́ние недействи́тельным

— وَضُوءٌ вода́ для омове́ния

— وَضِيءٌ *мн.* أَوْضِيَاءُ, وِضَاءٌ 1) чи́стый; 2) краси́вый; ~ قسيم о́чень краси́вый

(وضب) II وَضَّبَ 1) приводи́ть в поря́док, убира́ть; 2) пригоня́ть, подгоня́ть, приспоса́бливать; 3) заготовля́ть, подготовля́ть; 4) избива́ть (*арестованных—о полиции*); ◇ ~ ورق (اوراق) اللعب подтасо́вывать ка́рты; V تَوَضَّبَ 1) приводи́ться в поря́док; 2) подверга́ться избие́нию

— تَوْضِيبٌ 1) приведе́ние в поря́док; 2) подго́нка, приспособле́ние; 3) приготовле́ние; загото́вка, подгото́вка; 4) *полигр.* марза́н; 5) избие́ние

I وَضَحَ (*u*) وُضُوحٌ быть я́сным, я́вным, очеви́дным; выясня́ться; II وَضَّحَ вноси́ть я́сность, объясня́ть, разъясня́ть; ~ بالفانوس السحرى иллюстри́ровать при по́мощи проекцио́нного фонаря́; IV أَوْضَحَ де́лать очеви́дным, разъясня́ть, толкова́ть, дава́ть разъясне́ния; V تَوَضَّحَ 1) станови́ться я́сным, очеви́дным; 2) разъясня́ться; VIII إِتَّضَحَ 1) выясня́ться, раскрыва́ться, обнару́живаться; 2) разъясня́ться; 3) стара́ться и́здали хорошо́ рассмотре́ть; X إِسْتَوْضَحَ 1) проси́ть разъясне́ния, добива́ться я́сности, выясня́ть; 2) стара́ться хорошо́ рассмотре́ть, изучи́ть (*что вин. п. или* عن)

— إِتِّضَاحٌ 1) выясне́ние, обнару́жение; 2) я́сность, види́мость, очеви́дность

— إِسْتِيضَاحٌ про́сьба разъясни́ть

— إِيضَاحٌ *мн.* ـاتٌ — разъясне́нне, объясне́ние

— إِيضَاحِيٌّ объясни́тельный, разъясни́тельный; иллюстрати́вный

— تَوْضِيحٌ объясне́ние, разъясне́ние; выясне́ние

— تَوْضِيحِيٌّ поясни́тельный

— مُتَّضِحٌ я́сный, очеви́дный

— مُوَضَّحٌ разъяснённый, объяснённый; كا~ بعاليه как разъяснено́ вы́ше

— وَاضِحٌ 1) я́сный, очеви́дный; ~ الامر де́ло я́сное; ~ بنفسه самоочеви́дный; من الـ~ ان... очеви́дно то, что...; 2) чёткий, отчётливый; غير ~ нечёткий

— وَضَّاحٌ 1) о́чень све́тлый, я́сный, я́ркий (*о солнце*); 2) очеви́дный

— وَضَحٌ *мн.* أَوْضَاحٌ 1) свет; ~ الصبح у́тренний свет; 2) рассве́т; ◇ فى ~ النهار среди́ бе́ла дня

— وُضُوحٌ 1) я́сность, очеви́дность; واضح وضوحَ الشمس я́сный, как со́лнечный день; بـ~ с я́сностью, я́сно; بجلاء و~ соверше́нно я́сно; 2) отчётливость

وَضَرٌ *мн.* أَوْضَارٌ грязь, загрязне́ние жи́ром; жи́рное пятно́; صبّ على رأسه اوضار النعوت والاوصاف *образн.* обру́шить на кого́-л. пото́к гря́зных слов

I (وضع) وَضَعَ (*a*) وَضْعٌ 1) класть, положи́ть; ста́вить; ~ه فى غير موضعه положи́ть что́-л. не на ме́сто; ~ه على حدة положи́ть что́-л. отде́льно, отложи́ть что́-л.; ~ القضيّة على بساط البحث поста́вить вопро́с на обсужде́ние; ~ تحت انظاره قضيّة предложи́ть внима́нию кого́-л. пробле́му; ~ مهمّة فى... поста́вить зада́чу...; ~ امامه مهمّة поста́вить пе́ред ке́м-л. зада́чу; ~ الشروط لـ... поста́вить усло́вия (*кому-л.*); ~ه وجها لوجه امام... поста́вить кого́-л. лицо́м к лицу́ пе́ред...; ~ه امام امرين لا ثالث لهما : إمّا... وامّا... поста́вить кого́-л. пе́ред диле́ммой: ли́бо..., ли́бо...; ~ه فى موضع اختيار بين... وبين... поста́вить кого́-л. пе́ред вы́бором ме́жду... и...;

(الاسس) الاساس ~ *или* اساسًا ~ заложи́ть основа́ние, положи́ть нача́ло (*чему* لـ); ...لـ حدًّا ~ положи́ть преде́л (*чему-л.*); 2) прикла́дывать, ста́вить (*печать*); ختمًا ~ приложи́ть, поста́вить печа́ть (*на что* على); 3) помеща́ть, сажа́ть (*куда* فى); 4) надева́ть (*на кого-что* على); ~ت لثاما على وجهها она́ закры́ла лицо́ покрыва́лом; طربوشا ~ على رأسه наде́ть фе́ску; 5) снима́ть (*что-л. с кого-чего* عن); 6) ста́вить, устана́вливать (*напр. разграничительные знаки*); 7) разраба́тывать, составля́ть (*напр. план, список*); 8) писа́ть, сочиня́ть; выду́мывать, приду́мывать, изобрета́ть; 9) рожа́ть (*о женщине*); 10) унижа́ть (*кого вин. п. или* من); متكبّرا ورفع متواضعا ~ унизить гордеца́ и возвы́сить скро́много челове́ка; نفسه ~ принизить себя́; 11) *страд.* терпе́ть поте́ри, убы́тки; ◇ ~ه خارج القانون поста́вить кого́-л. вне зако́на; ~ه قيد الاقامة الجبريّة обяза́ть кого́-л. о невы́езде с ме́ста жи́тельства; ~ت الحرب اوزارها война́ око́нчилась; فى الادراج ~ отложи́ть (*что-л.*) в до́лгий я́щик; الثقة (ثقته) ~ ве́рить, доверя́ть, доверя́ться; وُضِعَ الاتّفاق موضع التنفيذ *страд.* соглаше́ние вступи́ло в си́лу; ~ه نصب عينه (عينيه) не теря́ть чего́-л. из виду, не забыва́ть чего́-л., забо́титься о чём-л.; ...يده على ~ наложи́ть ру́ку (*на что-л.*), завладе́ть (*чем-л.*), захвати́ть (*что-л.*); الشئَ من يده ~ а) вы́пустить из рук; б) отбро́сить; وَضَعَ (يَوْضَعُ) وَضَاعَةٌ, ضَعَةٌ, ضِعَةٌ 1) быть ни́зким, быть ни́зкого происхожде́ния; 2) быть незначи́тельным; 3) быть просты́м, скро́мным; II وَضَّعَ подбива́ть подкла́дкой; III وَاضَعَ догова́риваться, заключа́ть соглаше́ние (*о чём* على, فى); IV أَوْضَعَ спеши́ть (*куда* الى); أُوضِعَ فى تجارته *страд.* терпе́ть убы́тки в торго́вле; V تَوَضَّعَ 1) скла́дываться, накла́дываться; 2) быть поло́женным, помещённым; VI تَوَاضَعَ 1) быть скро́мным, смире́нным; 2) унижа́ться; 3) соглаша́ться, усла́вливаться, сгова́риваться (*о чём* على); VIII إِتَّضَعَ 1) быть скро́мным, смире́нным; 2) унижа́ться; 3) быть ни́зким, по́шлым

— إِتِّضَاعٌ 1) скро́мность, простота́; смире́нность, смире́ние; 2) ни́зость

— تَوَاضُعٌ 1) скро́мность, смире́нность; التظاهر بالـ~ притво́рная скро́мность; 2) ни́зость; 3) сго́вор, соглаше́ние

— تَوَضُّعٌ сложи́вшаяся обстано́вка

— ضِعَةٌ, ضَعَةٌ 1) униже́ние; 2) ни́зость; مكانه ~ ни́зкое положе́ние кого́-л.

— مُتَّضِعٌ 1) скро́мный, просто́й; смире́нный; 2) ни́зкий; 3) незначи́тельный

— مُتَّضِعٌ=مُتَوَاضِعٌ

— مُوَاضَعَةٌ *мн.* ـاتٌ — фо́рма; усло́вная фо́рма

— مَوْضِعٌ *мн.* مَوَاضِعُ 1) ме́сто, положе́ние; وضع الاشياء فى مواضعها الصحيحة ста́вить ве́щи на свои́ места́; فى غير ~ه а) не на своём ме́сте; б) не к ме́сту; неуме́стно; فى ~ه а) на своём ме́сте; б) к ме́сту; уме́стно; اصبح ~ الاهتمام стать предме́том внима́ния; اصبح ~ الدراسة والبحث стать предме́том изуче́ния и иссле́дования; الـ~ الجغرافىّ географи́ческое положе́ние; وضع القانون ~ التنفيذ вводи́ть в де́йствие зако́н; وضعه فى ~ الاختيار بين... وبين... поста́вить кого́-л. пе́ред вы́бором ме́жду... и...; 2) предме́т (*чего-л.*); آمال ~ предме́т наде́жд; الاعجاب ~ предме́т восхище́ния; الجدل ~ предме́т спо́ра; لا يعرفون مواضع هذا الكلام они́ не зна́ют, когда́ уме́стно э́то сказа́ть; ◇ وضعه ~ الاختبار подверга́ть испыта́нию; وضعه ~ الاعتبار относи́ться к кому́-л. с уваже́нием

— مَوْضِعِىٌّ ме́стный, лока́льный

— مَوْضُوعٌ 1. 1) поло́женный, помещённый; 2) сочинённый, сфабрико́ванный; حديث صحيح او ~ *ист.* и́стинный хади́с или (при)сочинённый; القوانين الـ~ة=القوانين الوضعيّة *см.* وَضْعِىٌّ; 2. *мн.* مَوَاضِيعُ, مَوْضُوعَاتٌ 1) те́ма, сюже́т; предме́т (*напр. разговора*); فى داخل الـ~ *или* الـ~ на те́му; خارج الـ~ *или* خارج عن الـ~ не на те́му; ساعة ~ те́ма дня, злобо́дневная те́ма; 2) рассма́триваемый, изуча́емый вопро́с; 3) те́зис; رؤوس المواضيع те́зисы; 4) существо́ (суть) де́ла; 5) объе́кт (*чего-л.*)

— مَوْضُوعَةٌ *мн.* ـاتٌ — положе́ние, те́зис

— مَوْضُوعِىٌّ 1) объекти́вный; بصورة ~ة объекти́вно; 2) каса́ющийся те́мы, свя́занный с те́мой

— مَوْضُوعِيَّةٌ 1) объекти́вность; بـ~ объекти́вно; 2) *филос.* объективи́зм

— وَاضِعٌ[1] 1. 1) кладу́щий; 2) сочиня́ющий, составля́ющий; 2. 1) сочини́тель, состави́тель; 2) владе́лец; 3) *тж.* وَاضِعَةٌ роже́ница; 4) сня́вшая покрыва́ло же́нщина; ◇ ~ اليد завладе́вший (*чем-л.*)

— وَاضِعٌ² 1) скрóмный; مولدا ~ незнáтный; 2) покóрный

— وَضَاعَةٌ 1) унижéнность, уинжéние, низость; 2) смирéнне, смирéнность; 3) простотá

— وَضْعٌ¹ 1) помещéние, размещéние; установка; постанóвка (*напр. вопроса*); 2) клáдка (*напр. кирпича*); 3) составлéние, сочинéние (*книги и т. п.*); 4) рóды; آلام ال~ мýки рóдов; حديث ال~ а) недáвно состáвленный, написанный; б) новорождённый

— وَضْعٌ² *мн.* أَوْضَاعٌ 1) установлéние; фóрма; الاوضاع الاجتماعيّة социáльные фóрмы; 2) положéние, расположéние; ال~ السياسىّ политическое положéние; خلق ~ا خطرا فى... создáть опáсное положéнне в...; 3) пóза; 4) *грам.* фóрма; اوضاع اللغة العربيّة фóрмы арáбского языкá; 5) *воен.*, *шахм.* положéние, позиция

— وِضْعَةٌ положéние, пóза

— وَضْعِىٌّ 1) позитивный; прикладнóй; العلوم ال~ة прикладные наýки; القانون ال~ *юр.* позитивное прáво; 2) услóвный; 3) установленный человéком; القوانين ال~ة установленные человéком закóны (*в противоположность* القوانين السماويّة—*божественным законам*); 4) помéстный, позициóнный (*напр. о нумерации*); 5) мéстный; التخدير ال~ *мед.* мéстная анестезия

— وَضْعِيَّةٌ 1) положéние, ситуáция; الفلّاح ~ положéние крестьянина; 2) *шахм.* позиция; 3) *филос.* позитивизм

— وَضِيعٌ *мн.* وُضَعَاءُ 1) низкий, низкого происхождéния; простóй, незнáтный; رفيع و~ знáтный и простóй; 2) скрóмный

— وَضِيعَةٌ *мн.* وَضَائِعُ 1) пóдать, налóг; 2) залóг, заклáд; 3) залóжник; 4) скидка, устýпка в ценé; 5) убытки

وَضَمٌ *мн.* أَوْضَامٌ чурбáн, доскá мясникá; ◇ جلد على ~ عظم وعظم على кóжа да кóсти

وَطٌّ *эл.* ватт

I وَطِئَ (يَطَأُ) وَطْءٌ (وطأ) 1) топтáть; ступáть (*по чему-л.*); наступáть (*на что-л.*); لم تطأه قدم кудá ногá не ступáла; 2) давить, надáвливать; 3) садиться (*на лошадь*); 4) быть низким, невысóким; 5) имéть сношéние (*с женщиной*); وَطَأَ (*a*) وَطْءٌ 1) топтáть, утáптывать; выравнивать; 2) подготовлять, приготовлять; الفراش ~ постелить постéль; 3) понижáть, снижáть; II¹ وَطَّأَ 1) подготовлять, приготовлять, له سبيلا الى... ~ подготóвить пóчву комý-л. для...; 2) вырáвнивать; 3) популяризировать, дéлать общедостýпными (*идеи*); II² وَطَّى понижáть, снижáть; III وَاطَأَ 1) сговáриваться (*с кем-л.*); 2) имéть сношéние (*с женщиной*); V تَوَطَّأَ понижáться; VI تَوَاطَأَ тайкóм сговáриваться, приходить к соглашéнию, дéйствовать по уговóру (*в отношении кого-чего* على); تواطؤوا على العصيان они тáйно сговорились устрóить бунт; X إِسْتَوْطَأَ считáть, находить низким

— تَوَاطُؤٌ тáйное соглашéние, тáйный уговóр; сгóвор; بال~ مع... по сгóвору с...

— تَوْطِئَةٌ, تَوْطِيَةٌ 1) подготовлéние, подготóвка; توطئةً لـ... предварительно; пéред тем, как...; подготовляя...; 2) введéние (*в книге*); 3) популяризáция; 4) понижéние

— مُوَاطَأَةٌ тáйное соглашéние, тáйный сгóвор; بال~ по сгóвору (*с кем* ب)

— مَوْطِئٌ=مَوْطَأٌ

— مَوْطُوءٌ утóптанный

— مَوْطِئٌ *мн.* مَوَاطِئُ 1) мéсто ступáния, топтáния; ~ قدم мéсто, где моглá бы ступить ногá; مواطئ الاقدام *образн.* землá; 2) следы ног; 3) подстáвка, опóра для ног, поднóжка

— وَاطِئٌ 1) низкий, невысóкий; 2) низший (*о сорте*)

— وَطَاءٌ низ, низина

— وَطْءٌ 1) топтáние, ступáние; 2) половóе сношéние; 3) низкое мéсто, низина

— وَطْأَةٌ 1) давлéние, гнёт; الضنك ~ гнёт нищеты; تحت ~ العوز والحرمان под гнётом бéдности и лишéний; 2) тяжесть; شديد (ثقيل) ال~ тяжёлый, тяжкий; خفيف ال~ лёгкий, мягкий; المرض ~ тяжесть болéзни; الحمّى الشديدة ال~ лихорáдка в тяжёлой фóрме

— وَطِئٌ низкий, невысóкий

وَطْبٌ *мн.* وِطَابٌ, أَوْطَابٌ мех (*для воды, молока*); خالى الوطاب *образн.* с пустыми рукáми

I وَطَدَ (*u*) وَطْدٌ укреплять; ◇ الارض ~ утáптывать, утрамбóвывать зéмлю; II وَطَّدَ укреплять, упрóчивать; стабилизировать; اسس السلم ~ укреплять оснóвы мира; اقدامه فى... ~ стать твёрдой ногóй, укрепиться гдé-л.; عرى الصداقة ~ укреплять ýзы дрýжбы; ثقته ~ вполнé доверять комý-л. (*в чём* فى); عزمه ~ твёрдо решиться (*на

что علی); V تَوَطَّدَ укрепля́ться, упро́чиваться; стабилизи́роваться

— تَوْطِيدٌ 1) укрепле́ние, упро́чение; العلاقات الودّية ~ укрепле́ние дру́жественных свя́зей; السلم ~ упро́чение, укрепле́ние ми́ра; 2) утрамбо́вывание, укрепле́ние гру́нта

— مِيطَدَةٌ *мн.* مَيَاطِدُ, مَوَاطِدُ трамбо́вка

— وَطْدٌ *мн.* أَوْطَادٌ гора́

— وَطِيدٌ про́чный, твёрдый; усто́йчивый, кре́пкий; سلم ~ про́чный мир; واملى ~ فى ان... я твёрдо наде́юсь, что...

وَطَرٌ *мн.* أَوْطَارٌ цель, жела́ние; قضى منه ~ه доби́ться своего́ от кого́-л., получи́ть жела́емое от кого́-л.

I وَطَسَ (*u*) وَطْسٌ ударя́ть, бить, дава́ть шлепка́; VI تَوَاطَسَ би́ться друг с дру́гом, ста́лкиваться

— وَطِيسٌ разга́р (бо́я), пе́кло; حَمِىَ الـ~ разгоре́лся жа́ркий бой; حَمِىَ ~ الجدال разгоре́лся жа́ркий спор

I وَطَشَ (*u*) وَطْشٌ ударя́ть, бить, дава́ть шлепка́

I وَطِفَ (يَوْطَفُ) وَطَفٌ име́ть густы́е бро́ви

— أَوْطَفُ *ж.* وَطْفَاءُ *мн.* وُطْفٌ с густы́ми бровя́ми

وِطَاقٌ *мн.* —اتٌ пала́тка

I وَطَنَ (*u*) وَطْنٌ жить, прожива́ть (*где* بِ); II وَطَّنَ 1) подготовля́ть, приуча́ть (*к чему* علی); نفسه على... ~ приуча́ть, подготовля́ть себя́ (*к чему-л.*); نفسه على القدر ~ положи́ться на во́лю судьбы́; العزيمة على الانتحار ~ он реши́л поко́нчить с собо́й; 2) избира́ть свое́й ро́диной, поселя́ться; 3) поселя́ть; 4) натурализова́ть; III وَاطَنَ жить (*с кем-л.*) на одно́й ро́дине; име́ть одно́ и то́ же гражда́нство; быть согражда́нином; IV أَوْطَنَ избира́ть но́вым ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); V تَوَطَّنَ 1) избира́ть ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); прожива́ть, поселя́ться (*где* فی); 2) натурализова́ться; X إِسْتَوْطَنَ 1) избира́ть но́вым ме́стом жи́тельства (*напр. какую-л. страну*); поселя́ться (*где*), колонизова́ть (*что вин. п. или* بِ); избира́ть себе́ но́вую ро́дину; осва́ивать но́вые зе́мли; 2) натурализова́ться

— إِسْتِيطَانٌ 1) переселе́ние (*в другую страну*), колониза́ция; 2) прожива́ние на но́вом ме́сте (*в другой стране*); освое́ние но́вых земе́ль; منطقة ~ освое́ние, обжива́ние райо́на; 3) натуралиtermińция

— تَوَطُّنٌ 1) избра́ние ме́ста жи́тельства; поселе́ние (*где* فی); 2) натурализа́ция

— تَوْطِينٌ 1) подгото́вка, приуче́ние; 2) избра́ние себе́ ро́дины, поселе́ние; 3) натурализа́ция; مسألة التهجير والـ~ вопро́с экспатриа́ции и натурализа́ции

— مُتَوَطِّنٌ эндеми́ческий (*о болезни*)

— مُسْتَوْطِنٌ тузе́мный, ме́стный; эндеми́ческий; الامراض الـ~ة эндеми́ческие боле́зни (*бильгарциоз, анкилостомидоз и др.*)

— مُسْتَوْطَنَةٌ *мн.* —اتٌ коло́ния, но́вый посёлок, но́вое поселе́ние

— مُوَاطِنٌ 1) соотéчественник, земля́к; يا مواطنيّ الكرام! дороги́е мои́ сооте́чественники!; 2) граждани́н; شرف ~ почётный граждани́н; العالم ~ космополи́т

— مُوَاطَنَةٌ прожива́ние (*с кем-л.*) на одно́й ро́дине; гражда́нство; حقّ الـ~ пра́во гражда́нства

— مَوْطِنٌ *мн.* مَوَاطِنُ 1) ро́дина, ме́сто рожде́ния; 2) оча́г (*чего-л.*); 3) вмести́лище; аре́ал, ме́сто распростране́ния; الفيلة ~ ме́сто, где во́дятся слоны́; الضعف ~ сла́бое ме́сто; الفحم الحجرىّ ~ месторожде́ние ка́менного у́гля

— وَطَنٌ *мн.* أَوْطَانٌ 1) ро́дина, ме́сто рожде́ния; 2) оте́чество, отчи́зна; حبّ الـ~ патриоти́зм; فاقد ~ه перемещённое лицо́; الـ~ الاصلىّ *или* الـ~ الأمّ ро́дина-мать; الـ~ او الموت! ро́дина или смерть!

— وَطَنِيٌّ I. 1) оте́чественный; المصنوعات الـ~ة изде́лия оте́чественного произво́дства; 2) национа́льный; الحكومة الـ~ة национа́льное прави́тельство; الحركة الـ~ة национа́льное движе́ние; الحقوق الـ~ة национа́льные права́; اللغة الـ~ة родно́й язы́к; национа́льный язы́к; النعرة الـ~ة шовини́зм; 3) патриоти́ческий; لا~ непатриоти́ческий; 2. 1) тузе́мец; 2) уроже́нец; 3) патрио́т; национали́ст; الـ~ون الاصلاحيّون национа́л-реформи́сты

— وَطَنِيَّةٌ 1) национа́льное созна́ние; 2) патриоти́зм; национали́зм

وَطْوَاطٌ *мн.* وَطَاوِيطُ лету́чая мышь

وطأ *см.* وطی

I وَظَبَ (*u*) وُظُوبٌ постоя́нно де́лать (*что-л.*); III وَاظَبَ 1) быть насто́йчивым, упо́рным (*в чём* علی); быть приле́жным (*в чём* علی); постоя́нно, усе́рдно рабо́тать (*над чем*

— وَعْثٌ *мн.* أَوْعَاثٌ, وُعُوثٌ 1) труднопроходи́мое ме́сто (*на дороге*); 2) затрудне́ние

— وَعْثَاءُ 1) тру́дность, тя́жесть; السفر ~ тру́дности пути́; 2) уста́лость, утомле́ние

I وَعَدَ (*u*) وَعْدٌ 1) дава́ть сло́во; обеща́ть (*что* بِ); 2) грози́ть, угрожа́ть; III وَاعَدَ обеща́ть друг дру́гу, догова́риваться, усла́вливаться; назнача́ть свида́ние; назнача́ть срок; IV أَوْعَدَ 1) обеща́ть; 2) грози́ть; V تَوَعَّدَ грози́ть, угрожа́ть; VI تَوَاعَدَ обеща́ть друг дру́гу; усла́вливаться; сгова́риваться (*о чём* فى, على); VIII إِتَّعَدَ догова́риваться ме́жду собо́й

— تَوَعُّدٌ угро́зы

— تَوَعُّدِىٌّ угрожа́ющий

— عِدَةٌ *мн.* —اتٌ обеща́ние

— مُوَاعَدَةٌ 1) угово́р, договорённость; 2) свида́ние

— مَوْعِدٌ *мн.* مَوَاعِدُ 1) обеща́ние, обяза́тельство; اخلف ه~ нару́шить обеща́ние; أرض ال~ *библ.* земля́ обетова́нная; 2) срок, вре́мя; (محدّد) مضروب ~ назна́ченный срок; 3) свида́ние, усло́вленная встре́ча; حدّد له ~ا назна́чить кому́-л. свида́ние; كان على ~ مع... име́ть свида́ние с...; على غير ~ без угово́ра

— مَوْعُودٌ 1. обе́щанный; назна́ченный; 2. *мн.* مَوَاعِيدُ обеща́ние

— مِيعَادٌ *мн.* مَوَاعِيدُ 1) срок, определённое вре́мя; فى ال~ в срок; على غير ال~ не в срок; ра́ньше вре́мени, неожи́данно; بيان مواعيد سكّة الحديد расписа́ние движе́ния поездо́в; محافظ على المواعيد пунктуа́льный; لكلّ شىء ~ всему́ своё вре́мя; 2) свида́ние; اتّفق معه على ال~ усло́виться с ке́м-л. о свида́нии; 3) обеща́ние; ارض ال~ *библ.* земля́ обетова́нная; ◇ المرأة ~ менструа́ция

— وَاعِدٌ обеща́ющий; подаю́щий наде́жды

— وَعْدٌ *мн.* وُعُودٌ обеща́ние; اخلف بـ~ه не сдержа́ть обеща́ния; وفى بـ~ه испо́лнить обеща́ние

— وَعْدَةٌ *мн.* —اتٌ 1) обеща́ние; 2) срок; معيّنة ~ определённый срок

— وَعِيدٌ угро́зы; يوم ال~ *рел.* день стра́шного суда́; نفّذ ال~ لا الوعود выполня́ть угро́зы, а не обеща́ния

— وَعِيدِىٌّ угрожа́ющий

I وَعِرَ (يَوْعَرُ) وُعُورَةٌ или وَعُرَ или وَعَرَ (وعر) (*u*) وُعُورٌ, وَعَارَةٌ, وَعَرٌ, (يَوْعَرُ) быть неро́вным, быть уха́бистым, буг-

(على); 2) занима́ться (*чем* على); присма́тривать, смотре́ть (*за кем-чем* على)

— مُوَاظِبٌ насто́йчивый; приле́жный; على الحضور ~ постоя́нно прису́тствующий

— مُوَاظَبَةٌ постоя́нство; насто́йчивость; усе́рдие, приле́жание; على الحضور ~ постоя́нное прису́тствие

(وظف) II وَظَّفَ 1) дава́ть (*кому-л.*) до́лжность, назнача́ть на до́лжность; 2) вкла́дывать, инвести́ровать (*капитал*); V تَوَظَّفَ 1) быть назна́ченным на до́лжность; служи́ть (*где* فى); 2) станови́ться чино́вником

— تَوْظِيفٌ 1) назначе́ние на до́лжность; 2) вложе́ние (*капитала*); توظيفات *мн.* капиталовложе́ния

— مُوَظَّفٌ 1) слу́жащий; نقابة الـ~ين профессиона́льный сою́з слу́жащих; 2) чино́вник, должностно́е лицо́

— وَظَائِفِىٌّ физиологи́ческий

— وَظِيفٌ *мн.* وُظُفٌ, أَوْظِفَةٌ 1) берцо́вая кость (*у копытных животных*); 2) щётка (*над копытом лошади*)

— وَظِيفَةٌ *мн.* وَظَائِفُ 1) до́лжность, пост; صاحب ال~ занима́ющий до́лжность; بحكم ال~ по до́лжности; بلا ~ عمل синеку́ра; ظفر بـ~ получи́ть до́лжность; 2) жа́лованье, содержа́ние; 3) дома́шнее зада́ние (*ученику*); 4) фу́нкция, назначе́ние, де́ятельность, отправле́ние (*напр. органа*); ال~ النحويّة للكلمة *грам.* синтакси́ческая фу́нкция сло́ва; علم وظائف الاعضاء физиоло́гия; عالم بوظائف الاعضاء физио́лог; أدّى ~ه или قام بـ~ه функциони́ровать, де́йствовать, рабо́тать; выполня́ть свою́ фу́нкцию

— وَظِيفِىٌّ 1) должностно́й; الهيكل ال~ للدولة о́бщий соста́в должностны́х лиц в госуда́рстве; 2) функциона́льный

I وَعَبَ (*u*) وَعْبٌ захва́тывать, забира́ть по́лностью; IV أَوْعَبَ вмеща́ть, помеща́ть, вводи́ть (*куда* فى); X إِسْتَوْعَبَ 1) по́лностью усва́ивать (*напр. урок*); запомина́ть; 2) охва́тывать, понима́ть, воспринима́ть; 3) забира́ть целико́м, по́лностью; 4) вмеща́ть, заключа́ть в себе́; 5) искореня́ть, истребля́ть

— إِسْتِيعَابٌ 1) усвое́ние (*напр. урока*); 2) охва́тывание, понима́ние; 3) *тж.* قوّة ال~ или قدرة ال~ ёмкость; 4) искорене́ние

I وَعِثَ (يَوْعَثُ) وَعَثٌ быть труднопроходи́мым (*о дороге*)

ри́стым; V تَوَعَّرَ 1) станови́ться неро́вным, уха́бистым, бугри́стым; 2) испы́тывать затрудне́ние во вре́мя ре́чи; ~ فى المحادثة он потеря́л нить разгово́ра; X إِسْتَوْعَرَ нахо-ди́ть неро́вным, уха́бистым, бугри́стым (*дорогу, местность и т. п.*)

— وَاعِرٌ[1] неро́вный, уха́бистый, бугри́стый, тру́дный (*о дороге*)

— وَاعِرٌ[2] стра́шный, ужа́сный

— وَعْرٌ ,وَعِرٌ *мн.* أَوْعَارٌ, وُعُورٌ уха́бистое, труднопрохо-ди́мое ме́сто

— وُعُورَةٌ уха́бистость, неро́вность (*дороги*); *перен.* за-трудни́тельность

— وَاعِرٌ=وَعِيرٌ[1]

I وَعَزَ (*u*) وَعْزٌ внуша́ть, намека́ть; подска́зывать (*кому* الى); IV أَوْعَزَ 1) внуша́ть, подска́зывать (*кому* الى *что* بِ); подстрека́ть (*кого* الى *к чему* بِ); инспири́ровать (*что* بِ); 2) прика́зывать, отдава́ть распоряже́ние

— إِيعَازٌ внуше́ние, подска́зывание; науще́ние; инспири́-рование; بِ~ منه по чьему́-л. науще́нию

— إِيعَازِىٌّ намека́ющий, подска́зывающий

— مُوعَزٌ инспири́рованный (به); مقالة ~ بها инспири́-рованная статья́

— مُوعِزٌ 1. внуша́ющий, намека́ющий, подска́зывающий; 2. подска́зчик; инспира́тор

I وَعَسَ (*u*) وَعْسٌ 1) си́льно топта́ть; 2) закаля́ть о́пы-том, умудря́ть (*о превратностях судьбы*); ~ه الدهر у него́ большо́й жи́зненный о́пыт

— أَوْعَسُ *ж.* وَعْسَاءُ *мн.* وُعْسٌ покры́тый зыбу́чим пес-ко́м (*о земле*)

— مِيعَاسٌ *мн.* مَوَاعِيسُ=وَعْسٌ

— وَعْسٌ *мн.* أَوْعَاسٌ сыпу́чий, зыбу́чий песо́к

— وَعْسَاءُ *тж.* الرمال ~ песча́ный холм

I وَعَظَ (*u*) وَعْظٌ 1) пропове́довать, произноси́ть про́поведь; 2) поуча́ть, увещева́ть; VIII إِتَّعَظَ извлека́ть, получа́ть уро́к (*из чего* من); вразумля́ться, поуча́ться (*чем* بِ); 2) убеж-да́ться, быть убеждённым (*напр. доводами* بِ)

— عِظَةٌ *мн.* عِظَاتٌ поуче́ние, про́поведь, назида́ние

— مَوْعِظَةٌ *мн.* مَوَاعِظُ про́поведь, увеща́ние, назида́ние, наставле́ние; предостереже́ние, уро́к

— وَاعِظٌ *мн.* وُعَّاظٌ пропове́дник

— وَعْظٌ пропове́дованне, поуче́ние; ال~ الاملائىّ пропис-на́я про́поведь

— وَعْظَةٌ *мн.* وَعَظَاتٌ про́поведь, наставле́ние

وَعِقٌ злой; сварли́вый, неужи́вчивый

I وَعَكَ (*u*) وَعْكٌ 1) быть зно́йным, ду́шным; 2) быть не-здоро́вым, больны́м; V تَوَعَّكَ чу́вствовать себя́ больны́м, испы́тывать недомога́ние

— تَوَعُّكٌ болéзненное состоя́ние, недомога́ние

— مُتَوَعِّكٌ *тж.* الصحّة ~ чу́вствующий недомога́ние, больно́й

— مُتَوَعِّكٌ=مَوْعُوكٌ

— وَعِكٌ больно́й, нездоро́вый

— وَعْكٌ 1) зной, духота́; 2) болéзненное состоя́ние, не-домога́ние; лёгкая лихора́дка

— وَعْكَةٌ 1) зной, духота́; 2) болéзненное состоя́ние, не-домога́ние

— وَعِيكٌ скопле́нне, да́вка

وَعْلٌ *мн.* أَوْعَالٌ, وُعُولٌ ди́кий козёл; ка́менный козёл; هندىّ ~ антило́па

I وَعَمَ (*u*) وَعْمٌ приве́тствовать; عِمْ صباحًا! (*ж.* عِمِى) до́б-рое у́тро!; عِمْ مساءً! (*ж.* عِمِى) до́брый ве́чер!

وَعْوَعَ выть, завыва́ть; ла́ять

— وَعْوَعٌ *мн.* وَعَاوِعُ шака́л

— وَعْوَعَةٌ вой, лай

I وَعَى (*u*) وَعْىٌ 1) вмеща́ть, содержа́ть в себе́ (*о сосуде*); 2) по́мнить, запомина́ть, храни́ть в па́мяти; 3) понима́ть, сообража́ть; 4) быть в созна́нии; لا يعى شيئًا مدّة ٢٤ ساعة не приходи́ть в себя́ в тече́ние су́ток; 5) быть созна́-тельным; 6) бере́чься, остерега́ться; быть внима́тельным; II وَعَّى 1) предостерега́ть, предупрежда́ть; обраща́ть (*чьё-л.*) внима́ние; 2) пробужда́ть созна́ние, поднима́ть созна́тель-ность; наставля́ть, вразумля́ть; просвеща́ть; 3) вести́ про-свети́тельную пропага́нду (*чего*), вести́ агита́цию (*за что* بِ); IV أَوْعَى 1) класть на хране́ние (*в сосуд*); 2) содержа́ть в себе́; скрыва́ть (*что-л. в душе*); запомина́ть; V تَوَعَّى быть настороже́; бере́чься, остерега́ться (*чего* من); X إِسْتَوْعَى 1) бере́чься; 2) усва́ивать, запомина́ть, зау́чивать

— إِوْعَ! *или нар.* أَعَى! *или* أَوْعَ! *или* أَوْعَى! береги́сь!; ~ تقع! береги́сь, не упади́!; ~ منه! остерега́йся его́!

— تَوْعِيَةٌ 1) предостереже́ние, предупрежде́ние; 2) про-

буждéние сознáния, поднятие сознáтельности; вразумлéние, просвещéние; 3) просветительная пропагáнда, агитáция; идеологи́ческое воспитáние; دور الـ~ просветительная роль

— وَاعٍ *ж.* وَاعِيَةٌ 1) пóмнящий; 2) бди́тельный; осторóжный, внимáтельный; 3) сознáтельный; ~ نصف полусознáтельный; ~لا несознáтельный

— وَاعِيَةٌ 1) сознáние; 2) сознáтельность

— وِعَاءٌ *мн.* أَوْعِيَةٌ сосýд (*тж. анат.*); الاوعية الدموية кровенóсные сосýды; الاوعية التاجية коронáрные сосýды; الاوعية الشعرية капилля́рные сосýды

— وِعَائِيٌّ сосýдистый; ~ نسيج сосýдистая ткань

— وَعْيٌ 1) хранéние в пáмяти; 2) сознáние; غائب عن الـ~ находя́щийся в бессознáтельном состоя́нии; خرج عن ـه~ выходи́ть из себя́, теря́ть сознáние (*от злости*); فقد ـه~ потеря́ть сознáние; عاد الى الـ~ прийти́ в себя́, очнýться; اعاد اليه ـه~ привести́ когó-л. в чýвство; 3) сознáтельность, сознáние; الـ~ الطبقى клáссовое сознáние; اللا~ а) бессознáтельное состоя́ние; كان بحالة اللا~ он был в бессознáтельном состоя́нии; б) несознáтельность; بلا ~ несознáтельно; عن *или* من غير ~ *или* من دون ~ бессознáтельно; عن ~ сознáтельно; عن ~ والادراك вполнé сознáтельно; 4) внимáние, внимáтельность

وَغْدٌ *мн.* وِغْدَانٌ, وُغْدَانٌ, أَوْغَادٌ 1. 1) неразýмный, глýпый; 2) ни́зкий, пóдлый; 2. 1) раб; слугá; 2) хам, подлéц, негодя́й

I وَغِرَ (يَوْغَرُ) وَغْرٌ кипéть гнéвом (*против кого* على); II وَغَّرَ возбуждáть гнев, злóбу (*против кого* على); IV أَوْغَرَ вызывáть враждéбное чýвство, злóбу, гнев; ~ صدره على... вы́звать гнев у когó-л. прóтив...; ~ الصدور على... возбуждáть гнев прóтив...; V تَوَغَّرَ кипéть гнéвом

— وَغْرٌ враждéбное чýвство, злóба, гнев

وَاغِشٌ 1) насекóмое, паразит; 2) *перен.* попрошáйка

I وَغَلَ (*u*) وُغُولٌ 1) глубокó проникáть, двигаться дáльше, внедря́ться (*куда* فى); 2) приходи́ть без приглашéния, приходи́ть непрóшенным (*к кому* على); IV أَوْغَلَ 1) идти́ далекó вглубь (*чего*), вторгáться (*во что* فى); ~ فى السير бы́стро идти́, спеши́ть; 2) продвигáть (*куда*), протáлкивать вглубь (*чего* فى). V تَوَغَّلَ внедря́ться, углубля́ться (*во что* فى); завязáть (*в чём* فى); ~ فى الاجرام погря́знуть в преступлéниях; ~ فى الديون залéзть в долги́

— إِيغَالٌ 1) движéние вглубь, вторжéние; 2) продвижéние, протáлкивание вглубь

— مُوغِلٌ глубокó внедри́вшийся

— وَاغِلٌ 1. глубокó прони́кший, глубокó внедри́вшийся; 2. 1) непрóшеный гость; 2) паразит

— وَغْلٌ *мн.* أَوْغَالٌ 1) непрóшеный гость; 2) паразит

وَغًى, وَغْىٌ 1) би́тва, бой; ساحة الـ~ пóле бóя; 2) сумя́тица, шум, кри́ки

I وَفَدَ (*u*) وَفْدٌ, وُفُودٌ прибывáть, приезжáть (*куда* على, الى); II وَفَّدَ посылáть делегáтом, делеги́ровать; IV أَوْفَدَ посылáть, отправля́ть; делеги́ровать, командировáть; VI تَوَافَدَ стекáться, сходи́ться, съезжáться (*куда* على)

— إِيفَادٌ посы́лка, отпрáвка; делеги́рование, откомандировáние

— مُوَفَّدٌ делеги́рованный, пóсланный в кáчестве делегáта; الـ~ البابوى пáпский легáт

— وَافِدٌ 1. 1) *мн.* وَفْدٌ прибывáющий, приходя́щий; 2) эпидеми́ческий; الامراض الـ~ة эпидеми́ческие болéзни; 2. 1) делегáт; 2) посóл; 3) пóслушник

— وَافِدَةٌ *мн.* —اتٌ эпидéмия; ~ اسبانيولية испáнка (*болезнь*)

— وِفَادَةٌ прибы́тие, приéзд; прихóд; شكر عليه لحسن ~ поблагодари́ть когó-л. за хорóший приём; احسن ~ه хорошó встрéтить когó-л.

— وَفْدٌ *мн.* وُفُودٌ, أَوْفَادٌ делегáция, депутáция; ~ صداقة делегáция дрýжбы; الـ~ الثقافى делегáция дéятелей культýры; الـ~ المصرى *ист.* Вафд (*название египетской партии*)

— وَفْدِيٌّ *ист.* 1. вафди́стский; 2. член пáртии Вафд, вафди́ст

— وُفُودٌ прибы́тие, прихóд

I وَفَرَ (وفر) (*u*) وَفْرٌ, وُفُورٌ 1) быть оби́льным, многочи́сленным; расти́, возрастáть, увели́чиваться; 2) увели́чивать, умножáть; 3) сберегáть; وَفُرَ (يَوْفُرُ) وَفَارَةٌ быть оби́льным, многочи́сленным; II وَفَّرَ 1) сберегáть, эконóмить; накопля́ть, умножáть, увели́чивать, собрáть; 2) сокращáть, увольня́ть; 3) предоставля́ть, обеспéчивать; ~ له جميع الوسائل предостáвить комý-л. все срéдства; ◇ ~

عليه مؤونة هذا المشهد он избáвил егó от э́того зрéлища; عليه التعب ~ избáвить когó-л. от трудá (*что-л. сделать*); IV أَوْفَرَ увели́чивать, умножáть; V تَوَفَّرَ 1) быть в нали́чии, имéться (*где* فى); 2) быть в изоби́лии; хватáть, быть достáточным (*для чего* ل); 3) сберегáться, эконóмиться; накопля́ться; 4) пóлностью, всецéло отдавáться (*чему* على); VI تَوَافَرَ 1) быть в нали́чии, имéться (*где* فى); 2) постепéнно возрастáть, увели́чиваться; изоби́ловать, быть в изоби́лии

— تَوَافُرٌ 1) оби́лие; 2) нали́чие

— تَوَفُّرٌ нали́чие (*чего-л.*) в изоби́лии; عند ~ الشروط... при нали́чии услóвий...

— تَوْفِيرٌ 1) изоби́лие; умножéние, увеличéние; 2) сбережéние, накоплéние, эконóмия; صندوق ال~ сберегáтельная кáсса; دفتر ال~ сберегáтельная кни́жка; 3) сокращéние, увольнéние; 4) нали́чие; ~ عدم отсу́тствие, неимéние; 5) предоставлéние, обеспéчение

— مُتَوَافِرٌ оби́льный, многочи́сленный; غير ~ недостáточный

— مُتَوَفِّرٌ 1) имéющийся в нали́чии; 2) имéющийся в изоби́лии; 3) сберегáемый; сбережённый; 4) отдáча себя́ пóлностью (*чему* على)

— مُتَوَفِّرَاتٌ *мн.* сбережéния

— مُوَفِّرٌ 1. эконóмящий, сберегáющий; 2. *мн.* ـاتٌ— *тех.* экономáйзер

— مَوْفُورٌ пóлный, оби́льный, богáтый; الحُسْن ~ óчень краси́вый

— وَافِرٌ 1) оби́льный; большóй, огрóмный; العدد ~ многочи́сленный; المال ~ а) богáтый; б) большúе дéньги; 2) вáфир (*название стихотворного размера*)

— وَفَارَةٌ оби́лие

— وَفْرٌ 1) сбережéние, эконóмия; 2) *мн.* وُفُورٌ оби́лие, богáтство; ◇ مرفوت بال~ увóленный по сокращéнию штáтов

— وَفْرَةٌ *мн.* وِفَارٌ оби́лие, мнóжество, мáсса; بـ~ оби́льно, в изоби́лии

— وُفُورَاتٌ *мн.* сбережённые су́ммы, сбережéния

— وَفِيرٌ 1) оби́льный; 2) вафи́р (*название сорта хлопка*)

(وفز) X إِسْتَوْفَزَ быть наготóве (*чтобы подняться, вскочить*)

— مُسْتَوْفَزٌ беспокóйный, возбуждённый

— وَفَزٌ, وَفْزٌ *мн.* أَوْفَازٌ спéшка, готóвность к отправлéнию, отхóду

I وَفَضَ (*u*) وَفْضٌ бы́стро бежáть

— وَفْضَةٌ *мн.* وِفَاضٌ мешóк; су́мка; ◇ خالى الوفاض без грошá в кармáне; مملوء الوفاض с пóлными кармáнами, богáтый; خالى الوفاض بادى الانفاض без дéнег и пи́щи

وَفِيعَةٌ тря́почка для вытирáния перá

I وَفِقَ (*u*) وَفْقٌ подходи́ть, соотвéтствовать; II وَفَّقَ 1) слáживать, устрáивать, подгоня́ть; الخلافات ~ сглáдить разноглáсия; 2) согласóвывать, примиря́ть (*кого с кем* بين); водворя́ть мир, соглáсие (*между кем* بين); 3) содéйствовать, помогáть; 4) *страд.* имéть успéх, удáчу, счáстье; وُفِّقَ الى حلّ هذه المسألة емý удалóсь, посчастли́вилось разреши́ть э́тот вопрóс; III وَافَقَ 1) соглашáться (*с чем*), давáть соглáсие (*на что* على); санкциони́ровать, одобря́ть (*что-л.*), принимáть (*решение*—على); 2) подходи́ть, соотвéтствовать; совпадáть; идти́, быть к лицý (*об одежде*); الطعام الواحد لا يوافق كلّ الامزجة *погов.* на вкус, на цвет товáрища нет; 3) быть совмести́мым (*с чем вин. п.*); 4) случáйно встречáть; V تَوَفَّقَ имéть успéх, счáстье, удáчу, преуспевáть; VI تَوَافَقَ находи́ться в соотвéтствии, совпадáть (*с чем* مع); быть в соглáсии (*с кем* مع); VIII إِتَّفَقَ 1) соотвéтствовать, согласовáться; совпадáть (*с чем* مع); 2) услáвливаться, соглашáться, сговáриваться (*в отношении чего* على); 3) заключáть соглашéние, конвéнцию, дóговóр; 4) удавáться (*кому* ل); 5) случáться, приключáться (*с кем* ل); ◇ حيثما ~ где попáло; كيفما ~ а) как попáло; б) любы́ми срéдствами

— إِتِّفَاقٌ 1) соглáсие, единоду́шие; الآراء ~ единоглáсие; بـ~ الآراء единоглáсно; 2) соотвéтствие, схóдство, одинáковость; العادات ~ схóдство обы́чаев; 3) *мн.* إِتِّفَاقَاتٌ соглашéние, дóговóр; ال~ *ист.* Антáнта; دول ال~ الصغير *ист.* Мáлая Антáнта; ال~ الجنائى престу́пный сгóвор; 4) совпадéние, случáйность, слу́чай; ~ا *или* بال~ случáйно

— إِتِّفَاقِىٌّ 1) случáйный; 2) договорённый; договóрный, касáющийся соглашéния

— إِتِّفَاقِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— соглашéние, конвéнция, дóговóр;

ال~ التجاريّة торго́вое соглаше́ние; ال~ العسكريّة вое́нное соглаше́ние

— تَوَافُقٌ 1) взаи́мное согла́сие; 2) соотве́тствие; совпаде́ние; согласо́ванность; بال~ مع... в согла́сии с...; в соотве́тствии с...; 3) *муз.* гармо́ния

— تَوْفِيقٌ 1) согласова́ние, умиротворе́ние; لجنة ال~ согласи́тельная, примири́тельная коми́ссия; 2) соде́йствие, по́мощь; 3) успе́х, уда́ча, сча́стье

— مُتَّفَقٌ : ~ عليه о чём состоя́лось соглаше́ние, согласо́ванный; ومن ال~ عليه مبدئيًّا انّ... име́ется в при́нципе договорённость, что...; فى حكم ال~ عليه ان يستمرّ المؤتمر منعقدًا حتّى... в соотве́тствии с договорённостью конфере́нция бу́дет продолжа́ть рабо́ту до тех пор, пока́...

— مُتَّفِقٌ совпада́ющий; согла́сный; схо́дный, одина́ковый

— مُتَوَفِّقٌ 1) успе́шный, уда́чный; 2) счастли́вый

— مُوَافِقٌ 1) одобря́ющий; ~ انا я согла́сен; 2) соотве́тствующий, благоприя́тный; подходя́щий, удо́бный; прие́млемый; غير ~ неподходя́щий

— مُوَافَقَةٌ 1) одобре́ние (*чего*), согла́сие (*с чем* على); са́нкция; приня́тие (*решения, постановления*—على); *дип.* агрема́н; 2) соотве́тствие, совпаде́ние; 3) случа́йная встре́ча

— مُوَفَّقٌ успе́шный, уда́чный, счастли́вый; غير ~ неуда́чный, несчастли́вый

— وِفَاقٌ 1) соглаше́ние; 2) согла́сие, мир; إن لم يكن ~ ففراق *посл.* е́сли нет согла́сия, то разойди́тесь; 3) соотве́тствие; ~ا لـ... согла́сно (*чему-л.*), в соотве́тствии, в согла́сии (*с чем-л.*)

— وَفْقٌ[1] *мн.* أَوْفَاقٌ соглаше́ние

— وَفْقٌ[2] соотве́тствие, согла́сие; ~ا لـ... *или* وَفْقَ... согла́сно (*чему-л.*), в соотве́тствии, в согла́сии (*с чем-л.*); по; وفق الحروف الابجديّة по алфави́ту; ◇ على ~ المرام как мо́жно то́лько жела́ть

I وَفَى (وفى)[1] (*u*) وَفَاءٌ 1) выполня́ть, исполня́ть (*что* بـ); быть ве́рным (*напр. обещанию*); ~ بوعده вы́полнить, испо́лнить обеща́ние; ~ نذره испо́лнить обе́т; 2) *тж.* ~ بالدين плати́ть долг; وَفَى[2] (*u*) وُفِيٌّ 1) быть по́лным по ве́су, быть равноце́нным, быть эквивале́нтным, равня́ться; 2) быть доста́точным, хвата́ть (*для чего* بـ); покрыва́ть; ~ بالحاجة покрыва́ть потре́бности; ~ بنفقات الانتاج покрыва́ть изде́ржки произво́дства; ~ بالطلب удовлетвори́ть спрос; ~ بمطالبه удовлетвори́ть чьи́-л. потре́бности; ~ بالغرض соотве́тствовать це́ли; ~ بالغاية المنشودة соотве́тствовать жела́нной це́ли; II وَفَّى 1) плати́ть сполна́; ~ الديون расплати́ться с долга́ми; 2) по́лностью удовлетворя́ть; ~ بالغرض المقصود удовлетворя́ть поста́вленной це́ли; ◇ وفّاه حقّه отдава́ть кому́-л. до́лжное; III وَافَى 1) прибыва́ть, приходи́ть; достига́ть; 2) наступа́ть (*о празднике, каникулах*); 3) постига́ть; وافاه الأجل *или* وافته المنيّة *или* وافاه القدر المحتوم он у́мер; 4) присыла́ть, доставля́ть (*что* بـ); снабжа́ть (*чем* بـ); 5) исполня́ть; 6) плати́ть по́лностью; IV أَوْفَى 1) дополня́ть, доверша́ть; ~ على الستّين ему́ испо́лнилось шестьдеся́т лет; اوفت الساعة على الثامنة сейча́с ро́вно во́семь часо́в; 2) соблюда́ть ве́рность, исполня́ть (*что вин. п. или* بـ); ~ بوعده испо́лнить обеща́ние; 3) упла́чивать сполна́, по́лностью; ~ حقوقه уплати́ть по́лностью до́лжное; 4) подводи́ть (*кого* بـ *к чему* على); 5) подходи́ть, приближа́ться (*к чему* الى); V تَوَفَّى 1) брать, получа́ть сполна́, по́лностью; 2) *страд.* умере́ть, сконча́ться; تُوُفِّيَ الى *или* توفّاه اللّه *или* تُوُفِّيَ رحمة اللّه он сконча́лся; 3) оставля́ть по́сле свое́й сме́рти (*что* عن); VI تَوَافَى постепе́нно собира́ться, сходи́ться; постепе́нно группирова́ться; X إِسْتَوْفَى 1) получа́ть сполна́, собира́ть сполна́, по́лностью (*напр. плату, долги*); 2) тре́бовать выполне́ния (*чего-л.*); 3) доверша́ть, де́лать по́лностью, выполня́ть по́лностью, зака́нчивать; ~ الخانات запо́лнить графы́; 4) отбыва́ть по́лностью (*срок*); ~ مدّة الحكم كلّها по́лностью отбы́ть срок заключе́ния; 5) по́лностью удовлетворя́ть; ~ الشروط по́лностью удовлетворя́ть усло́виям; ~ حاجيّاته по́лностью удовлетвори́ть свои́ потре́бности

— إِسْتِيفَاءٌ 1) выполне́ние; 2) удовлетворе́ние по́лностью; 3) упла́та по́лностью, распла́та; 4) нали́чие по́лностью; ~ المستندات اللازمة нали́чие всех необходи́мых докуме́нтов; عدم ~ отсу́тствие; عدم ~ المستندات الشرعيّة отсу́тствие зако́нных докуме́нтов; 5) получе́ние

— إِيفَاءٌ 1) исполне́ние; عدم ~ а) неисполне́ние; б) неупла́та; 2) упла́та по́лностью, распла́та; قادر على ال~ платёжеспосо́бный; عدم ~ الدين неупла́та до́лга

— تَوْفِيَةٌ 1) уплáта сполнá; 2) пóлное удовлетворéние

— مُتَوَفًّى умéрший, покóйный, скончáвшийся

— مُسْتَوْفًى 1) уплáченный сполнá; 2) пóлный

— مُوَافَاةٌ 1) прибы́тие, присы́лка (*чего* بـ); 2) исполнé-ние; 3) уплáта пóлностью

— مِيفَاءٌ платёжеспосóбный

— وَافٍ *ж.* وَافِيَةٌ пóлный, подрóбный, прострáнный; достáточный (*для чего* بـ); غير ~ недостáточный, непóлный; ~ بالغرض соответствующий цéли

— وَفَاءٌ 1) вéрность, лоя́льность; 2) оплáта, уплáта; 3) полнотá; ~ النيل наивы́сший ýровень воды́ в Ни́ле (*во время разлива*); 4) исполнéние (*обещания*); وفاءً لـ... *или* للوفاء لـ... во исполнéние...

— وَفَاةٌ *мн.* وَفَيَاتٌ кончи́на, смерть; смéртный слýчай; بعد الـ~ посмéртный; بصرىّ الـ~ скончáвшийся в Бáсре; ادركته الـ~ он скончáлся

— وَفِىٌّ 1. 1) пóлный; 2) вéрный, прéданный, лоя́льный; 2. *мн.* أَوْفِيَاءُ вéрный человéк; الاوفياء ~ сáмый вéрный

I وَقَبَ (*u*) وُقُوبٌ 1) впадáть, вваливаться (*о глазах*); 2) затмевáться (*о луне*)

— وَقْبٌ *мн.* وُقُوبٌ, أَوْقَابٌ углублéние, впáдина, гнездó

— وَقْبَةٌ *мн.* وَقَبَاتٌ=وَقْبٌ

I وَقَتَ (*u*) وَقْتٌ определя́ть, назначáть врéмя; II وَقَّتَ 1) определя́ть, исчисля́ть врéмя; 2) распределя́ть врéмя; 3) назначáть врéмя; VI تَوَاقَتَ происходи́ть в однó и тó же врéмя, происходи́ть синхрóнно, быть синхрóнным

— أُوَيْقَةٌ *мн.* —اتٌ *уменьш.* врéмечко

— تَوْقِيتٌ 1) исчислéние, определéние врéмени; فى الساعة العاشرة من ~ موسكو в дéсять часóв по москóвскому врéмени; بـ~ القاهرة по каи́рскому врéмени; الـ~ العربىّ арáбское исчислéние врéмени; الـ~ الافرنجىّ европéйское исчислéние врéмени; الـ~ المحلّى мéстное врéмя; ~ الصلوات расписáние моли́тв; 2) слýжба врéмени; ◇ علامات الـ~ *грам.* знáки препинáния

— مُتَوَاقِتٌ происходя́щий в однó и тó же врéмя, синхрóнный

— مَوْقِتٌ *мн.* مَوَاقِتُ срок, назнáченное врéмя

— مُوَقَّتٌ *тж.* مُؤَقَّتٌ 1) определённый, назнáченный на врéмя; 2) врéменный, кратковрéменный; حكومة ~ة врéменное прави́тельство; بصورة ~ة *или* ~ًا врéменно

— مُوَقِّتٌ 1. 1) ведýщий хронометрáж; 2) пунктуáльный; 2. хронометр(аж)и́ст

— مَوْقُوتٌ 1) назнáченный на определённое врéмя, ограни́ченный врéменем; врéменный; قنبلة ~ة бóмба замéдленного дéйствия; бóмба с часовы́м механи́змом; 2) временнóй

— مِيقَاتٌ *мн.* مَوَاقِيتُ 1) срок, определённое, назнáченное врéмя; 2) сезóн, порá; *мн.* расписáние

— مِيقَاتِىٌّ хронометр(аж)и́ст

— وَقْتٌ *мн.* أَوْقَاتٌ 1) врéмя, перúод врéмени; ~ اوربّا الوسطى среднеевропéйское врéмя; ~ اضافىّ *спорт.* добáвочное врéмя; فى ~ قريب в ближáйшее врéмя; فى اقرب ~ ممكن (أقصر، اقلّ، أسرع) в возмóжно ближáйшее (кратчáйшее) врéмя; فى ~ السلم в ми́рное врéмя; فى الـ~ الحاضر в настоя́щее врéмя; فى ~نا هذا в нáше врéмя; فى اوقات الدوام *или* فى اوقات العمل в рабóчее, в служéбное врéмя; فى غير اوقات العمل الرسميّة не в служéбное врéмя; اشارة الـ~ *радио* сигнáл врéмени; اهل الـ~ соврéменники; اوقات الفراغ (الفضاء) свобóдное врéмя, досýг; اصبح هذا مسألة ~ быть, стать вопрóсом врéмени; ساير الـ~ сообразовáться со врéменем, идти́ в нóгу со врéменем; صرف الـ~ проводи́ть врéмя; قتل الـ~ убивáть врéмя; 2) врéмя, момéнт; ~ الاكل врéмя еды́; ~ الرقاد врéмя сна; كان الـ~ صباحا бы́ло ýтро; الـ~ ليل ужé ночь; 3) сезóн, порá; اوقات السنة временá гóда; انّ الـ~ شتاء сейчáс зимá; ◇ فى ~ه вóвремя, в своё врéмя, своеврéменно; فى غير ~ه не вóвремя, несвоеврéменно; فى نفس الـ~ *или* فى الـ~ نفسه в тó же сáмое врéмя; فى ~ واحد в однó и тó же врéмя, одноврéменно; لـ~ *или* لـ~ه немéдленно, тóтчас; مع الـ~ со врéменем; من ~ها *или* من ذلك الـ~ с тогó врéмени; من ~ لآخر *или* من ~ الى آخر *или* من ~ لـ~ врéмя от врéмени; فى بعض الاوقات инóгда; فى كثير من الاوقات частéнько; ~ًا ما когдá-нибудь; ~ئذ *или* ~ذاك *или* وقتها в то врéмя; فات ~ه егó порá ужé прошлá

— وَقْتِىٌّ врéменный, кратковрéменный, преходя́щий; ~ًا врéменно

I وَقَحَ (*u*) وَقَاحَةٌ быть бессты́дным, бессóвестным, нахáльным, нáглым; V تَوَقَّحَ станови́ться бессты́дным, нахáльным, нáглым, теря́ть вся́кий стыд; нáгло обходи́ться (*с кем*

(على); VI تَوَاقَحَ быть нáглым, нахáльным, обнаглéть, нáгло вести́ себя́ (*по отношению к кому* على)

— قِحَةٌ бессты́дство, нахáльство, нáглость

— قِحَةٌ=وَقَاحَةٌ; ~ بِ нáгло, нахáльно

— وَقِحٌ бессóвестный, беззастéнчивый, бессты́дный, нахáльный, нáглый

— وَقَاحَةٌ=وُقُوحَةٌ

— وَقِحٌ=وَقِيحٌ; الوجه ~ нахáльный, нáглый

I وَقَدَ (*u*) وَقَدَانٌ, وُقُودٌ горéть; сгорáть; II وَقَّدَ 1) сжигáть, употребля́ть на тóпливо; 2) развивáть (*ум*); IV أَوْقَدَ зажигáть (*напр. лампу, свечу*), разжигáть, разводи́ть (*огонь*); فيه النار ~ поджéчь чтó-л.; V تَوَقَّدَ 1) загорáться; пылáть, горéть; 2) сверкáть; VIII إِتَّقَدَ разгорáться; пылáть, горéть; сгорáть; غضبا ~ *образн.* пылáть гнéвом; X إِسْتَوْقَدَ зажигáть, разжигáть

— إِيقَادٌ зажигáние, разведéние огня́

— مُتَّقِدٌ горя́щий, сгорáющий

— مُتَوَقِّدٌ 1) горя́щий, пламенéющий; 2) пы́лкий, живóй; الذهن ~ с живы́м, óстрым умóм

— مُسْتَوْقَدٌ очáг, печь

— مَوْقِدٌ *мн.* مَوَاقِدُ очáг, печь; горн; الكيروسين ~ (النفط) керосúнка; البوتاجاز ~ *или* غازى ~ гáзовая плитá; الكحول ~ спиртóвка

— مَوْقُودٌ разожжённый, горя́щий

— وَقَّادٌ 1. 1) горя́щий; 2) сверкáющий, я́ркий (*о звезде*); 2. истопни́к, кочегáр

— وَقُودٌ=وِقَادٌ

— وَقْدٌ 1) горéние; 2) горю́чее, тóпливо

— وَقْدَةٌ пыл, жар; الحرّ ~ *или* القيظ ~ сильнéйшая жарá, зной

— وَقُودٌ горю́чее, тóпливо; جافّ ~ сухóе тóпливо; جامد ~ твёрдое тóпливо; ذرّى ~ áтомное тóпливо; سائل ~ жи́дкое тóпливо; زيت الوقود мазýт; محطّة الـ~ заправóчная стáнция; مخزن الـ~ склад тóплива

— وَقُودٌ=وَقِيدٌ; ◇ الحرب ~ пýшечное мя́со

I وَقَذَ (*u*) وَقْذٌ 1) вали́ть с ног, сражáть; 2) изнуря́ть (*напр. о болезни*)

— مَوْقُوذٌ тяжелó больнóй

— وَقْذَةٌ : الداء ~ крáйняя слáбость пóсле болéзни

I وَقُرَ (يَوْقُرُ) (وقر) وَقَارَةٌ, وَقَارٌ 1) быть серьёзным, соли́дным; 2) быть величáвым; وَقَرَ (*u*) وَقْرٌ 1) быть глухи́м; أذنه ~ت он глух; 2) западáть, глубокó запечатлевáться; في نفسه ان... ~ емý запáло в дýшу...; ◇ العظم ~ раздроби́ть кость; وَقِرَ (يَوْقَرُ) وَقْرٌ быть глухи́м; أُذُنُه ~ت он глух; II وَقَّرَ почитáть, уважáть; IV أَوْقَرَ 1) отягчáть, обременя́ть, дави́ть; 2) тяжелó нагружáть; 3) гнýться под тя́жестью плодóв (*о дереве*); V تَوَقَّرَ имéть вáжный, серьёзный, величáвый вид

— تَوَقُّرٌ вáжный, серьёзный, величáвый вид; вáжность, серьёзность

— تَوْقِيرٌ почитáние, уважéние

— مُوَقَّرٌ уважáемый, почитáемый, почтённый; умудрённый óпытом

— وَقَارَةٌ, وَقَارٌ вáжность, серьёзность, соли́дность; величáвость; достóинство

— وَقْرٌ 1) глухотá; 2) *мн.* أَوْقَارٌ углублéние

— وِقْرٌ *мн.* أَوْقَارٌ тя́жесть, брéмя

— وَقْرَةٌ углублéние

— وَقُورٌ почтённый, степéнный, серьёзный; соли́дный

I وَقَسَ (*u*) وَقْسٌ сдирáть (*кожу*)

وَقْشٌ, وَقَشٌ солóма

I وَقَصَ (*u*) وَقْصٌ ломáть, разбивáть; عُنُقَهُ ~ сломáть шéю комý-л.

I وَقَذَ (*u*) وَقْذٌ бить дó смерти

I وَقَعَ[1] (يَقَعُ) وُقُوعٌ 1) пáдать; تقع المسؤوليّة على عاتقه *перен.* отвéтственность пáдает на негó; عليه العين ~ت уви́деть когó-л.; في سهمه ~ достáться по жрéбию; الحقّ عليه ~ он был при́знан винóвным; على ~ امرأة *или* بامرأة ~ имéть половóе сношéние; 2) попадáть; بين يديه ~ попáсть комý-л. в рýки; في يده ~ كتاب емý попáло в рýки письмó; في قبضة الشرطة ~ попáсть в рýки поли́ции; في الاسر ~ попáсть в плен; في الفخّ ~ попáсть в ловýшку; 3) впадáть (*во что* في); في ~ حيرة он впал в смущéние; في الخطأ ~ он впал в оши́бку; في حبّها ~ он влюби́лся в неё; 4) случáться, происходи́ть, совершáться, имéть мéсто; 5) находи́ться, лежáть, быть располóженным (*напр. о городе*); 6) приходи́ться (*на какое-л. число*); 7) подпадáть (*под действие чего* تحت); 8) нападáть (*на след* على); 9) сади́ться (*на что* على — *о птице*); 10) имéть закóнную си́лу, быть действи́тельным;

لا يقع هذا الطلاق э́тот разво́д не име́ет зако́нной си́лы; 11) распада́ться, дели́ться (*на что* في); يقع الكتاب في ثلاث وتسعين صفحة в э́той кни́ге девяно́сто три страни́цы; 12) точи́ть; ~ النصل наточи́ть клино́к; ◇ ~ في نفسه (قلبه) ان... ему́ пришло́ в го́лову...; ~ القول عليه он до́лжен был говори́ть; ~ منه موقعا حسنا *или* ~ من قلبه (في نفسه) موقع القبول понра́виться кому́-л.; ~ الخبر وقعا حسنا э́то изве́стие произвело́ хоро́шее впечатле́ние; ~وا في بعضهم они́ поссо́рились друг с дру́гом; ~ الكلام في نفسه э́ти слова́ на него́ поде́йствовали, тро́нули его́; ~ في الكلام а) сказа́ть ли́шнее, проболта́ться; б) *страд. перен.* быть припёртым к стене́; ~ وَقِيعَةً بلسانه сказа́ть ли́шнее, проговори́ться; وَقَعَ² (*а*) **злосло́вить**, ду́рно отзыва́ться (*о ком* في); II وَقَّعَ 1) подпи́сывать (*что* على *или вин. п.*); ~ بالحروف الاولى *дип.* парафи́ровать; 2) игра́ть, исполня́ть (*на музыкальном инструменте*—على); ~ على البيانو игра́ть на роя́ле; ~ اوتار عوده игра́ть на лю́тне; ~ على الكمان игра́ть на скри́пке; ~ على الوتر الحسّاس *образн.* заде́ть чувстви́тельную струну́; 3) налага́ть (*напр. наказание—на кого* على); ~ العقوبة عليه наложи́ть наказа́ние на кого́-л.; ~ الغرامة عليه наложи́ть штраф на кого́-л.; ~ حجزا على... наложи́ть аре́ст, запре́т на...; 4) ввергать (*во что* في); роня́ть, сва́ливать (*куда* في); 5) клевета́ть (*на кого* في); 6) ссо́рить (*кого с кем* بين); 7) *муз.* гармонизи́ровать; 8) точи́ть; ~ النصل наточи́ть клино́к; ◇ ~ نفسه проболта́ться; III وَاقَعَ 1) сража́ться; 2) име́ть полово́е сноше́ние; IV أَوْقَعَ 1) роня́ть, вали́ть; броса́ть; ~ه على الارض сбить кого́-л. с ног; ~ه ارضا повали́ть кого́-л. на зе́млю; ~ عليه القصاص او الجزاء наложи́ть на кого́-л. взыска́ние, наказа́ние; ~ه صريعا уложи́ть, уби́ть кого́-л.; ~ بالعدوّ напа́сть, бро́ситься на врага́; 2) впу́тывать, вверга́ть (*во что* في); ~ تحت الشبهة скомпромети́ровать; ~ في الارتباك поста́вить в затрудни́тельное положе́ние; ~ يده *перен.* запусти́ть ру́ку (*во что-л.*); 3) вызыва́ть, порожда́ть (*напр. вражду—среди кого* بين); ~ الخسارة нанести́ убы́тки, поте́ри (*кому* بـ); ~ الرعب في قلوب الناس всели́ть страх в сердца́ люде́й; 4) *перен.* топи́ть (*кого* بـ); 5) настра́ивать (*музыкальный инструмент*); ◇ ~ نفسه проболта́ться; V تَوَقَّعَ ожида́ть; опаса́ться (*чего-л.*); VI تَوَاقَعَ напада́ть друг на дру́га, би́ться; تواقعت فيه النصال على النصال клинки́ скрести́лись, начался́ бой; X إِسْتَوْقَعَ ожида́ть; опаса́ться

— إِيقَاعٌ 1) вверже́ние, впу́тывание; 2) сва́ливание; броса́ние; ~ القصاص наложе́ние наказа́ния (*на кого* على); 3) *мн.* إِيقَاعَاتٌ *муз.* ритм, такт

— إِيقَاعِيٌّ ритми́ческий, ритми́чный; رقص ~ ритми́ческий та́нец

— تَوَقُّعٌ ожида́ние

— تَوْقِيعٌ 1) наложе́ние (*наказания*); 2) подписа́ние; ال~ بالحروف الاولى *дип.* парафи́рование; 3) *мн.* تَوَاقِيعُ, تَوْقِيعَاتٌ по́дпись; مهمل ال~ неподпи́санный, анони́мный; ~ه تحت за его́ по́дписью; 4) *муз.* гармо́ния; حسن ال~ гармони́чный, благозву́чный; 5) ритм

— تَوْقِيعَاتٌ *мн.* повыше́ния в зва́ниях

— تَوْقِيعِيٌّ 1) гармони́чный; 2) ритми́ческий, ритми́чный

— مُتَوَقَّعٌ ожида́емый; бу́дущий; من ال~ ان... ожида́ется, что...; мо́жно ожида́ть, что...

— مُوَاقَعَةٌ совокупле́ние, полово́е сноше́ние

— مُوَقَّعٌ: ~ عليه подпи́санный

— مُوَقِّعٌ подпи́сывающий; подписа́вший; نعرض نحن الموقّعين ادناه (على البيان) ما يلي: ... мы, нижеподписа́вшиеся (под заявле́нием) предлага́ем сле́дующее:...

— مَوْقِعٌ *мн.* مَوَاقِعُ 1) ме́сто, местоположе́ние; 2) ме́сто де́йствия; 3) пози́ция; ~ من القوّة с пози́ции си́лы; ◇ وقع في نفسه ~ القبول нра́виться; وقع من نفسه ~ا اليما (حسنا) производи́ть на кого́-л. тяжёлое (хоро́шее) впечатле́ние; وكان هذا المنظر يقع من نفوسنا ~ الارتياح нам доста́вило удово́льствие э́то зре́лище; لا تقع منه الزورات ~ الرضاء э́ти визи́ты ему́ не о́чень нра́вятся

— مَوْقِعَةٌ *мн.* مَوَاقِعُ по́ле бо́я; сраже́ние, би́тва

— مِيقَعَةٌ *мн.* مَوَاقِعُточи́льный ка́мень; ~ من جلد точи́льный ремень

— وَاقِعٌ **1.** 1) па́дающий; 2) случа́ющийся, происходя́щий; استسلم للامر ال~ покори́ться пе́ред соверши́вшимся фа́ктом; وضعه (جعله) امام الامر ال~ поста́вить кого́-л. пе́ред соверши́вшимся фа́ктом; 3) действи́тельный; 4) садя́щийся, сидя́щий (*о птице*); النسر ال~ *астр.* Ве́га; 5) лежа́щий, располо́женный; منزل ~ على جبل дом, располо́женный на горе́; **2.** 1) действи́тельность, факт; ال~

ان... факт тот, что...; في ~ الامر *или* ~في ال в действительности, на са́мом де́ле, факти́чески; يبرهن على ذلك واقعُ ان... доказа́тельством тому́ слу́жит тот факт, что...; 2) расчёт; بـ~ واحد فى الف из расчёта по одному́ на ты́сячу

— وَاقِعَةٌ *мн.* وَقَائِعُ 1) собы́тие, факт, слу́чай, происше́ствие; ال~ *рел.* воскресе́ние, день стра́шного суда́; وقائع الدعوى *юр.* факти́ческая сторона́ и́ска; محضر وقائع الجلسة протоко́л заседа́ния; مزوّرة ~ фальши́вый докуме́нт; 2) сраже́ние, би́тва

— وَاقِعِيٌّ 1. 1) факти́ческий, действи́тельный, реа́льный; 2) реалисти́ческий; 2. реали́ст, после́дователь реали́зма

— وَاقِعِيَّةٌ 1) действи́тельность, реа́льность; реалисти́чность; بـ~ نظر الى... реа́льно смотре́ть на...; 2) реали́зм; ال~ الاشتراكيّة социалисти́ческий реали́зм; 3) *мн.* وَاقِعِيَّاتٌ действи́тельное явле́ние, факт

— وِقَاعٌ совокупле́ние

— وَقَّاعَةٌ, وَقَّاعٌ нау́шник, я́бедник, спле́тник

— وَقْعٌ 1) паде́ние; 2) стук (*при падении, ходьбе и т. п.*); الاقدام ~ шум шаго́в, то́пот; ша́рканье ног; 3) протека́ние (*какого-л. действия*), соверше́ние; 4) впечатле́ние, де́йствие, эффе́кт; وكان لكلامه ~ شديد слова́ его́ произвели́ большо́е впечатле́ние

— وِقَاعٌ=وَقْعٌ

— وَقْعَةٌ *мн.* وَقَعَاتٌ 1) паде́ние; 2) уда́р; стук; 3) очередна́я еда́ (*завтрак, обед или ужин*); 4) *воен.* ата́ка, нападе́ние; сты́чка; сраже́ние

— وُقُوعٌ 1) паде́ние; 2) протека́ние (*какого-л. действия*), соверше́ние; بعيد ال~ невероя́тный, невозмо́жный; قريب ال~ предстоя́щий, немину́емый; كثير ال~ ча́сто случа́ющийся

— وَقِيعَةٌ *мн.* وَقَائِعُ, وِقَاعٌ 1) собы́тие, происше́ствие, факт; 2) сты́чка, би́тва, сраже́ние; 3) спле́тня; злосло́вие; 4) нашёст, насе́ст

I وَقَفَ[1] (*и*) وُقُوفٌ 1) остана́вливаться; стоя́ть; على ~ شفير الهلاك быть на краю́ ги́бели; ~ت الجريدة عن الصدور газе́та переста́ла выходи́ть; فى المسألة ~ колеба́ться, сомнева́ться; دونه *или* ~ وجهه ~ противоде́йствовать, меша́ть кому́-л.; ضدّه ~ сопротивля́ться кому́-л.; ~ معه ضدّ... стоя́ть на чье́й-л. стороне́ (*против кого-л.*); ~ بجانبه *или* الى جانبه ~ стать на сто́рону кого́-л.; 2) поднима́ться, встава́ть, станови́ться; على قدميه ~ встать на́ ноги; على رؤوس اصابعه ~ стать на цы́почки; شعرى ~ من الرعب во́лосы у меня́ ста́ли ды́бом от стра́ха; ~ حدادا встать в знак тра́ура (*по ком* على); فترة صمت ~ تخليدا لذكرى... подня́ться (встать), что́бы почти́ть па́мять... мину́той молча́ния; 3) заннма́ть пози́цию; موقف ~ عداء заня́ть вражде́бную пози́цию (*по отношению к кому-чему* ازاء, من); 4) знать (*что*), знако́миться (*с чем*), быть в ку́рсе (*чего* على); على اثر ~ напа́сть на след; 5) *грам.* соблюда́ть при чте́нии пауза́льные фо́рмы сло́ва; على ~ الكلمة чита́ть (произноси́ть) сло́во в пауза́льной фо́рме; على التاء المربوطة بالتاء الممدودة ~ он чита́л «т» свя́занную, как «т» до́лгую; ◇ هذا عليك بكم؟ ~ во ско́лько э́то тебе́ ста́ло?; وَقَفَ[2] (*и*) وَقْفٌ 1) остана́вливать, заде́рживать; аресто́вывать; уде́рживать, отстраня́ть (*от чего* عن); عن العمل ~ отстрани́ть от рабо́ты; 2) посвяща́ть, предназнача́ть, завеща́ть в ка́честве ва́кфа (*кому* على—*на благотворительные цели*); 3) осведомля́ть (*о чём*), знако́мить (*с чем* على); II وَقَّفَ 1) заставля́ть встать, поднима́ть с ме́ста; 2) знако́мить (*с чем* على); القارئ ~ обуча́ть чтеца́ соблюда́ть пауза́льные фо́рмы; 3) заде́рживать, аресто́вывать; 4) посвяща́ть (*кому-чему* على); 5) устана́вливать вакф (*для кого* على); IV أَوْقَفَ 1) заставля́ть встать; поднима́ть, ста́вить; ~ه عند حدّه *перен.* поста́вить кого́-л. на своё ме́сто; ~ه على حدّه *перен.* образу́мить кого́-л.; 2) остана́вливать, прекраща́ть; приостана́вливать, заде́рживать; الجريدة ~ задержа́ть вы́пуск газе́ты; العمل ~ приостанови́ть рабо́ту; прекрати́ть рабо́ту; النزف ~ останови́ть кровотече́ние; تنفيذ الحكم الجنائيّ ~ приостанови́ть исполне́ние пригово́ра; اهتمامه على... ~ а) сосредото́чить своё внима́ние на...; б) обрати́ть чьё-л. внима́ние на...; 3) отстраня́ть (*от чего* عن); من العمل ~ отстрани́ть от рабо́ты; 4) осведомля́ть, ста́вить в изве́стность (*о чём* على); 5) посвяща́ть (*чему* على); حياته على... ~ посвяти́ть свою́ жизнь (*чему-л.*); 6) аресто́вывать; 7) завеща́ть в ка́честве ва́кфа (*кому* على); V تَوَقَّفَ 1) остана́вливаться; فى الامر ~ колеба́ться (*в чём-л.*); ~ت القطعة فى حلقه кусо́к застря́л у него́ в го́рле; 2) осно́вываться, зи́ждиться (*на чём* على); 3) зави́сеть (*от чего* على); 4) пе-

реставáть, прекращáть (*делать что* عن); откáзываться (*от чего*), не исполнять (*чего* عن); ~ عن الدفع откáзываться от уплáты, не платить; ~ت الجريدة عن الصدور газéта перестáла выходить; VI تَوَاقَفَ стоять друг прóтив дрýга (*в бою*); биться друг с дрýгом; X إِسْتَوْقَفَ 1) останáвливать, просить остановиться; 2) просить (*кого-л.*) подождáть; ◇ ~ النظر *или* ~ الانظار привлекáть к себé внимáние; ~ نظره обращáть чьё-л. внимáние (*на что* الى)

— إِيقَافٌ 1) останóвка, прекращéние; ~ اطلاق النار прекращéние огня; 2) приостанóвка, задержáние; ~ تنفيذ الحكم приостановлéние исполнéния решéния судá; 3) отстранéние (*от чего* عن); ~ عن الوظيفة отстранéние от дóлжности; 4) арéст

— تَوَقُّفٌ 1) останóвка; 2) зависимость (*от кого-чего* على); 3) колебáние, нерешительность (*в чём* فى); 4) прекращéние (*чего* عن); откáз (*от чего* عن); ~ عن الدفع откáз от уплáты

— تَوْقِيفٌ 1) останóвка, задéржка (*действие*); ~ تنفيذ الحكم отсрóчка исполнéния приговóра; 2) задержáние, арéст; 3) внушéние, ниспослáние свыше

— تَوْقِيفَاتٌ *мн.* отчислéния (*напр. в счёт пенсионного фонда*)

— تَوْقِيفِىٌّ божéственного происхождéния, ниспóсланный свыше

— مُتَوَقِّفٌ 1) останáвливающийся; 2) зависимый (*от кого-чего* على)

— مَوْقِفٌ *мн.* مَوَاقِفُ 1) мéсто нахождéния; положéние; ~ ال~ السياسىّ политическое положéние; ~ الشاهد мéсто свидéтеля (*в суде*); 2) позиция, отношéние, подхóд (*к кому-чему-л.*); ~ اتّخذ لنفسه ~ المدافع стать на позицию защитника (*чего* عن); ~ غير وقف من هذه الحوادث ~ المكترث он отнёсся к этим событиям безразлично; اتّخذ ~ اللامبالاة он равнодýшно отнёсся (*к кому-чему* ازاء); اتّخذ ~ المؤيّد للاقتراح *или* اتّخذ ~ التأييد للاقتراح он высказался за это предложéние; اتّخذ ~ المعارضة *или* اتّخذ ال~ المعارض للاقتراح он высказался прóтив этого предложéния; اتّخذوا ~ا موحّدا من... они зáняли единую позицию по отношéнию к...; 3) сцéна; явлéние; 4) знаменáтельный слýчай; 5) выступлéние (*напр. на собрании*); 6) арéстный дом; 7) останóвка, стоянка (*для транспорта*); 8) *шахм.* позиция

— مُوقِفٌ 1. останáвливающий; 2. тóрмоз, стóпор

— مَوْقُوفٌ 1) остановленный, задéржанный; арестóванный; ~ عقار неотчуждáемое имéние; 2) *грам.* в паузáльной фóрме (*о слове*); 3) отстранённый (*от чего* عن); 4) зависящий (*от кого-чего* على); 5) завéщанный на благотворительные цéли (*в качестве вакфа*)

— وَاقِفٌ *мн.* وُقُوفٌ 1) стоящий, остановившийся; застóйный, стоячий (*напр. о воде*); ~ا هبّ встать; 2) свéдущий (*в чём*), знáющий (*что* على); المقامات ال~ة على سير الامور круги, осведомлённые о хóде дел; 3) завещáющий; ~ الوقوف учредитель вáкфа

— وَقْفٌ[1] 1) стояние; 2) останóвка; 3) пáуза; نقطة ال~ *грам.* тóчка

— وَقْفٌ[2] *мн.* وُقُوفٌ, أَوْقَافٌ 1) имýщество, завéщанное на благотворительные цéли, вакýфное имýщество; неотчуждáемое имýщество; ~ خيرىّ вакýфное имýщество, завéщанное на благотворительные цéли; ~ اهلىّ семéйное вакýфное имýщество; اوقاف مضبوطة вакýфное имýщество, находящееся в вéдении госудáрства; ناظر ال~ опекýн вакýфного имýщества; وزارة الاوقاف министéрство вакýфов; 2) неотъéмлемая сóбственность; كان ~ا على... всецéло принадлежáть комý-л.; نهر الجريدة هو ~ القصّة столбéц газéты предназнáчен для расскáза; الاحلام ~ على من يستطيع ان ينام *погов. букв.* сны—удéл тех, кто мóжет спать

— وَقْفَةٌ *мн.* وَقَفَاتٌ 1) вставáние; ~ حدادا вставáние в знак трáура (*по ком* على); 2) останóвка, стоянка; кратковрéменное пребывáние; 3) стояние; ~ عرفات молéние палóмников на *г.* Арафáт; 4) *грам.* тóчка; 5) пóза; 6) выступлéние; وقفات وطنيّة выступлéния по национáльному вопрóсу; ◇ ~ العيد канýн прáздника

— وَقْفِىٌّ вакýфный

— وَقْفِيَّةٌ акт, документ об установлéнии вáкфа

— وُقُوفٌ 1) вставáние; وقوفًا! встать!; 2) стояние; 3) останóвка; 4) неподвижность; ~ الحال застóй, депрéссия; 5) знакóмство (*с кем* على)

— وَقِيفٌ 1) наблюдáтель; 2) надзирáтель, смотритель

(وقل) V تَوَقَّلَ взбирáться, всходить (*на что-л.*)

أُوقِيَّةٌ=وِقِيَّةٌ —

(وكأ) V تَوَكَّأَ опира́ться (*на что* على); على عصاه ~ опира́ться на па́лку; VIII إِتَّكَأَ опира́ться (*на что* على); прислоня́ться (*к кому-чему* على); على الحائط ~ прислони́ться к стене́; ◇ على السرير ~ приле́чь на крова́ть

— إِتِّكَاءٌ опо́ра (*действие*)

— تُكَأَةٌ[1] 1) опо́ра; па́лка, по́сох; 2) *перен.* предло́г, отгово́рка

— تُكَأَةٌ[2] лентя́й

— تَكِيَّةٌ *мн.* تَكَايَا 1) общежи́тие де́рвишей; 2) прию́т для престаре́лых, богаде́льня

— تَوَكُّؤٌ опо́ра (*действие*)

— مُتَّكَأٌ *мн.* مُتَّكَآتٌ 1) опо́ра, подде́ржка; 2) кре́сло; куше́тка, софа́, дива́н

— مُتَّكِئٌ опира́ющийся (*на что* على); прислони́вшийся (*к чему* على)

I وَكَبَ (*u*) وُكُوبٌ, وَكَبَانٌ ше́ствовать, выступа́ть, ме́дленно дви́гаться; III وَاكَبَ ше́ствовать вме́сте; сопровожда́ть (*группу людей, кораблей и т. п.*), конвои́ровать; ~ الموكب идти́ в проце́ссии, сопровожда́ть проце́ссию, ше́ствие

— مَوْكِبٌ *мн.* مَوَاكِبُ ше́ствие, проце́ссия; المشاعل ~ фа́кельное ше́ствие; الجنازة ~ похоро́нная проце́ссия

I وَكَدَ (*u*) وَكْدٌ 1) ста́вить пе́ред собо́й цель; على ه~ نفسه реши́ть, приня́ть реше́ние (*сделать что-л.*); 2) пребыва́ть, прожива́ть (*где* بِ); II وَكَّدَ подкрепля́ть, подтвержда́ть; уверя́ть, заверя́ть; IV أَوْكَدَ=II; V تَوَكَّدَ подкрепля́ться, подтвержда́ться; удостоверя́ться, убежда́ться; быть уве́ренным (*в чём* من, *ср.* تَأَكَّدَ *см.* اكد)

— تَوْكِيدٌ 1) увере́ние, завере́ние; утвержде́ние, подтвержде́ние, подкрепле́ние; ~بال уве́ренно, несомне́нно; ~ال نون *грам.* нун усиле́ния; 2) *лингв.* эмфа́за

— تَوْكِيدِيٌّ утверди́тельный

— مُتَوَكِّدٌ уве́ренный, убеждённый

— وَكْدٌ цель, жела́ние

— وُكْدٌ стремле́ние, стара́ние

— وَكِيدٌ уве́ренный; ве́рный, надёжный; бесспо́рный; положи́тельный

وَكْرٌ *мн.* وُكُورٌ, أَوْكَارٌ гнездо́; الزنابير ~ *прям., перен.*

أُوقَّةٌ=وِقَّةٌ *мн.* وِقَّاتٌ, وُقَّاتٌ, وِقَّةٌ, وُقَّةٌ

وَقْوَقَ 1) крича́ть, ка́ркать, кукова́ть (*о птицах*); 2) ла́ять (*о собаке*)

— وَقْوَقٌ, وَقْوَاقٌ куку́шка

— وَقْوَقَةٌ 1) крик, ка́рканье, кукова́ние; 2) лай

I وَقَى (*u*) وَقْيٌ, وِقَايَةٌ 1) охраня́ть, предохраня́ть; прикрыва́ть; 2) бере́чь, защища́ть; قِ الشاه! *шахм.* шах королю́!; II وَقَّى=I; V تَوَقَّى остерега́ться, бере́чься, предохраня́ть себя́; الله ~ *рел.* находи́ться в стра́хе бо́жием; VIII إِتَّقَى 1) остерега́ться, бере́чься; защища́ться; 2) избега́ть, боя́ться (*чего-л.*); الله ~ *рел.* находи́ться в стра́хе бо́жием

— إِتِّقَاءٌ 1) самозащи́та; приня́тие мер предосторо́жности; 2) опасе́ние, боя́знь; 3) избега́ние

— تَقْوَى благоче́стие, на́божность, богобоя́зненность; религио́зность

— تُقًى благоче́стие, богобоя́зненность; религио́зность

— تَقِيٌّ *мн.* أَتْقِيَاءُ, تُقَاةٌ благочести́вый, богобоя́зненный; религио́зный

— تَقِيَّةٌ 1) осмотри́тельность; предусмотри́тельность; предосторо́жность; 2) *ист.* маскиро́вка религио́зных *или* полити́ческих убежде́ний

— تَوْقِيَةٌ защи́та, предохране́ние; оберега́ние

— مُتَّقٍ *ж.* مُتَّقِيَةٌ=تَقِيٌّ

— وَاقٍ *ж.* وَاقِيَةٌ 1) охраня́ющий; 2) предупреди́тельный, предохрани́тельный; قناع ~ предохрани́тельная ма́ска; من الغازات ~ قناع противога́з; مظلّة واقية парашю́т

— وَاقِيَةٌ 1) защи́та; 2) *мн.* أَوَاقٍ предохрани́тельное сре́дство

— وِقَاءٌ 1) защи́та, предохране́ние; 2) предохрани́тельное сре́дство

— وِقَائِيٌّ предохрани́тельный, профилакти́ческий, предупреди́тельный; превенти́вный; الطبّ ~ال профилакти́ческая медици́на; الحبس ~ال превенти́вный аре́ст; الحرب ال~ة превенти́вная война́

— وِقَايَةٌ 1) огражде́ние, предупрежде́ние, предохране́ние, профила́ктика; 2) охра́на, защи́та; من الغازات ~ противога́зовая защи́та; ال~ خير من العلاج *посл.* профила́ктика лу́чше, чем лече́ние; ◇ ال~ نون *грам.* нун сли́тного местоиме́ния 1-го лица́ (*напр. в словах* منّى، حمدنى)

осиное гнездо; اللصوص ~ разбойничье гнездо; النار ~ *воен.* огневая точка

— وَكْرَةٌ *мн.* وُكُرٌ гнездо

I وَكَزَ (*u*) وَكْزٌ бить кулаком; наносить удар (*чем* بـ); толкать

I وَكَسَ (*u*) وَكْسٌ 1) обесценивать, умалять значение, недооценивать; 2) *страд.* терпеть убытки; II وَكَّسَ=I; IV أَوْكَسَ=I

— أَوْكَسُ самый низкий, ничтожный

— وَكْسٌ 1) обесценение; недооценка; 2) убыток; باع بالـ~ продавать себе в убыток

I وَكَعَ (يَوْكَعُ) وَكَاعَةٌ быть крепким, твёрдым, жёстким

— مِيكَعَةٌ *мн.* مِيكَعٌ лемех

I وَكَفَ (*u*) وَكْفٌ, وُكُوفٌ, وَكِيفٌ, وَكَفَانٌ течь, протекать, давать течь; V تَوَكَّفَ ожидать, находиться в ожидании

— وَاكِفٌ дождь

— وَكْفٌ течь (*в чём-л.*)

— وَكِيفٌ, وُكُوفٌ, وَكَفَانٌ протекание

I وَكَلَ (*u*) وَكْلٌ, وُكُولٌ поручать, доверять (*кому* الى *что вин. п. или* بـ); полагаться (*на кого* بـ); بالله ~ *рел.* полагаться на волю Аллаха; II وَكَّلَ поручать, вверять; уполномочивать; назначать своим уполномоченным; III وَاكَلَ полагаться (*на кого-л.*), доверяться (*кому-л.*); IV أَوْكَلَ поручать, доверять (*кому* الى); بالله ~ *или* على الله ~ полагаться на волю Аллаха; V تَوَكَّلَ 1) получать доверенность, быть уполномоченным; брать полномочия; 2) уповать, надеяться (*на что* على); على الله ~ уповать на Аллаха; VI تَوَاكَلَ 1) доверяться друг другу, полагаться друг на друга; полагаться на других; 2) полагаться на свои силы, быть самонадеянным; 3) быть самоуспокоенным, беспечным; быть пассивным, инертным; полагаться на волю судьбы; проявлять равнодушие, безразличие; 4) отказываться (*от чего* عن); VIII إِتَّكَلَ 1) фаталистически полагаться, надеяться (*на кого*), верить (*кому* على); على الله ~ уповать на Аллаха; 2) проявлять самоуспокоенность, пассивность

— إِتِّكَالٌ 1) вера, доверие; 2) самоуспокоенность; пассивность; الـ~ بما يأتى به الدهر надежда на то, что принесёт судьба

— إِتِّكَالِيٌّ тунеядец

— إِتِّكَالِيَّةٌ : الـ~ الغيبيّة *филос.* фидеизм

— وَكَلٌ = تُكَلَةٌ

— تَوَاكُلٌ 1) взаимное доверие; 2) самонадеянность; 3) самоуспокоенность, беззаботность; равнодушие, безразличие; пассивность, инертность

— تَوَكُّلٌ 1) получение полномочий; 2) упование

— تَوَكُّلِيٌّ : حكومة صنعاء الـ~ة *ист. эпитет правительства в Йемене*

— تَوْكِيلٌ 1) поручение, вверение; предоставление полномочий; 2) *мн.* تَوْكِيلَاتٌ полномочие, доверенность

— مُتَّكِلٌ надеющийся, полагающийся (*на кого-что* على); على الله ~ уповающий на Аллаха

— مُتَوَاكِلٌ надеющийся на других, беспечный; бездеятельный

— مُوَكَّلٌ получивший поручение (*сделать что* بـ), получивший полномочие (*на что* بـ); ответственный за порученное дело (بـ)

— مُوَكِّلٌ уполномочивающий; المحامى ~ *юр.* подзащитный

— وَكَالَةٌ[1], وِكَالَةٌ 1) представительство; سياسيّة ~ дипломатическое представительство; 2) *мн.* وَكَالَاتٌ полномочие; النائب ~ полномочие депутата; بالـ~ по полномочию, временно; رئيس الوزراء بالـ~ временно исполняющий обязанности премьер-министра; 3) агентство; الانباء ~ العربيّة арабское информационное агентство

— وِكَالَةٌ[2] *мн.* وَكَائِلُ караван-сарай, дешёвая гостиница

— وَكَلٌ *мн.* أَوْكَالٌ слабый, неспособный человек (*который всё поручает другим*)

— وَكِيلٌ *мн.* وُكَلَاءُ 1. доверенный, уполномоченный; 2. 1) агент; قنصلى ~ *дип.* консульский агент; 2) помощник, заместитель; الوزارة ~ заместитель (помощник) премьер-министра; قنصل ~ вице-консул; مدير ~ заместитель заведующего; اونباشى ~ *воен.* ефрейтор; الدعوى ~ *юр.* поверенный, адвокат; 3) защитник, покровитель

I وَكَنَ (*u*) وَكْنٌ, وُكُونٌ *тж.* على البيض ~ сидеть на яйцах, высиживать птенцов

— وَكْنٌ *мн.* وُكُونٌ гнездо (*птичье*)

— وُكْنَةٌ *мн.* وُكُنَاتٌ=وَكْنٌ

I وَكَى (*u*) وَكْىٌ завязывать (*бурдюк, мех*); IV أَوْكَى=I

— وِكَاءٌ *мн.* أَوْكِيَةٌ верёвка, реме́нь (*для завязывания бурдюка, меха*)

وَلَّا *нар.* или

I وَلَبَ (*и*) وُلُوبٌ вступа́ть, входи́ть

I وَلَجَ (*и*) وُلُوجٌ иходи́ть, проника́ть (*куда* فى, الى); ~ طريقه ступа́ть на путь кого́-л.; подража́ть кому́-л.; IV أَوْلَجَ вводи́ть, вставля́ть (*куда* فى); V تَوَلَّجَ 1) входи́ть, проника́ть; 2) брать на себя́ (*что-л.*)

— إِيلَاجٌ 1) введе́ние, ввод; 2) вста́вка

— تُلَجٌ орлёнок

— تَوْلَجٌ ло́гово (*зверя*)

— لِجَةٌ проиикнове́ние

— مَوْلِجٌ *мн.* مَوَالِجُ вход

— وَلَّاجٌ всю́ду проника́ющий; ◇ خرّاج ~ выходя́щий сухи́м из воды́

— وَلَجَةٌ *мн.* ـاتٌ — 1) грот; 2) вход

— وَلِيجَةٌ[1] *мн.* وَلَائِجُ друг, прия́тель

— وَلِيجَةٌ[2] глубина́; قرّر فى ~ نفسه ان... в глубине́ души́ он реши́л, что...

I وَلَدَ (*и*) وِلَادَةٌ 1) рожа́ть (*от кого* من); производи́ть пото́мство, прииоси́ть припло́д; كما ~ته الامّ в чём мать родила́; 2) *страд.* роди́ться; II وَلَّدَ 1) ока́зывать по́мощь при ро́дах; выступа́ть в ро́ли акушёра; 2) воспи́тывать; 3) *эл.* генери́ровать; IV أَوْلَدَ де́лать бере́менной, производи́ть (*потомство*); ~ها ابنا она́ родила́ от иего́ сы́на; V تَوَلَّدَ 1) (за)рожда́ться; 2) происходи́ть (*от кого-чего* من); 3) *эл.* генери́роваться; VI تَوَالَدَ плоди́ться, размножа́ться; VII إِنْوَلَدَ быть рождённым; X إِسْتَوْلَدَ 1) разводи́ть (*микробов, бактерий*); 2) де́лать (*кого-л.*) ма́терью; ~ها الابنة она́ родила́ от него́ де́вочку; 3) образо́вывать (*напр. новое слово*)

— تَالِدٌ, تُلْدٌ, تَلِيدٌ *см.* تلد

— تَوَلُّدٌ зарожде́ние; ~ التلقائىّ самозарожде́ние; ناموس ~ الاحياء биогенети́ческий зако́н

— تَوْلِيدٌ 1) по́мощь при ро́дах; صناعة الـ~ акуше́рство; قسم الـ~ акуше́рское отделе́ние; مستشفى للـ~ роди́льный дом; 2) *эл.* генера́ция; 3) *грам.* образова́иие но́вых слов, введе́ние неологи́змов

— لِدَةٌ[1] рожде́ние

— لِدَةٌ[2] *мн.* لِدَاتٌ, لِدُونَ рове́сник, све́рстник

— مُسْتَوْلَدٌ *мн.* ـاتٌ — роди́льный дом

— مَوْلِدٌ *мн.* مَوَالِدُ 1) ме́сто рожде́ния, ро́дина; روسىّ الـ~ ру́сский по происхожде́нию; بصرىّ الـ~ ро́дом из Ба́сры; لغة الـ~ родно́й язы́к; 2) рожде́ние (*чаще какого-л. святого*); ~ النبىّ *или* الـ~ النبوىّ день рожде́ния Муха́ммада (*12-го числа месяца* ربيع الاوّل); 3) рождество́; 4) пра́здничная я́рмарка

— مُولِدٌ я́рмарка; ساقية الـ~ я́рмарочная карусе́ль

— مُوَلَّدٌ 1. 1) сме́шанного происхожде́ния; 2) *грам.* вновь образо́ванный *или* заи́мствованный (*о слове*); неологи́зм; 2. по́месь (*о животных*); мула́т, мети́с; ◇ ~ شاعر поэ́т послекласси́ческой эпо́хи

— مُوَلِّدٌ 1. 1) порожда́ющий; 2) *мн.* ~ون помога́ющий при ро́дах; 2. 1) *мн.* ـاتٌ — генера́тор; الـ~ الكهربائىّ *эл.* генера́тор электри́ческого то́ка; 2) акушёр

— مُوَلِّدَةٌ *мн.* ـاتٌ — акуше́рка

— مَوْلِدِىٌّ 1) относя́щийся к рожде́нию; 2) родно́й

— مَوْلُودٌ 1. рождённый; 2. *мн.* مَوَالِيدُ младе́нец, дитя́, ребёнок

— مِيلَادٌ[1] ча́сто рожа́ющая; مرأة ~ مقلاد ча́сто рожа́ющая же́нщина, у кото́рой де́ти не выжива́ют

— مِيلَادٌ[2] *мн.* مَوَالِيدُ 1) рожде́ние; شهادة الـ~ свиде́тельство о рожде́нии; 2) рождество́; عيد الـ~ *рел.* пра́здник рождества́; قبل الـ~ до на́шей э́ры, до рождества́; بعد الـ~ на́шей э́ры, по́сле рождества́; بابا ~ дед-моро́з

— مِيلَادِىٌّ христиа́нской э́ры; السنة الـ~ة год христиа́нской э́ры; القرن الرابع الـ~ четвёртый век христиа́нской э́ры

— وَالِدٌ 1. рожда́ющий; 2. оте́ц; أَلْوَالِدَانِ *дв.* роди́тели

— وَالِدَةٌ *мн.* ـاتٌ — мать

— وَالِدِىٌّ роди́тельский, отцо́вский

— وِلَادَةٌ 1) рожде́ние; يوم الـ~ день рожде́ния; 2) ро́ды; حديث الـ~ роди́льное отделе́ние (*больницы*); قسم الـ~ новорождённый; كثير الـ~ плодови́тый; طبيعيّة ~ пра́вильные ро́ды; قيصريّة ~ ро́ды с по́мощью ке́сарева сече́ния; معجّلة ~ преждевре́менные ро́ды; فجائيّة ~ внеза́пные ро́ды; علم الـ~ акуше́рство; مدرسة الـ~ акуше́рская шко́ла

— وَلَّادَةٌ плодови́тая (*о женщине*)

— وَلَدٌ, وُلْدٌ, وِلْدٌ 1) дитя́; 2) пото́мство; ◇ بيت الـ~ *анат.* ма́тка

— وَلَدٌ *мн.* وُلْدٌ, وِلْدَةٌ, أَوْلَادٌ 1) дитя́, ребёнок; *мн.* де́ти; пото́мки; الزناء ~ внебра́чный ребёнок; 2) сын; ма́льчик; 3) *карт.* вале́т; ◇ اولاد السعداء подки́дыши; اولاد العرب ара́бы

— وَلْدَنَةٌ де́тство, ребя́чество

— وَلْدَةٌ ро́ды; ~ ولدت اثنين فى она́ родила́ дво́йню

— وَلُودٌ 1) ча́сто рожа́ющая (*женщина*); 2) плодови́тый; плодоро́дный

— وَلْدَنَةٌ=وُلُودِيَّةٌ

— وَلِيدٌ *мн.* وِلْدَانٌ 1) ребёнок, дитя́; 2) ма́льчик; 3) де́тище, плод, проду́кт; результа́т; البحث ~ результа́ты иссле́дований; هذا كان ~ استعجالى э́то бы́ло результа́том мое́й поспе́шности; ◇ ~ال أمّ ку́рица

— وُلَيْدٌ ребёночек

— وَلِيدَةٌ *мн.* وَلَائِدُ 1) де́вочка; 2) де́тище, плод, проду́кт; результа́т; 3) *грам.* вновь образо́ванное сло́во, неологи́зм

I وَلَسَ (*и*) وَلْسٌ обма́нывать, надува́ть; III وَالَسَ 1) обма́нывать; 2) лицеме́рить; 3) говори́ть укло́нчиво, двусмы́сленно; IV أَوْلَسَ непра́вильно передава́ть (*что* بِ)

— مُوَالَسَةٌ обма́н, надува́тельство, моше́нничество

وُلْطٌ *эл.* вольт

— وُلْطِمِتْرٌ *эл.* вольта́метр

— وُلْطْمِتْرٌ *эл.* вольтме́тр

I وَلِعَ (*а*) وَلُوعٌ, وَلَعٌ 1) быть си́льно влюблённым (*в кого* بِ); быть увлечённым (*чем* بِ); 2) загора́ться; II وَلَّعَ 1) возбужда́ть страсть, интере́с, си́льную любо́вь (*к кому* بِ); возбужда́ть интере́с (*к чему* بِ); 2) зажига́ть (*огонь*); IV أَوْلَعَ 1) возбужда́ть страсть; 2) *страд.* быть си́льно увлечённым (*кем-чем* بِ); 3) зажига́ть (*огонь*); V تَوَلَّعَ 1) си́льно влюбля́ться (*в кого* بِ); стра́стно увлека́ться (*чем* بِ); 2) горе́ть, загора́ться

— مُولَعٌ влюблённый (*в кого* بِ); увлечённый (*чем* بِ)

— وَالِعٌ зажжённый, горя́щий

— وَلَّاعَةٌ *мн.* —اتٌ зажига́лка

— وَلَعٌ *мн.* أَوْلَاعٌ стра́стная любо́вь (*к кому* بِ); увлече́ние (*чем* بِ), ма́ния

— مُولَعٌ=وَلِعٌ

— وَلْعَةٌ *мн.* وَلَعَاتٌ 1) спи́чка; 2) =وِلْعَةٌ

— وِلْعَةٌ *мн.* وِلَعَاتٌ, وِلَعٌ горя́щий, раскалённый у́голь

— وَلُوعٌ влюблённый

— وُلُوعٌ любо́вь, увлече́ние; ~ال شديد си́льно увлека́ющийся

I وَلَغَ (*и*) وُلُوغٌ лака́ть, лиза́ть (*о собаке*); يأكل لحوم الناس ويلغ فى دمائهم *образн.* он нажива́ется на крови́ и по́те люде́й

(ولف) II وَلَّفَ 1) спосо́бствовать, покрови́тельствовать, благоприя́тствовать дру́жбе; 2) *радио* настра́ивать (*ср.* أَلَّفَ); 3) соединя́ть, составля́ть; де́лать смесь, соста́в (*ср.* أَلَّفَ); III وَالَفَ дружи́ть

— تَوْلِيفٌ 1) покрови́тельство, благоприя́тствование дру́жбе; 2) *радио* настро́йка

— تَوْلِيفَةٌ *мн.* تَوَالِيفُ соедине́ние, соста́в, смесь

— وِلْفٌ (*ср.* إِلْفٌ) друг, прия́тель

— وِلْفٌ=وَلِيفٌ

(ولم) IV أَوْلَمَ *тж.* الولائم ~ устра́ивать угоще́ние, банке́т

— وَلْمٌ, وَلَمٌ подпру́га

— وَلِيمَةٌ *мн.* وَلَائِمُ пир, угоще́ние; банке́т; العرس ~ сва́дебный пир

I وَلِهَ (*а*) وَلَهٌ быть расстро́енным, теря́ть го́лову; II وَلَّهَ расстра́ивать; своди́ть с ума́; сбива́ть с то́лку; IV أَوْلَهَ расстра́ивать, своди́ть с ума́; V تَوَلَّهَ расстра́иваться, теря́ть рассу́док

— وَالِهٌ расстро́енный; обезу́мевший

— وَلَهٌ смяте́ние, расстро́йство; безу́мие

— وَلْهَانُ *ж.* وَلْهَى расстро́енный; обезу́мевший, вне себя́

وَلْوَلَ 1) выть, крича́ть, вопи́ть; 2) звене́ть (*о тетиве*)

— وَلْوَلَةٌ 1) вой, во́пли, кри́ки; 2) звон (*тетивы*)

I (ولى) وَلِىَ¹ (يَلِى) وَلْىٌ 1) быть бли́зким, примыка́ть; 2) сле́довать (ни́же); فيما يلى нижесле́дующий; كما يلى *или* ما يلى как сле́дует ни́же, сле́дующее; وَلِىَ² (يَلِى) وَلَايَةٌ 1) пра́вить, управля́ть; 2) заве́довать; وظيفة المأذون ~ исполня́ть до́лжность помо́щника ка́дия; II وَلَّى 1) назнача́ть пра́вителем, облека́ть (*властью, доверием*); ثقته ~ доверя́ть кому́-л.; 2) назнача́ть (*на должность*); 3) поруча́ть; 4) направля́ть, обраща́ть, повора́чивать; وجهه الى... ~ а) обраща́ть своё лицо́ к...; б) направля́ться к...; مُدْبِرا ~ *или* هاربا ~ обрати́ться в бе́гство; ولّاه ظهره (دُبُرَه) а) поверну́ться к кому́-л. спино́й; б) уйти́ от кого́-л.; в) отказа́ться от кого́-л.; وراح ~ бессле́дно уйти́, скры́ться;

ولاه اهتماما уделить чему-л. внимание; ولاه عناية заботиться о ком-л.; III والى 1) быть дружески расположенным, быть дружественным; 2) угождать; ухаживать; ~ النباتات ухаживать за растениями; 3) поддерживать, оказывать содействие; 4) продолжать (*занятие чем-л.*), непрерывно делать (*что-л.*), усердно заниматься (*чем-л.*); IV أولى 1) вручать, поручать; облекать (*кого-л. властью, доверием*); اولاه ثقته доверять кому-л.; 2) оказывать (*напр. услугу*); ~ معروفا сделать одолжение; اولاه فضلا оказать честь кому-л.; ~ الاحترام оказать уважение (*кому* ل); اولاه اهتماما уделить кому-л. внимание; ~ عنايته уделить внимание (*чему* ب); اولاه عناية уделить внимание чему-л.; اولاه كثيرا من العناية уделить чему-л. большое внимание; V تولّى 1) стать правителем, принимать на себя (*управление чем-л.*), заведовать, управлять; ~ الحكم стать у власти; ~ زمام السلطة *образн.* взять власть в свои руки; 2) брать на себя (*напр. обязанность*); браться (*за что-л.*); проводить, исполнять (*работу*); ~ ابلاغ هذا الخبر взяться сообщить это известие (*кому* ل); 3) занимать (*положение*); ~ اعمال السكرتيرية выполнять обязанности секретаря; 4) овладевать (*чем-л.*); 5) охватывать, обуревать (*о каком-л. чувстве*); تولّته الدهشة он пришёл в изумление; تولّاه الغضب его охватил гнев; تولّاه اليأس им овладело отчаяние; 6) отворачиваться, уходить (*от кого* عن); отказываться (*от чего* عن); VI توالى 1) непрерывно следовать друг за другом; сменяться; 2) быть непрерывным; длиться; X إستولى 1) овладевать, завладевать (*чем*), захватывать (*что* على); ~ الضحك عليه его охватил смех; 2) получать (*жалованье, наследство* — على); 3) реквизировать

— إستيلاء 1) овладение (*чем*), захват (*чего* على); 2) получение (*напр. жалованья* — على); 3) реквизиция

— أولويّة 1) приоритет, первенство; حقّ الـ~ право на приоритет; كان له الـ~ иметь приоритет; 2) первичность; ~ المادّة على الوعى первичность материи, вторичность сознания

— أولى самый достойный; самый подходящий (*для чего* ب); ما اولاه بأن... как хорошо было бы..., лучше всего было бы...; بالـ~ лучше всего; ~ من باب тем более; أولويات *мн.* наиболее подходящие меры; ◇ ~ لك! поберегись!

— إيلاء облечение (*напр. доверием*); оказание, уделение; ~ معروف оказание услуги, одолжения; ~ اهتمام уделение внимания (*чему* ل); ~ التعليم الاهمّيّة المطلوبة уделение необходимого внимания образованию

— توال непрерывность; последовательность; على التوالى непрерывно, беспрерывно; последовательно; ~ب последовательно; على توالى (بتوالى) الايّام с течением времени

— تولّ принятие на себя правления

— تولية назначение правителем

— متوال *ж.* متوالية 1. непрерывный, беспрестанный, последовательный; 2.: المتوالى *мн.* ألمتاولة мутавали (*представитель одной из сект шиитов*)

— متوالية *мн.* —ات *мат.* прогрессия; ~ هندسيّة геометрическая прогрессия; ~ عدديّة *или* ~ حسابيّة арифметическая прогрессия

— متولّ *ж.* متولّية заведующий, управляющий; متولّى الاعمال управляющий делами

— متولّية правление (*напр. мечети*); رئيس الـ~ председатель правления

— موال *ж.* موالية 1. поддерживающий (*кого*), дружественный (*кому* ل); الموالى للانكلترا англофил; 2. вассал

— موّال *мн.* مواويل 1) народная песня; 2) романс

— موالاة 1) дружественное отношение, дружба; 2) непрерывность, длительность (*какого-л. действия*)

— مولوىّ *мн.* مولويّة дервиш мевлеви (*суфийского ордена, основанного поэтом Джалаль ад-Дин ар-Руми*)

— مولى *мн.* موال 1) господин, государь; يا مولاى! государь мой!; يا مولانا! государь наш! (*обращение к правителю*); الـ~ عزّ وجلّ *коран.* господь; 2) покровитель, благодетель; 3) *ист.* вольноотпущенник, клиент; 4) сосед

— مولاة госпожа

— وال *мн.* ولاة правитель; представитель власти; губернатор, вали; ولاة الامور (الامر) власти, начальство

— ولاء 1) дружба, доброжелательство; 2) близость, родство; 3) верность, лояльность, преданность; 4) *ист.* поддержка, помощь; покровительство (*вольноотпущеннику, клиенту*)

— ولاء последовательность; على الـ~ *или* ولاءً последовательно

— ولائىّ дружественный

— وَلَايَةٌ опеку́нство, опе́ка; (الاطفال) على الاولاد ~ опе́ка над детьми́; العهد ~ насле́дование престо́ла

— وِلَايَةٌ мн. اتٌ— 1) управле́ние (чем-л.); 2) вилайе́т, о́бласть, прови́нция, штат; 3) церк. святость, уго́дничество; اهل ال~ святы́е

— وَلِيٌّ мн. أَوْلِيَاءُ 1. бли́зкий; родно́й; اللّٰه ~ рел. друг бо́жий; دار ~ة сосе́дний дом; الدم ~ ближа́йший ро́дственник уби́того, кро́вный мсти́тель; 2. 1) покрови́тель, опеку́н; امر الطالب ~ опеку́н уча́щегося; الوقف ~ заве́дующий ваку́фным иму́ществом; ال~ стоя́щий у вла́сти; الامر ~ представи́тель вла́сти; اولياء الامور вла́сти; 2) со́бственник, владе́лец; العهد ~ насле́дник престо́ла; ~ النعم благоде́тель; 3) свято́й, уго́дник; واللّٰه ~ التوفيق рел. ведь Алла́х — пода́тель успе́ха

— وَلِيَّةٌ[1] мн. اتٌ— 1) свята́я, уго́дница; 2) ста́рая сла́бая же́нщина

— وَلِيَّةٌ[2], мн. وَلَايَا по́тник

I وَمَأَ (يَمَأُ) وَمْأٌ кива́ть, де́лать знак; IV أَوْمَأَ 1) де́лать знак; برأسه ~ кивну́ть голово́й; 2) ука́зывать, намека́ть (на что الى)

— إِيمَاءٌ подава́ние зна́ков; فنّ ال~ иску́сство пантоми́мы

— إِيمَاءَةٌ мн. إِيمَاءَاتٌ, إِيمَاآتٌ 1) знак, жест; الرأس ~ киво́к голово́й; 2) намёк

— إِيمَائِيٌّ выража́емый зна́ками; التمثيل ال~ пантоми́ма

— مُومَأٌ : اليه ~ вышеука́занный

وَمَدٌ жара́, духота́

— وَمِدٌ жа́ркий, ду́шный

I وَمَسَ (u) وَمْسٌ тере́ть (чем بـ); IV أَوْمَسَتْ стать проститу́ткой

— مُومِسٌ, مُومِسَةٌ мн. مُومِسَاتٌ, مَوَامِسُ проститу́тка

I وَمَضَ (a) وَمِيضٌ сверка́ть (о мо́лнии); IV أَوْمَضَ 1) сверка́ть (о мо́лнии); 2) подми́гивать; بعينه ~ а) взгляну́ть укра́дкой; б) та́йно сде́лать знак, подмигну́ть

— وَمْضٌ сверка́ние мо́лнии; فصفوريّ ~ фосфоресце́нция, свече́ние

— وَمْضَةٌ мн. اتٌ— 1) вспы́шка мо́лнии; 2) миг

— وَمِيضٌ сверка́ние (мо́лнии); فصفوريّ ~ фосфоресце́нция, свече́ние

I وَمِقَ (u) وَمْقٌ не́жно люби́ть

— مِقَةٌ не́жная любо́вь

— مَوْمُوقٌ 1) люби́мый; 2) жела́нный (о це́ли)

I وَنَّ (a/u) وَنٌّ жужжа́ть, гуде́ть; свисте́ть (о пу́ле); II وَنَّنَ станови́ться пья́ным, напива́ться

— مُوَنِّنٌ подвы́пивший

(ونب) II وَنَّبَ упрека́ть, де́лать вы́говор, порица́ть (ср. أنّب)

(ونس) II وَنَّسَ составля́ть компа́нию (ср. أنس)

— وَنَسٌ зоол. га́га

وَنَّاشٌ кра́новщик

— وِنْشٌ мн. وِنْشَاتٌ, أَوْنَاشٌ тех. подъёмный кран; دوّار ~ поворо́тный кран; عائم ~ плаву́чий кран; اليد ~ лебёдка; رافعة ال~ или ذراع ال~ стрела́ кра́на

(ونق) IV أَوْنَقَ вызыва́ть восхище́ние, нра́виться (ср. آنق)

— مُونِقٌ вызыва́ющий восхище́ние; краси́вый, прекра́сный

وَنِيمٌ, وَنَمٌ экскреме́нты му́хи

I وَنَى (u) وَنْيٌ, وُنِيٌّ ослабева́ть, устава́ть, утомля́ться; станови́ться вя́лым; لا ينى يفكر فى... он неуста́нно ду́мает о...; II وَنَّى 1) ме́длить (с чем-л.); проявля́ть неради́вость (в рабо́те); 2) замедля́ть (что-л.); VI تَوَانَى 1) быть уста́вшим, сла́бым; 2) быть медли́тельным, ме́длить; проявля́ть неради́вость; ما ~ ان... не заме́длить; не упусти́ть возмо́жности (сделать что-л.); 3) отка́зываться (от чего عن); пренебрега́ть (чем عن)

— تَوَانٍ 1) ме́дленность; 2) промедле́ние; медли́тельность; بلا ~ без промедле́ния; 3) сла́бость, вя́лость; بغير ~ без у́стали, непреста́нно; 4) нераде́ние; 5) пренебреже́ние

— مُتَوَانٍ ж. مُتَوَانِيَةٌ 1) медли́тельный; неради́вый; 2) сла́бый, вя́лый

— مِينَاءٌ см. алф.

— وَانٍ ж. وَانِيَةٌ=مُتَوَانٍ

— وَنَاءٌ 1) сла́бость; уста́лость, утомле́ние; 2) медли́тельность; неради́вость

— وَنًى=وَنَاءٌ

I وَهَبَ (يَهَبُ) وَهْبٌ 1) дари́ть, дава́ть (кому), одаря́ть (кого вин. п. или لـ); 2) посвяща́ть; حياته ~ посвяти́ть свою́ жизнь (чему لـ); نفسه جسدا وروحا ~ всеце́ло посвяти́ть себя́ (чему لـ); 3) приноси́ть в дар, же́ртвовать; 4) дава́ть на чай; ◇ هبْ انّ... или لنهب انّ... допу́стим, поло́жим, что...; V تَوَهَّبَ принима́ть уче́ние ваххаби́тов; VII إِنْوَهَبَ

быть пода́ренным; X إِسْتَوْهَبَ проси́ть в пода́рок, выпра́шивать

— إِيهَابٌ подноше́ние, поже́ртвование; дар

— مَوْهِبَةٌ мн. مَوَاهِبُ дар, дарова́ние; тала́нт; المواهب الفطريّة приро́дные дарова́ния

— مَوْهُوبٌ 1) одаря́емый; ~ له получа́ющий пода́рок; 2) пода́ренный; 3) одарённый, даро́вытый, тала́нтливый; 4) врождённый; صفات ~ة врождённые ка́чества

— هِبَةٌ мн. هِبَاتٌ дар, пода́рок, подноше́ние; поже́ртвование (*денег*); عقد ال~ да́рственная за́пись; مصر ~ النيل Еги́пет — дар Ни́ла

— وَاهِبٌ преподнося́щий пода́рок, дари́тель

— وَهَّابٌ вседаря́щий (*эпитет Аллаха*)

— وَهَّابِيٌّ 1. ваххаби́тский; ال~ة ваххаби́зм; 2. ваххаби́т

— وَهْبٌ даре́ние

— وَهْبَةٌ де́нежный пода́рок; награ́дные, чаевы́е

— وَهْبَةٌ *и. собств. м.* Ва́хба

— وَهُوبٌ ще́дрый, щедре́йший

I وَهَجَ (*и*) وَهْجٌ горе́ть, пыла́ть; быть раскалённым; IV أَوْهَجَ воспламеня́ть, зажига́ть; раскаля́ть; V تَوَهَّجَ 1) горе́ть, пыла́ть; раскаля́ться; 2) блесте́ть, сверка́ть

— أَوْهَجُ 1) о́чень горя́чий; 2) безрассу́дный, легкомы́сленный, опроме́тчивый (*ср.* أَهْوَجُ)

— مُتَوَهِّجٌ пыла́ющий; раскалённый

— وَهَّاجٌ 1) горя́щий, пыла́ющий; 2) я́ркий, сверка́ющий, ослепи́тельный; نور ~ ослепи́тельный свет

— وَهِيجٌ ,وَهَجٌ ,وَهَجَانٌ 1) пыл, жар; 2) блеск, ослепи́тельный свет

(وهد) II وَهَّدَ де́лать ро́вным, выра́внивать

— أَوْهَدُ ни́зменный, са́мый ни́зкий (*напр. о местности*)

— وَهْدَةٌ мн. وِهَادٌ 1) ни́зменность, низи́на, лощи́на; 2) я́ма, глубо́кая впа́дина, овра́г; уще́лье, тесни́на, про́пасть

I وَهَرَ (*и*) وَهْرٌ 1) пуга́ть, устраша́ть; 2) ста́вить в затрудни́тельное положе́ние, ста́вить в тупи́к; V تَوَهَّرَ ошара́шить, ошеломи́ть, смути́ть

— مَوْهُورٌ напу́ганный, испу́ганный; смущённый

— وَهْرٌ 1) си́льная жара́ (*от которой дымка висит в воздухе*); 2) мира́ж, ма́рево

— وَهْرَانٌ напу́ганный, встрево́женный; смущённый

— وَهْرَةٌ 1) испу́г, страх, трево́га; 2) замеша́тельство

I وَهَقَ (*и*) وَهْقٌ лови́ть при по́мощи лассо́, арка́на; IV أَوْهَقَ набра́сывать лассо́, арка́н

— وَهْقٌ ,وَهَقٌ мн. أَوْهَاقٌ ,وُهُوقٌ лассо́, арка́н, пе́тля; اوهاق المرض *перен.* око́вы неду́га

I (وهل) وَهَلَ (يَهِلُ) وَهْلٌ оце́нивать, суди́ть с пе́рвого взгля́да; وَهِلَ (يَوْهَلُ) وَهَلٌ 1) боя́ться, испы́тывать страх; 2) быть сла́бым; II وَهَّلَ устраша́ть, пуга́ть

— وَهَلٌ страх, испу́г

— وَهِلٌ устрашённый, испу́ганный

— وَهْلَةٌ пе́рвое знако́мство (*с чем-л.*); لأوّل ~ на пе́рвый взгляд; с пе́рвого ра́за

I (وهم) وَهَمَ (يَهِمُ) وَهْمٌ 1) ду́мать, вообража́ть; мечта́ть; 2) непра́вильно понима́ть (*что*), име́ть непра́вильное представле́ние (*о чём* في); 3) пуга́ть, встрево́живать; وَهِمَ (يَوْهَمُ) وَهَمٌ ошиба́ться, заблужда́ться (*в чём* في); II وَهَّمَ дава́ть поня́ть; IV[1] أَوْهَمَ 1) дава́ть поня́ть; 2) заставля́ть ду́мать, предполага́ть; 3) внуша́ть ло́жную мысль (*о чём* بِ); 4) выдава́ть себя́ (*за кого* بِ); IV[2] أَتْهَمَ обвиня́ть, предъявля́ть обвине́ние (*в чём* بِ); вменя́ть в вину́ (*что* بِ); V تَوَهَّمَ ду́мать, счита́ть, предполага́ть, подозрева́ть; вообража́ть; VIII إِتَّهَمَ подозрева́ть, обвиня́ть (*в чём* بِ)

— إِتِّهَامٌ мн. —اتٌ обвине́ние; قرار ال~ *или* ورقة ال~ *юр.* обвини́тельный акт

— إِتِّهَامِيٌّ обвини́тельный; هيئة المحلّفين ال~ة *юр.* прися́жные заседа́тели

— إِيهَامٌ внуше́ние ло́жного представле́ния, введе́ние в заблужде́ние

— تُهَمَةٌ мн. تُهَمٌ обвине́ние; باطلة ~ ло́жное обвине́ние; بِ~ по обвине́нию

— تَهِيمٌ обвиня́емый; подозрева́емый

— تَوَهُّمٌ 1) воображе́ние, представле́ние; си́ла фанта́зии; 2) предположе́ние; подозре́ние

— مُتَّهَمٌ 1. обвиня́емый; подозрева́емый; 2. подсуди́мый

— مُتَّهِمٌ 1. обвиня́ющий; 2. обвини́тель

— مَوْهُومٌ 1) вообража́емый; иллюзо́рный; 2) неспоко́йный, трево́жный

— وَاهِمٌ 1) вообража́ющий; 2) ошиба́ющийся, заблужда́ющийся; 3) оши́бочный

— وَاهِمَةٌ воображе́ние

— وَهْمٌ мн. أَوْهَامٌ ,وُهُومٌ 1) воображе́ние; иллю́зия;

I وَهَى (u) وُهِيٌّ ,وَهْيٌ быть сла́бым; IV أَوْهَى ослабля́ть
— أَوْهَى са́мый сла́бый
— وَاهٍ ж. وَاهِيَةٌ мн. وُهَاةٌ сла́бый, несуще́ственный, незначи́тельный, неудовлетвори́тельный; ~ عذر сла́бое оправда́ние
— وَاهًا ,وَاهًا ,وَاهٍ ,وَاهْ см. алф.
وَيْ! ах!, ох!
وَأْبَةٌ=وَيْبَةٌ мн. وَيْبَاتٌ
وَيْحٌ го́ре; ~ له! или ~ا له! или وَيْحَهُ! го́ре ему́!
وَيْرْكُو ист. дань (в Турции); по́дать
وِيسْكِي ви́ски
وَيْكَ! см. وَيْلَكَ!=وَيْكَ!
وَيْكَةٌ бот. ба́мия, о́кра
وَيْلٌ беда́, го́ре; ال~والثبور всео́бщий беспоря́док, хао́с; اعلن ال~ والثبور поднима́ть бу́чу; ~ له! или وَيْلَهُ! го́ре ему́!; وَيْلَكَ! го́ре тебе́!; ال~ له لو... го́ре ему́, е́сли бы...
— وَيْلَةٌ мн. —اتٌ 1) несча́стье, го́ре, бе́дствие; 2) позо́р

фи́кция; وقع فى ~ى ان... мне показа́лось, что...; 2) мысль, иде́я; 3) дога́дка, подозре́ние, опасе́ние; страх; 4) заблужде́ние, оши́бка
— وَهْمِيٌّ вообража́емый; мни́мый, иллюзо́рный; вы́мышленный; фикти́вный; مشكلة ~ة мни́мая пробле́ма
— وَهْمِيَّةٌ си́ла воображе́ния, спосо́бность вообража́ть
I وَهَنَ (u) وَهْنٌ 1) быть сла́бым, слабоси́льным; ослабева́ть, теря́ть си́лы; لا يهن неутоми́мый; ~ عظمه وذهبت ريحه образн. соверше́нно обесси́леть; 2) ослабля́ть; II وَهَّنَ ослабля́ть; IV أَوْهَنَ ослабля́ть, обесси́ливать; ~ العزم обескура́жить
— وَاهِنٌ сла́бый, бесси́льный; (тж. ~ العظم) хи́лый; ◇ ~ سبب неуважи́тельная причи́на
— وَهَنٌ ,وَهْنٌ сла́бость, не́мощь; ~ عصبىّ неврастени́я; ◇ ~ من الليل глубо́кая ночь, по́лночь
— وَهِينٌ надсмо́трщик, деся́тник
وَهْوَهَ 1) вопи́ть, голоси́ть (о же́нщинах); 2) рыча́ть потихо́ньку (о льве); ворча́ть (о соба́ке)